



[www.yilmazmachine.com.tr](http://www.yilmazmachine.com.tr) | 444 4 178

**ALÜMİNYUM**  
**ALUMINIUM**



# Her zaman güven ürettik

Üretmek zordur, ürettiklerinle güveni aynı potada eritmek, daha da zor. Biz dünyanın en zor işini yapıyoruz. Çünkü 1977'den beri güveni; teknoloji, dayanıklılık, estetik, hassasiyet ve uyumla birleştirerek tüm ürünlerimize yansıtıyoruz.

## We always provide reliability

To manufacture is complicated but it is much more difficulty to provide simultaneously production and appropriate reliability. We carry out the most complicated process. Because since 1977 reliability, technology, durability, aesthetic, sensitivity and conformity are incorporated and have found their reflection in all our production.

## Мы всегда предоставляли надежность

Производить сложно, но еще сложнее предоставлять одновременно с производством надлежащую надежность. Мы выполняем самое сложное. Потому что с 1977 года надежность, технология, прочность, эстетичность, чувствительность и соответствие объединены и нашли свое отражение во всей нашей продукции.



## İçindekiler **contents** содержание

### Kesme Makineleri Saws Отрезные Станки

- 6-7 DC 550 SK - DC 550 SKH
- 8-9 DC 550 PB
- 10-11 DC 550 M
- 12-13 DC 421 PBS
- 14-15 DC 421 PS
- 16-17 DC 421 MS
- 24-25 KD 402 S
- 26-27 SK 450
- 28-29 ACK 700
- 30-31 ACK 550
- 32-33 ACK 420 S
- 34-35 RYK 420
- 36-37 VK 420
- 38-39 MK 420 - MK 420 PS
- 40-41 KD 400 D - KD 400 PS
- 42 KD 400 M
- 43 KD 350 M
- 44-45 KD 350 D - KD 350 PS

### Frezeler Routers Фрезерные станки

- 52-53 CRM 250 S
- 54-55 CRM 200 S
- 56-57 FR 221 S
- 58-59 MEM 128
- 60-61 KM 215 S
- 62-63 KM 211 S

### Panç Pres Punch Press Дыропробивной пресс

- 66-67 KP 120
- 68-69 KP 110
- 70 PP 110
- 71 PY 100 - 101 - 102 - 104

### Yerleşim Planı

Settlement Plan

### План Размещения

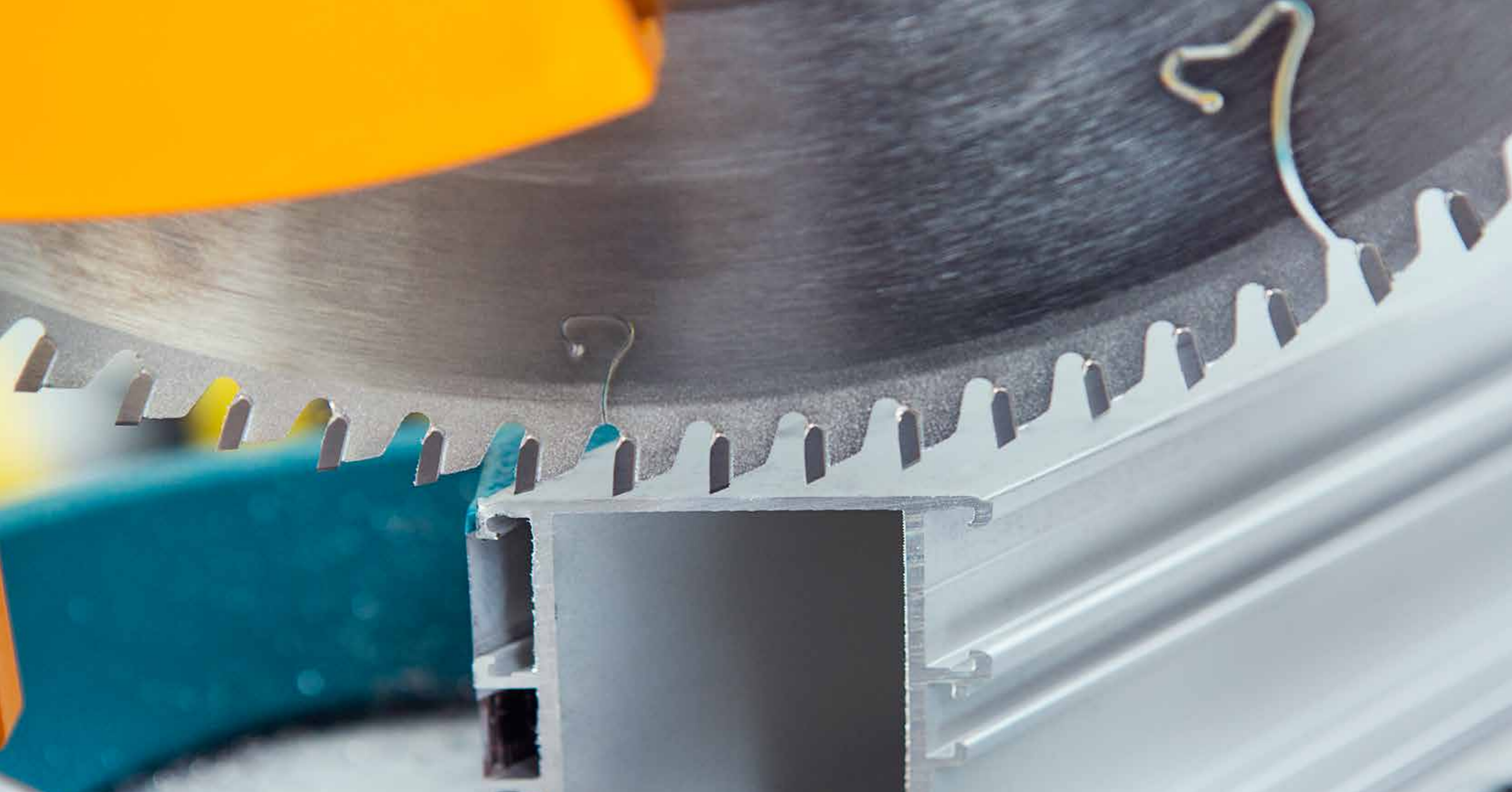
- 104-105-106-107

### Konveyörler ve Diğer Ekipmanlar Conveyors and Other Equipments РОЛЬГАНГИ И ДРУГИЕ ПРИБОРЫ

- 95 VCE 1360 - 1570
- 96 DKN 300-450-600-302-452-602
- 97 MKN 100-150-300-301-302-600
- 98 SKN 300-450-600
- 99 SKN 301-401-651
- 100 WB 4000 - PWB 4100
- 101 GPT 1000 - PT 1000
- 102 HP 1000 - VP 1000
- 103 GT 1000 - RT 1000 - PC 4000

### İşleme Merkezi Processing Centers брабатывающие Центры

- 74-75 AIM 7510
- 76-77 AIM 4410 - AIM 7410
- 78-79 AIM 4310 - AIM 6310
- 80-81 CPM 6161
- 82-83 CPM 4150 S
- 84-85-86-87 PCC 6505



# Kesme Makineleri / **Saws**

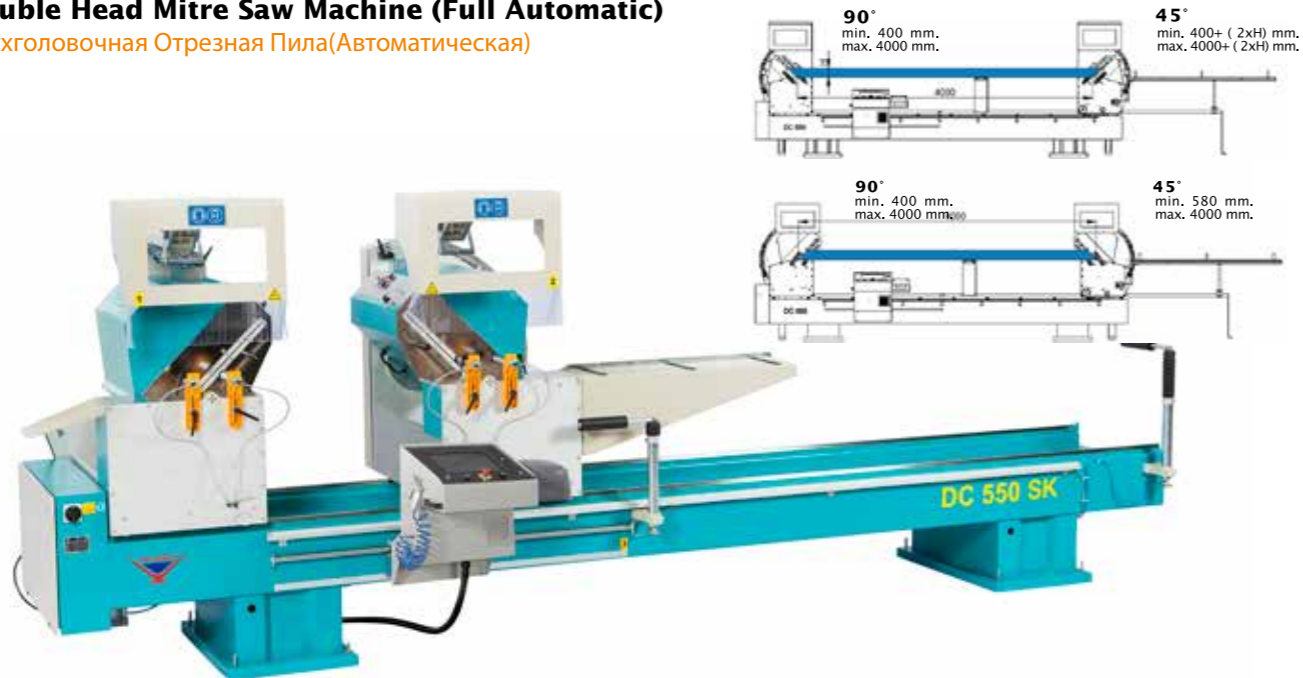
## ОТРЕЗНЫЕ СТАНКИ

6-7 DC 550 SK - DC 550 SKH | 8-9 DC 550 PB | 10-11 DC 550 M | 12-13 DC 421 PBS |  
14-15 DC 421 PS | 16-17 DC 421 MS | 24-25 KD 402 S | 26-27 SK 450 | 28-29 ACK 700 |  
30-31 ACK 550 | 32-33 ACK 420 S | 34-35 RYK 420 | 36-37 VK 420 | 38-39 MK 420 - MK 420 PS |  
40-41 KD 400 D - KD 400 PS | 42 KD 400 M | 43 KD 350 M | 44-45 KD 350 D - KD 350 PS |

# DC 550 SK - DC 550 SKH

Çift Kafa Kesme Makinesi (Tam Otomatik)  
Double Head Mitre Saw Machine (Full Automatic)

Двухголовочная Отрезная Пила(Автоматическая)



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø550 mm testere
- Konveyör & 2 x pnömatik profil destek ünitesi
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi
- Barkod yazıcı
- 2 x dikey mengene
- 4 x yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blades 2 X Ø 550 mm
- Roller conveyor & 2 x pneumatic profile supports
- Spray saw blade lubrication system
- Barcode printer
- 4 X horizontal clamps
- 2 X vertical clamps
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2хпильные диски диаметром 550 мм
- Рольганг & 2 х пневматические опорные блоки для профиля
- Система охлаждения пилы распылением
- Принтер штрих-кодов
- 2х вертикальные прижимы
- 4х горизонтальные прижимы
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- 5m ve 6m boyunda özel makine
- Küçük Parçaları kesmek için dayama sistemi (DKN 70 dijital göstergeli, DKN 71 cetveli)
- VCE 1570 talaş emme sistemi
- Talaş boşaltma konveyörü
- İlave pnömatik profil destek kolu
- DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Dijital boy ölçme cihazı

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Machine with the length of 5m and 6m
- Profile Length Stop for cutting short pieces (DKN 70 with digital unit, DKN 71 with ruler)
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- Chip removal conveyor belt
- Additional pneumatic profile support arm
- DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Digital length gauge

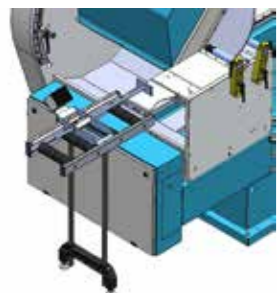
## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Специальное устройство длиной 5 м и 6 м
- Упор для установки длины профиля для нарезки коротких деталей (DKN 70 с цифровым устройством или DKN 71 с линейкой)
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- Конвейер для разгрузки стружки
- Дополнительная пневматическая опорная ручка для поддержки профиля
- Устройство для измерения длины профиля DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Цифровое устройство измерения длины

DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Dijital boy ölçme cihazı  
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Digital length gauge  
Устройство для измерения длины профиля DLG 100 - DLG 200 - DLG 300



Dijital Dayama Sistemi  
Profile Length Stop  
Цифровая система упора



VCE 1570  
Vacuum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор стружки



Talaş Boşaltma Konveyörü  
Sawdust Discharging Conveyor  
Конвейер для разгрузки стружки

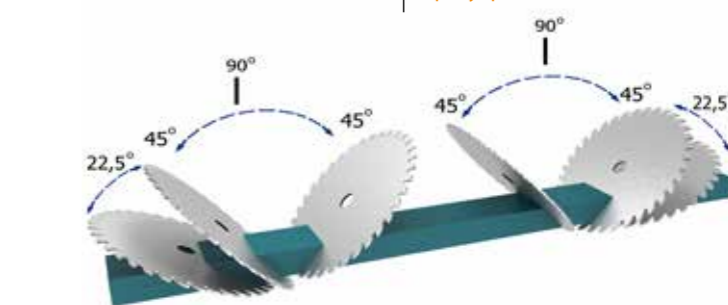
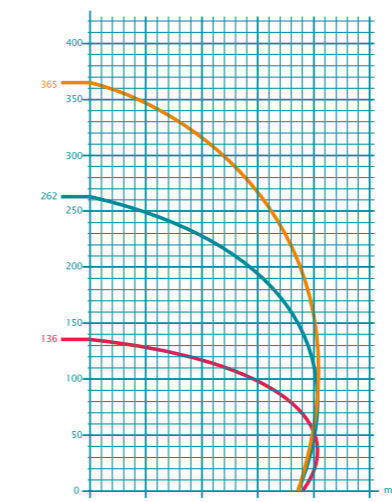


DC 550 SK geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 550 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış tam otomatik kesme makinesidir.

DC 550 SK is a full automatic sawing machine which is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of aluminum materials by means of double head sawing units equipped with Ø 550 mm of saw blades.

DC 550 SK представляет собой автоматический пильный станок, предназначенный для прямой резки или резки под углом алюминиевых профилей больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 550.

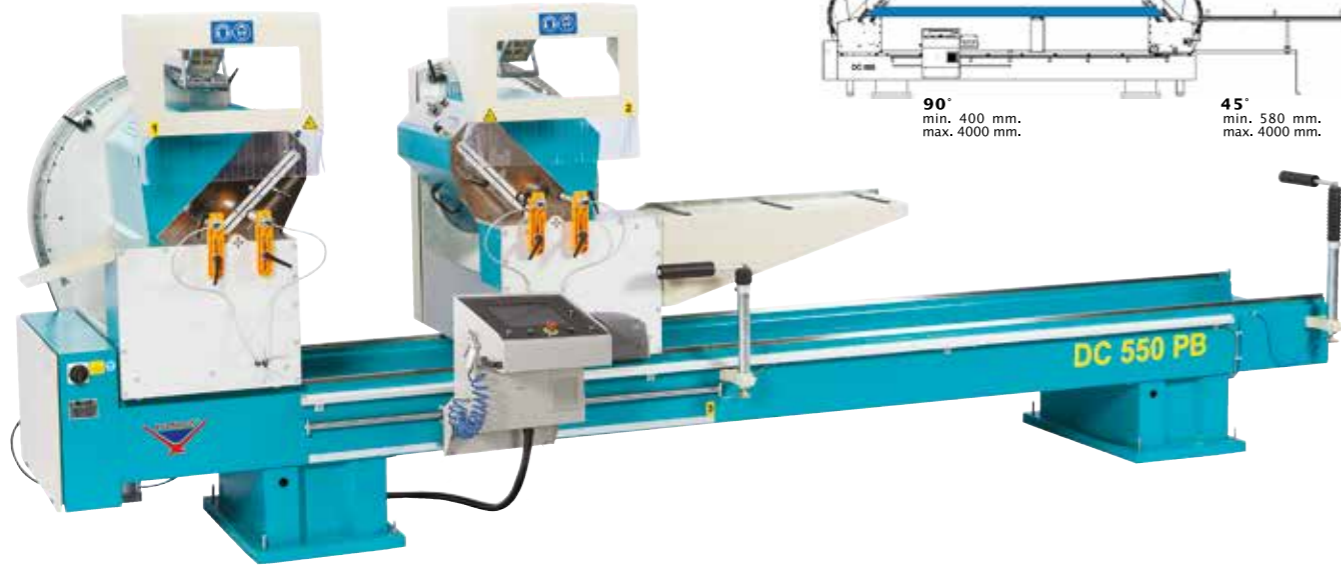
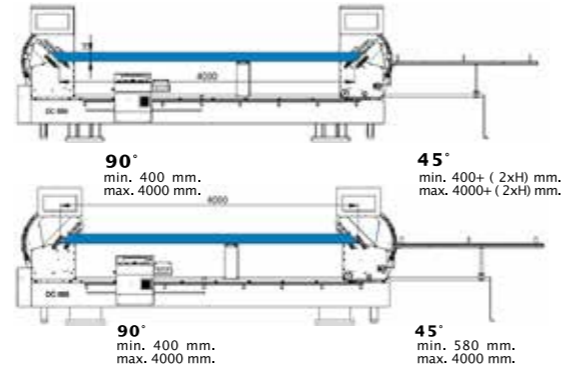
Çift el çalıştırma güvenliği	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
Tüm açılarda CNC kontrol ile hassas açı ayarı	Equipped with CNC control system for precise angular adjustment	Оснащен системой ЧПУ типа CNC для точной регулировки углов
İçeride 45°, dışarıda 22,5° aralığında yatar kesme	Tilting range inwards 45° and outwards 22.5°	Резка под промежуточными углами по направлению внутрь 45° наружу 22.5°
Hidro- pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw feed	Движение пилы с гидропневматическим управлением
Kesme hassasiyeti +/- 0.1 mm	Cutting accuracy +/- 0.1 mm	Точность нарезки +/- 0.1мм
2 x pnömatik profil desteği	2 x pneumatic profile supports	2х пневматические опорные блоки для поддержки профиля
Windows tabanlı endüstriyel PC ve 15" dokunmatik renkli panel ekran	Windows based industrial PC and 15" LCD touch screen color monitor	Промышленный ПК на базе Windows и цветной сенсорный ЖК-монитор с диагональю 15 дюймов
USB bellek ve network üzerinden 'mdb' + 'xls' formatında kesim listesi transferi	Facility to transfer the cutting list at 'mdb'+ 'xls' format via USB and network	Способность передачи базы данных распила в формате «mdb» + «xls» при помощи USB-флеш-накопителя и через сеть
Uzaktan bağlanma ve teknik destek sağlam	Remote connection via internet and providing technical support	Обеспечение удаленного подключения и технической поддержки
Barkod yazıcı & resim baskı alma özelliği	Barcode printer & image print	Принтер штрих-кодов и печать изображений
Otomatik dilimleme özelliği	Automatic slicing feature	Свойство автоматической нарезки на пластины
Profil yükseklik ölçme sistemi (DC 550 SKH)	Profile height measuring system (DC 550 SKH)	Система измерения высоты профиля (DC 550 SKH)
Kafaların açı ayarı servo kontrol sistemi ile sağlanmaktadır	The angle setting of the heads is ensured with servo control system	Регулировка углов режущих головок обеспечивается системой сервоуправления
Haraketli kafanın pozisyon ayarı servo kontrol ile yapılmaktadır	The position setting of the moving head is ensured with servo control system	Регулировка позиции подвижных режущих головок обеспечивается системой сервоуправления



Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	3 kWx2, 50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D: 550 mm d: 30-32 mm	3000 D/dak. RPM	Air cons.		L x L x H W x L x H	1470 kg 1745 kg
				BAR	64 Lt./dak. Lt./min.		
DC 550 SK				6-8 Bar		125x511x 188 cm	

# DC 550 PB

Çift Kafa Kesme Makinesi  
Double Head Mitre Saw Machine  
Двухголовочная Отрезная Пила



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø550 mm testere
- Konveyör & 2x pnömatik profil destek ünitesi
- Püskürtmeli, testere soğutma sistemi
- Barkod yazıcı
- 2 x dikey mengene
- 4 x yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blades 2x Ø 550 mm
- Roller conveyor & 2x pneumatic profile supports
- Spray saw blade lubrication system
- Barcode printer
- 4x horizontal clamps
- 2x vertical clamps
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2хпильные диски диаметром 550 мм
- Рольганг & 2 х пневматические опорные блоки для профиля
- Система охлаждения пилы распылением
- Принтер штрих-кодов
- 2х вертикальные прижимы
- 4х горизонтальные прижимы
- Пневмопистолет

## OPSIYONEL AKSESUARLAR

- 5m ve 6m boyunda özel makine
- Küçük Parçaları kesmek için dayama sistemi (DKN 70 dijital göstergeli, DKN 71 cetveli)
- VCE 1570 talaş emme sistemi
- Talaş boşaltma konveyörü
- İlave pnömatik profil destek kolu (6m.)

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Machine with the length of 5m and 6m
- Profile Length Stop for cutting short pieces (DKN 70 with digital unit, DKN 71 with ruler)
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- Chip removal conveyor belt
- Additional pneumatic profile support arm (6m.)

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

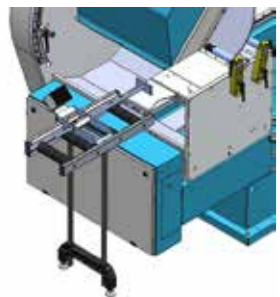
- Специальное устройство длиной 5 м и 6 м
- Упор для установки длины профиля для нарезки коротких деталей (DKN 70 с цифровым устройством или DKN 71 с линейкой)
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- Конвейер для разгрузки стружки
- Дополнительная пневматическая опорная ручка для поддержки профиля (6м.)

DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Dijital boy ölçme cihazı  
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Digital length gauge

Устройство для измерения длины профиля DLG 100 - DLG 200 - DLG 300



Profil Dayama Sistemi  
Profile Length Stop  
Упор для установки длины профиля



VCE 1570  
Vakum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор стружки



Talaş Boşaltma Konveyörü  
Sawdust Discharging Conveyor  
Конвейер для разгрузки стружки

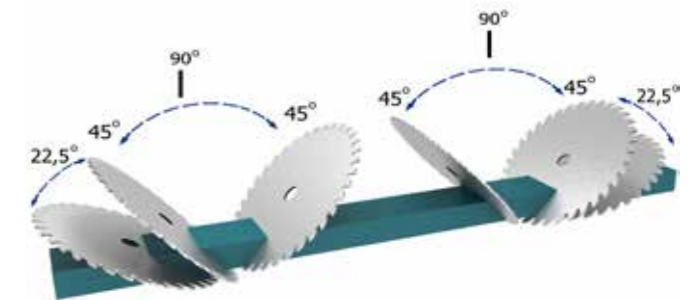
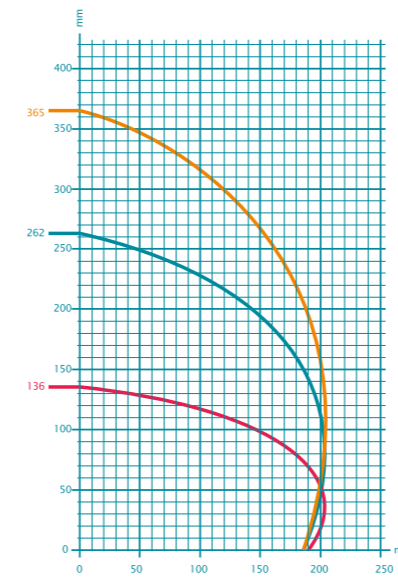


550 PB makineleri geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 550 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış tam otomatik kontrollü kesme makineleridir.

DC 550 PB are full automatic sawing machines that are designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of PVC and aluminum materials by means of double head sawing units equipped with Ø 550 mm of saw blades.

DC 550 PB представляют собой автоматические пильные станки, предназначенные для прямой резки или резки под углом ПВХ и алюминиевых профилей больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 550.

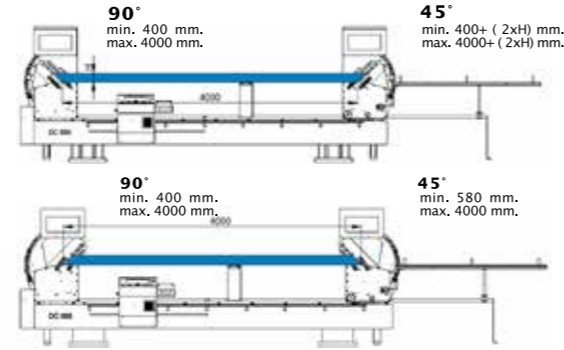
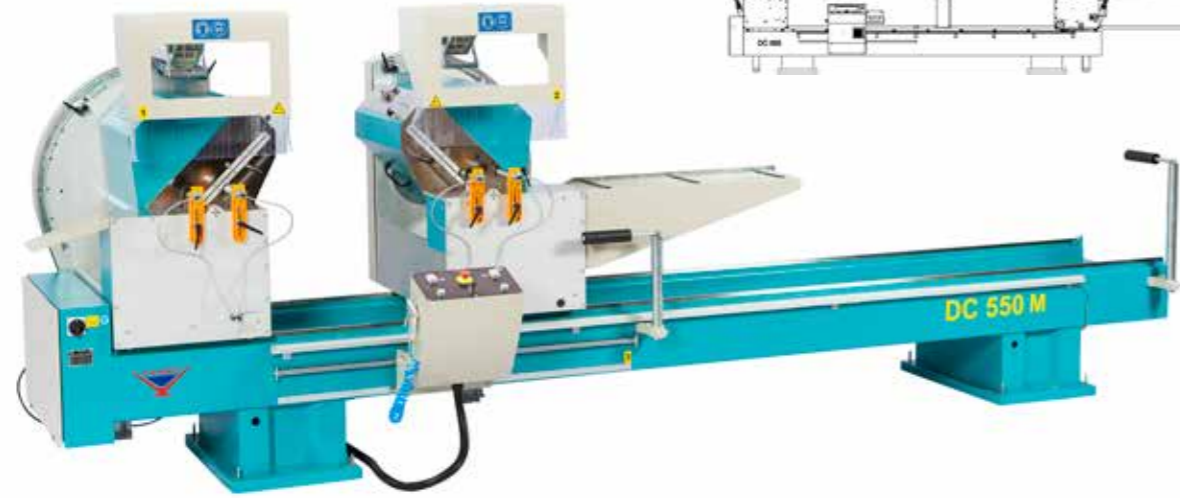
Çift el çalıştırma güvenliği	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
İçe 45° dışı 22,5° ara derecelerde manuel ayarlama	Manual adjustments of the tilting angles between 45° inwards and 22.5° outwards	Ручная регулировка под промежуточными углами по направлению внутрь 45° наружу 22.5°
İçe 45° dışı 22,5° aralığında bilgisayar kontrollü derece pozisyonlaması	Automatic positioning of the heads between 45° inwards and 22.5° outwards by the computer control (PB model)	Позиционирование углов с компьютерным управлением в диапазоне по направлению внутрь 45° наружу 22.5°
Hydro- pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw feed	Движение пилы с гидропневматическим управлением
Kesme hassasiyeti +/- 0.1 mm	Cutting accuracy +/- 0.1 mm	Точность нарезки +/- 0.1 mm
2 x pnömatik profil desteği	2 x pneumatic profile supports	2x опорные блоки для поддержки профиля
90° ve 45° açılarda otomatik dilimleme	Automatic slicing feature at 90° and 45° inward	Свойство автоматической нарезки на пластины под углами 90° и 45°
Windows tabanlı endüstriyel PC ve 15" dokunmatik renkli panel ekran	Windows based industrial PC and 15" LCD touch screen color monitor (PB model)	Промышленный ПК на базе Windows и цветной сенсорный ЖК-монитор с диагональю 15 дюймов
USB bellek ve network üzerinden 'mdb' + 'xls' formatında kesim listesi transferi	Facility to transfer the cutting list at 'mdb' + 'xls' format via USB and network	Способность передачи базы данных распила в формате «mdb» + «xls» при помощи USB-флеш-накопителя и через сеть
Otomatik modda çalışırken profil ölçüleri ve açılarını kesim listesinden alır	Automatic changeover mode from cut to cut without any operator input	При работе в автоматическом режиме получает размеры и углы профилей из спецификации резки
Uzaktan bağlanma ve teknik destek sağlama	Remote connection via internet and providing technical support	Возможность технической поддержки через удаленное подключение
Barkod yazıcı & resim baskı alma özelliği	Barcode printer & image print	Принтер штрих-кодов и печать изображений



Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						

# DC 550 M

Çift Kafa Kesme Makinesi  
Double Head Mitre Saw Machine  
Двухголовочная Отрезная Пила



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø550 mm testere
- Püskürtmeli, testere soğutma sistemi
- 2 x dikey mengene
- 4 x yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blades 2x Ø 550 mm
- Spray saw blade lubrication system
- 4x horizontal clamps
- 2x vertical clamps
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2хпильные диски диаметром 550 мм
- Система охлаждения пилы с распылением
- 2х вертикальные прижимы
- 4х горизонтальные прижимы
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- 5m ve 6m boyunda özel makine
- Küçük Parçaları kesmek için dayama sistemi (DKN 70 dijital göstergeli, DKN 71 cetveli)
- VCE 1570 talaş emme sistemi
- Talaş boşaltma konveyörü

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Machine with the length of 5m and 6m
- Profile Length Stop for cutting short pieces (DKN 70 with digital unit, DKN 71 with ruler)
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- Chip removal conveyor belt

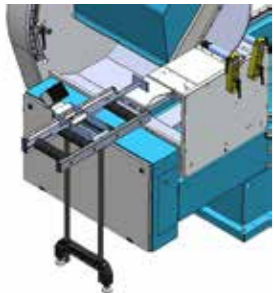
## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Специальный станок длиной 5 м и 6 м
- Упор для установки длины профиля для нарезки коротких деталей (DKN 70 с цифровым устройством или DKN 71 с линейкой)
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- Конвейер для разгрузки стружки

DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Dijital boy ölçme cihazı  
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Digital length gauge  
Устройство для измерения длины профиля DLG 100 - DLG 200 - DLG 300



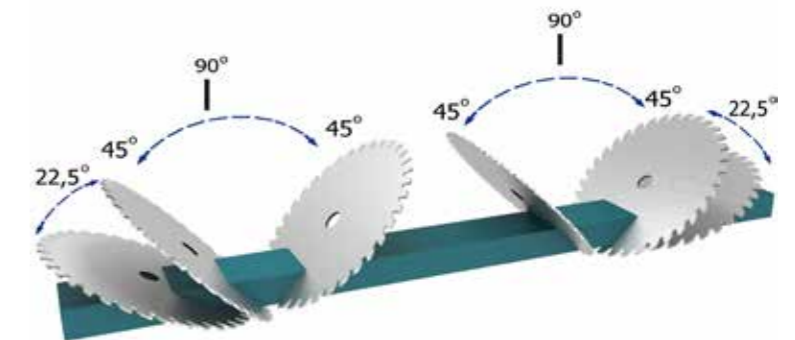
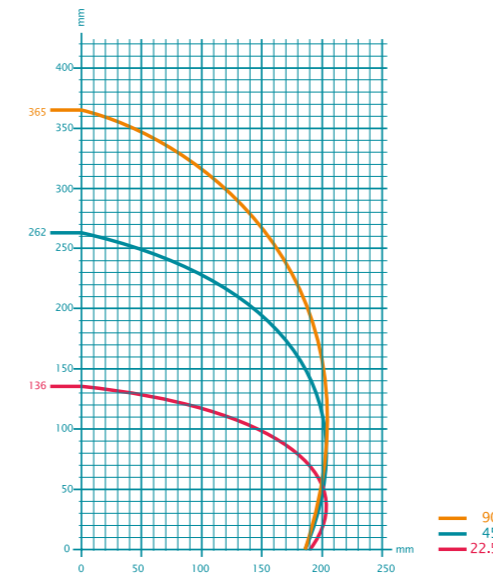
Profil Dayama Sistemi  
Profile Length Stop  
Упор для установки длины профиля



VCE 1570  
Vakum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор стружки



Talaş Boşaltma Konveyörü  
Sawdust Discharging Conveyor  
Конвейер для разгрузки стружки



DC 550 M makinesi geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 550 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış manuel kontrollü kesme makinesidir.

DC550 M machine is a manual control sawing machine designed to cut the wider aluminum profiles with double head Ø 550 mm saw.

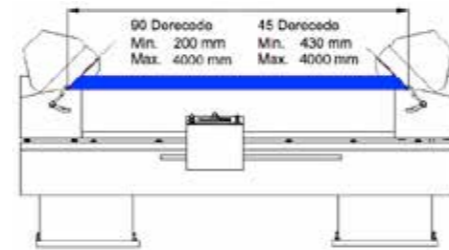
DC 550 M представляет собой пильный станок с ручным управлением, предназначенный для прямой резки или резки под углом алюминиевых профилей больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 550 мм.

Çift el çalıştırma güvenliği	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
İçe 45° dışı 22.5° ara derecelerde manuel ayarlama	Manual adjustment with tilting range 45° inwards and 22.5° outwards	Ручная регулировка под промежуточными углами по направлению внутрь 45° наружу 22.5°
İçe 45° dışı 22.5° aralığında derece pozisyonlaması buton kontrolü ile olmaktadır.	Button control for the positioning with tilting range 45° inwards and 22.5° outwards	Позиционирование углов в диапазоне по направлению внутрь 45° наружу 22.5° выполняется при помощи кнопочного управления
Hydro- pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic controlled saw motion	Движение пилы с гидропневматическим управлением
Kesme hassasiyeti +/- 0.1 mm	Cutting accuracy of +/- 0.1 mm	Точность нарезки +/- 0.1 мм
2 x profil desteği (manuel)	2 x pneumatic profile supports (manual)	2x опорные блоки для поддержки профиля (ручные)

Teknik Özellikler Technical Features	Motor	Saw Blade	Speed	Pressure	Air Cons.	Dimensions	Weight
DC 550 M	3 kW x 2.50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D: 550 mm d: 30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	64 Lt./dak. Lt./min.	125 x 511 x 188 cm W x L x H	1415 kg 1690 kg

# DC 421 PBS

Çift Kafa Kesme Makinesi (Tam Otomatik)  
**Double Head Mitre Saw Machine (Full Automatic)**  
 Двухголовочная Отрезная Пила (Автоматическая)



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø 420 mm testere
- Konveyör & 2 x profil destek ünitesi
- Barkod yazıcı
- 4 x yatay mengene
- Hava tabancası
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi

## STANDARD ACCESSORIES

- 2x Ø 420 mm of saw blade
- Roller conveyor & 2 x profile supports
- Barcode printer
- 4 x horizontal clamps
- Air gun
- Spray saw blade lubrication system

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2x пила Ø 420 мм
- Конвейер и 2 x опорный блок профиля
- Принтер штрих-кода
- 4 x горизонтальный фиксатор
- Распылитель
- Распылительная система охлаждения пилы

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Küçük Parçaları kesmek için dayama sistemi (DKN 70 dijital göstergeli, DKN 71 cetveli)
- 5m ve 6m boyunda özel makine
- VCE 1570 Talaş emme sistemi
- 2 x dikey mengene

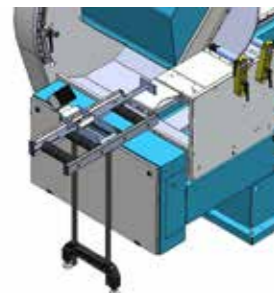
## OPTIONAL ACCESSORIES

- Profile Length Stop for cutting short pieces (DKN 70 with digital unit, DKN 71 with ruler)
- Machine with the length of 5m and 6m
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- 2 x vertical clams

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Опора для резки мелких деталей (цифровой индикатор DKN 70, линейка DKN 71)
- Специальный аппарат длиной 5 м и 6 м
- VCE 1570 система вытяжки опилок
- 2 x вертикальный фиксатор

DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Dijital boy ölçme cihazı  
**DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Digital length gauge**  
 Устройство для измерения длины профиля DLG 100 - DLG 200 - DLG 300



Profil Dayama Sistemi  
**Profile Length Stop**  
 Упор для установки длины профиля



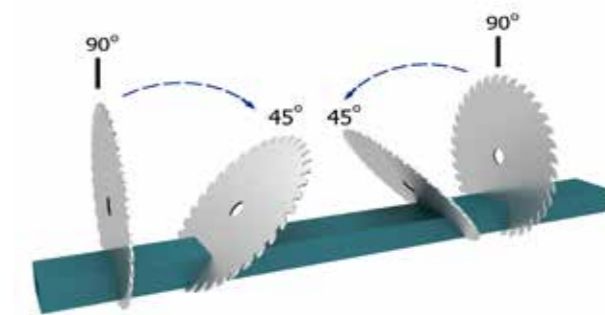
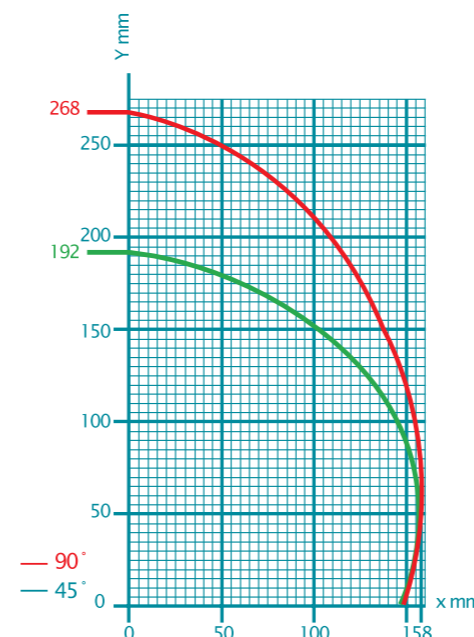
VCE 1570  
 Vakum Talaş Emici  
**Vacuum Chip Extractor**  
 Вакуумный экстрактор стружки

DC 421 PBS geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 420 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış tam otomatik kesme makinesidir.

**DC 421 PBS is a full automatic sawing machine which is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of aluminum materials by means of double head sawing units equipped with Ø 420 mm of saw blades .**

DC 421 PBS представляет собой автоматический пильный станок, предназначенный для прямой резки или резки под углом алюминиевых профилей больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 420.

Çift el çalıştırma güvenliği	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
90° ve 45° içe iki açıya otomatik olarak pozisyona gelir. Diğer ara derecelerde kesme üniteleri manuel olarak ayarlanarak serbet kesim yapılır.	<b>Tilting automatically to 90° and 45° inwards for both angles. Manual adjustment of intermediate angles from 90° to 45° inwards</b>	Автоматически принимает позицию двух углов по направлению внутрь от 90° до 45°. Настройка других промежуточных углов выполняется вручную путем приведения в движение режущих устройств
90° de otomatik dilimleme özelliği	<b>Automatic slicing feature at 90°</b>	Свойство автоматической нарезки на пластины при 90°
Hydro-pnömatik kontrollü testere hareketi	<b>Hydro-pneumatic saw blade feed</b>	Движение пилы с гидропневматическим управлением
Kesme hassasiyeti +/- 0.2 mm	<b>Cutting accuracy +/- 0.2 mm</b>	Точность нарезки +/- 0.2 мм
Çelik konstrüksiyon üretilmiş gövde	<b>Solid steel construction of the body</b>	Корпус изготовлен из стальной конструкции
Otomatik olarak kapanan muhafaza kapakları	<b>Automatically closing safety guards</b>	Автоматически закрывающиеся защитные кожухи
Windows tabanlı endüstriyel PC ve 15" dokunmatik renkli panel ekran	<b>Windows based industrial PC and 15" LCD touch screen color monitor</b>	Промышленный ПК на базе Windows и цветной сенсорный ЖК-монитор с диагональю 15 дюймов
USB bellek ile ve ağ üzerinden kesim listesi "mdb" + "xls" transferleri	<b>Facility to transfer the cutting list in 'mdb'+ 'xls' format via USB and network</b>	Способность передачи спецификации резки в формате «mdb» + «xls» при помощи USB-флеш-накопителя и через сеть.
Otomatik modda çalışırken profil ölçüleri ve açılarını kesim listesinden alır	<b>Automatic changeover mode from cut to cut without any operator input</b>	При работе в автоматическом режиме получает размеры и углы профилей из спецификации резки
Uzak bağlantı ile teknik destek	<b>Technical support via remote connection capability</b>	Возможность технической поддержки через удаленное подключение
Barkod yazıcı & resim baskı özelliği	<b>Barcode printer &amp; image print</b>	Принтер штрих-кодов и печать изображений

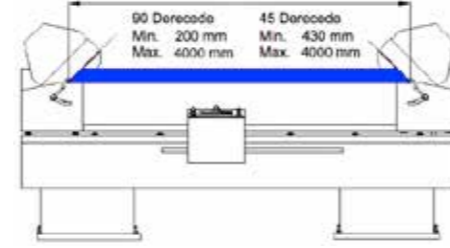


Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Motor	Saw Blade	Spindle	Clamp	Dimensions	Weight
<b>DC 421 PBS</b>	2,2 KWx2,50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar Air cons. 57 Lt./dak. Lt./min.	112x468 x 182 cm W x L x H	930 kg 1180 kg

# DC 421 PS

Çift Kafa Kesme Makinesi (Tam Otomatik)  
Double Head Mitre Saw Machine (Full Automatic)

Двухголовочная Отрезная Пила (Автоматическая)



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø 420 mm testere
- Konveyör & 2 x profil destek ünitesi
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi
- 4 x yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Ø 420 mm of saw blade
- Roller conveyor & 2 x profile supports
- Spray saw blade lubrication system
- 4 x horizontal clamps
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2хпильные диски диаметром 420 мм
- Рольганг & 2 х опорные блоки профиля
- Система охлаждения пилы распылением
- 4 х горизонтальные прижимы
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Küçük Parçaları kesmek için dayama sistemi (DKN 70 dijital göstergeli, DKN 71 cetvelli)
- Barkod yazıcı
- Testere Soğutma sistemi
- 5m ve 6m boyunda özel makine
- VCE 1570 Talaş emme sistemi
- 2 x dikey mengene

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Profile Length Stop for cutting short pieces (DKN 70 with digital unit, DKN 71 with ruler)
- Barcode printer
- Machine with the length of 5m and 6m
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- 2 x vertical clamps

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Упор для установки длины профиля для нарезки коротких деталей (DKN 70 с цифровым устройством или DKN 71 с линейкой)
- Принтер штрих-кодов
- Специальное устройство длиной 5 м и 6 м
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- 2 х вертикальные прижимы



Profil Dayama Sistemi  
Profile Length Stop  
Упор для установки длины  
профиля



VCE 1570  
Vakum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор  
стружки

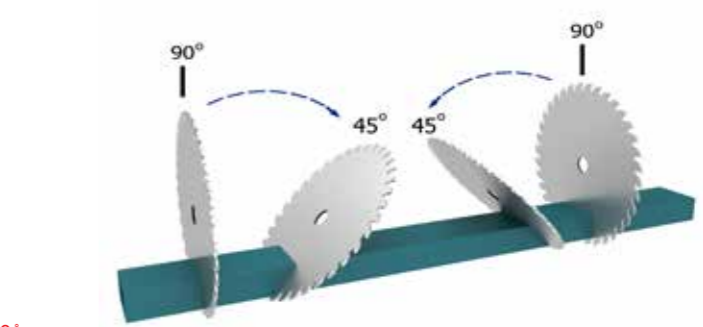


DC 421 PS geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 420 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış tam otomatik kesme makinesidir.

DC 421 PS is a full automatic sawing machine that is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of aluminum materials by means of double head sawing units equipped with Ø 420 mm of saw blades.

DC 421 PS представляет собой автоматический пильный станок, предназначенный для прямой резки или резки под углом алюминиевых профилей больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 420.

Çift el çalıştırma güvenliği	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
90° ve 45° içe iki açıya otomatik olarak pozisyona gelir. Diğer ara derecelerde kesme üniteleri manuel olarak ayarlanarak serbet kesim yapılır.	Tilting automatically to 90° and 45° inwards for both angles. Manual adjustment of intermediate angles from 90° to 45° inwards	Автоматически принимает позицию двух углов по направлению внутрь от 90° до 45°. Настройка других промежуточных углов выполняется вручную путем приведения в движение режущих устройств
90° de otomatik dilimleme özelliği	Automatic slicing feature at 90°	Свойство автоматической нарезки на пластины при 90°
Hydro-pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw blade feed	Движение пилы с гидропневматическим управлением
Kesme hassasiyeti +/- 0.2 mm	Cutting accuracy +/- 0.2 mm	Точность нарезки +/- 0.2 мм
Çelik konstrüksiyon üretilmiş gövde	Solid steel construction of the body	Корпус изготовлен из стальной конструкции
Otomatik olarak kapanan muhafaza kapakları	Automatically closing safety guards	Автоматически закрывающиеся защитные кожухи
4.6" veya 7" dokunmatik renkli operatör paneli	Automatic changeover mode from cut to cut without any operator input	Цветная сенсорная панель оператора 4.6" или 7"
Harici PC ve kablo kullanılması durumunda uzaktan teknik destek imkanı	Technical support capability via remote connection using PC and cable	Возможность технической поддержки через удаленное подключение в случае использования внешнего ПК и кабеля

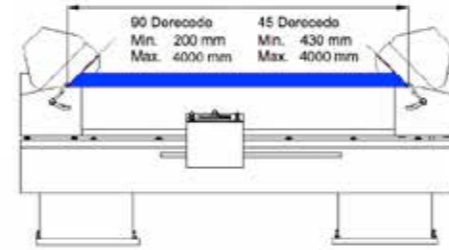


Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Motor	Saw Blade	Spindle	Pressure	Air Cons.	Dimensions	Weight
DC 421 PS	2.2 Kw x 2.50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D: 420 mm d: 30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	57 Lt./dak. Lt./min.	112x468x 182 cm L x W x H	930 kg 1180 kg



# DC 421 MS

Çift Kafa Kesme Makinesi  
**Double Head Mitre Saw Machine**  
 Двухголовочная Отрезная Пила



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø 420 mm testere
- Konveyör & 2 x manuel profil destek ünitesi
- 4 x yatay mengene
- Hava tabancası
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with Ø 420 mm of saw blades
- Roller conveyor & 2 x manual profile supports
- 4 x horizontal clamps
- Air gun
- Spray saw blade lubrication system

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2x пильные диски диаметром 420 мм
- Рольганг & 2 опорные блоки для поддержки профиля
- 4 x горизонтальные прижимы
- Пневмопистолет
- Система охлаждения пилы распылением

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

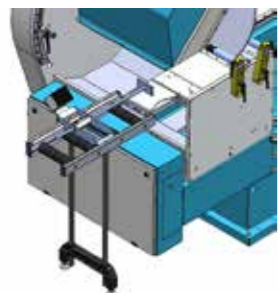
- Küçük Parçaları kesmek için dayama sistemi (DKN 70 dijital göstergeli, DKN 71 cetveli)
- 5m ve 6m boyunda özel makine
- VCE 1570 Talaş emme sistemi
- 2 x dikey mengene
- 45° ve 90° her iki açığa otomatik olarak pozisyonlama sistemi

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Profile Length Stop for cutting short pieces (DKN 70 with digital unit, DKN 71 with ruler)
- Machine with the length of 5m and 6m
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- 2 x vertical clamps
- Tilting automatically to 90° and 45° inwards for both angles

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

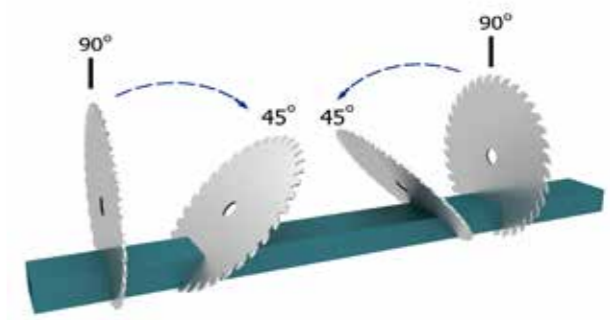
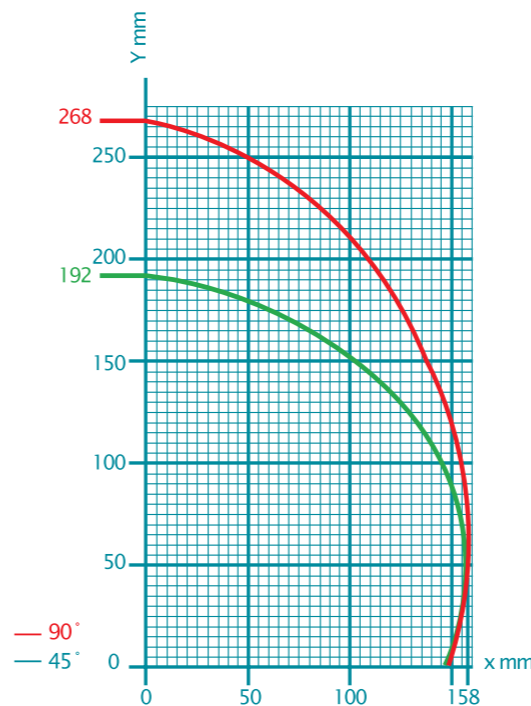
- Упор для установки длины профиля для нарезки коротких деталей (DKN 70 с цифровым устройством или DKN 71 с линейкой)
- Специальное устройство длиной 5 м и 6 м
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- 2 x вертикальные прижимы
- Автоматическая система позиционирования под обоими углами 45° и 90°.



**Profil Dayama Sistemi**  
**Profile Length Stop**  
 Упор для установки длины профиля



**VCE 1570**  
**Vakum Talaş Emici**  
**Vacuum Chip Extractor**  
 Вакуумный экстрактор стружки



DC 421 MS geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 420 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış kesme makinesidir.

**DC 421 MS is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of aluminum materials by means of double head sawing units equipped with Ø 420 mm of saw blades**

DC 421 MS представляет собой автоматический пильный станок, предназначенный для прямой резки или резки под углом алюминиевых профилей больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 420 мм.

Çift el çalışma güvenliği	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
90°- 45° arasındaki içeri yönde ara derecelerde manuel ayarlama	Manual adjustment of intermediate tilting angles from 90° to 45° inwards	Ручная регулировка промежуточных углов по направлению внутрь от 90° до 45°.
Hidro-pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw blade feed	Движение пильного диска с гидropневматическим управлением
Kesme hassasiyeti +/- 0.2 mm	Cutting accuracy +/- 0.2 mm	Точность нарезки +/- 0.2 мм
Manuel hareketli kesme ünitesi	Manual positioning of cutting units	Резательный блок, приводится в движение вручную
Çelik konstrüksiyon üretilmiş gövde	Solid steel construction of the body	Корпус из стальной конструкции
Konveyör & 2x pnömatik profil destek ünitesi	Conveyor & 2x pneumatic profile supports	Рольганг и 2хпневматические опорные блоки для поддержки профиля
Otomatik olarak kapanan muhafaza kapakları	Automatically closing safety guards	Автоматически закрывающиеся защитные кожухи
Pnömatik yatay mengenerler ile optimum profil sabitleme	Horizontal pneumatic material clamps to ensure optimum material fixing	Оптимальная фиксация профиля за счет горизонтальных пневматических прижимов

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации							
							DC 421 MS

# DC 550 Serisi

DC 550 Serisi Ürün Karşılaştırma	DC 550 SKH	DC 550 SK	DC 550 PB	DC 550 M
Testere Çapı	Ø 550 mm	Ø 550 mm	Ø 550 mm	Ø 550 mm
Profil yükseklik ölçme sistemi	✓	✗	✗	✗
Açı derecesi ölçü ayarı (otomatik)	servo motor	servo motor	pnömatik	pnömatik
Kesim boyu ölçü ayarı	servo motor	servo motor	otomatik	manuel
Profil desteği (2x)	pnömatik	pnömatik	pnömatik	manuel
Otomatik dilimleme özelliği	✓	✓	✓	✗
Uzaktan erişim ile teknik destek imkanı	✓	✓	✓	✗
USB bellek ve network üzerinden 'mdb' + 'xls' formatında kesim listesi ansferi	✓	✓	✓	✗
Windows tabanlı endüstriyel PC ve 15" dokunmatik renkli panel ekran	✓	✓	✓	✗
Barkod yazıcı & resim baskı alma özelliği	✓	✓	✓	✗
Çift el çalıştırma güvenliği	✓	✓	✓	✓
Kesme hassasiyeti +/- 0.1 mm	✓	✓	✓	✓
İçe 45°, dışı 22,5° aralığında yatar kesim özelliği	✓	✓	✓	✓
2x Ø550 mm testere	✓	✓	✓	✓
Püskürtmeli testere soğutma sistemi	✓	✓	✓	✓
Mengene (4x yatay)	✓	✓	✓	✓
Mengene (2x dikey)	✓	✓	✓	✓
5m & 6m boyunda özel makine	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Küçük parçaları kesmek için dayama sistemi(DKN 70 veya DKN 71)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Talaş emme sistemi (VCE 1570)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Talaş boşaltma konveyörü	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
İlave pnömatik profil destek kolu	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel

# DC 550 Series

DC 550 Series Product Comparison	DC 550 SKH	DC 550 SK	DC 550 PB	DC 550 M
Saw Blade Diameter	Ø 550 mm	Ø 550 mm	Ø 550 mm	Ø 550 mm
Profile height measuring system	✓	✗	✗	✗
Angle degree measurement (automatic)	servo motor	servo motor	pneumatic	pneumatic
Cutting length adjustment	servo motor	servo motor	automatic	manual
Profile support (2x)	pneumatic	pneumatic	pneumatic	manual
Automatic slicing feature	✓	✓	✓	✗
Technical support with remote access	✓	✓	✓	✗
Cut list transfer in 'mdb' + 'xls' format via USB memory and network	✓	✓	✓	✗
Windows based industrial PC and 15" touch color panel display	✓	✓	✓	✗
Barcode printer & picture printing feature	✓	✓	✓	✗
Two-hand safety operation	✓	✓	✓	✓
Cutting accuracy +/- 0.1 mm	✓	✓	✓	✓
45 ° inward, 22.5 ° outward cutting feature	✓	✓	✓	✓
2xØ550mmsaw blade	✓	✓	✓	✓
Spray saw blade cooling system	✓	✓	✓	✓
Clamp (4xhorizontal)	✓	✓	✓	✓
Clamp (2xvertical)	✓	✓	✓	✓
5m & 6m tall custom machine	optional	optional	optional	optional
Backrest system for cutting small parts (DKN 70 or DKN 71)	optional	optional	optional	optional
Chip extraction system (VCE 1570)	optional	optional	optional	optional
Chip discharge roller conveyor	optional	optional	optional	optional
Additional pneumatic profile support arm	optional	optional	optional	optional

# DC 550 Серия

Сравнение продукции серии DC 550	DC 550 SKH	DC 550 SK	DC 550 PB	DC 550 M
Диаметр Пильного Диска	Ø 550 mm	Ø 550 mm	Ø 550 mm	Ø 550 mm
Система измерения высоты профиля	✓	✗	✗	✗
Регулировка размера угла(автоматически)	сервопривод	сервопривод	пневматическая	пневматическая
Регулировка размера длины среза	сервопривод	сервопривод	автоматическая	ручная
Опора профиля(2x)	пневматическая	пневматическая	пневматическая	ручная
Свойство автоматической резки	✓	✓	✓	✗
Возможность технической поддержки через удаленное подключение	✓	✓	✓	✗
Возможность передачи спецификации резки в формате «mdb» + «xls» через USB и сеть	✓	✓	✓	✗
Промышленный ПК на базе Windows и цветной сенсорный ЖК-монитор с диагональю 15 дюймов	✓	✓	✓	✗
Принтер штрих-кодов и печать изображений	✓	✓	✓	✗
Применение двуручного безопасного управления	✓	✓	✓	✓
Точность резки +/- 0.1 мм	✓	✓	✓	✓
Свойство горизонтальной резки в диапазоне 45° внутрь, 22,5° наружу	✓	✓	✓	✓
Пильные диски 2x Ø550 мм	✓	✓	✓	✓
Система охлаждения пилы с распылением	✓	✓	✓	✓
Прижимы (4x горизонтальные)	✓	✓	✓	✓
Прижимы (2x вертикальные)	✓	✓	✓	✓
Специальный станок размером 5м x 6м	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Система упора для резки коротких деталей (DKN или DKN 71)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Система поглощения стружки (VCE 1570) (вакуумный экстрактор)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Конвейер для удаления стружки	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Дополнительная пневматическая опорная ручка для профиля	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу

# DC 421 Serisi

DC 421 Serisi Ürün Karşılaştırma	DC 421 PBS	DC 421 PS	DC 421 MS
Testere Çapı	Ø 420 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm
Açı derecesi ölçü ayarı (otomatik)	pnömatik	pnömatik	opsiyonel
Kesim boyu ölçü ayarı	otomatik	otomatik	manuel
Profil desteği (2x)	pnömatik	pnömatik	manuel
Otomatik dilimleme özelliği	✓	✓	✗
Uzaktan erişim ile teknik destek imkanı	✓	✗	✗
USB bellek ve network üzerinden 'mdb' + 'xls' formatında kesim listesi transferi	✓	✗	✗
Windows tabanlı endüstriyel PC ve 15" dokunmatik renkli panel ekran	✓	✗	✗
Barkod yazıcı & resim baskı alma özelliği	✓	opsiyonel	✗
Çift el çalıştırma güvenliği	✓	✓	✓
Kesme hassasiyeti +/- 0.2 mm	✓	✓	✓
Testere (2x Ø420 mm)	✓	✓	✓
Püskürtmeli testere soğutma sistemi	✓	✓	✓
Mengene (4x yatay)	✓	✓	✓
Mengene (2x dikey)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
5m & 6m boyunda özel makine	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Küçük parçaları kesmek için dayama sistemi(DKN 70 veya DKN 71)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Talaş emme sistemi (VCE 1570)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel

# DC 421 Series

DC 421 Series Product Comparison	DC 421 PBS	DC 421 PS	DC 421 MS
Saw Blade Diameter	Ø 420 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm
Angle degree measurement (automatic)	pneumatic	pneumatic	optional
Cutting length adjustment	automatic	automatic	manual
Profile support (2x)	pneumatic	pneumatic	manual
Automatic slicing feature	✓	✓	✗
Technical support with remote access	✓	✗	✗
Cut list transfer in 'mdb' + 'xls' format via USB memory and network	✓	✗	✗
Windows based industrial PC and 15" touch color panel display	✓	✗	✗
Barcode printer & picture printing feature	✓	optional	✗
Two-hand safety operation	✓	✓	✓
Cutting accuracy +/- 0.2 mm	✓	✓	✓
SawBlade (2xØ420mm)	✓	✓	✓
Spray saw blade cooling system	✓	✓	✓
Clamp (4xhorizontal)	✓	✓	✓
Clamp (2xvertical)	optional	optional	optional
5m & 6m tall custom machine	optional	optional	optional
Backrest system for cutting small parts (DKN 70 or DKN 71)	optional	optional	optional
Chip extraction system (VCE 1570)	optional	optional	optional

# DC 421 Серия

Сравнение продукции серии DC 550	DC 421 PBS	DC 421 PS	DC 421 MS
Диаметр Пильного Диска	Ø 420 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm
Регулировка размера угла(автоматически)	пневматическая	пневматическая	Дополнительно по заказу
Регулировка размера длины среза	автоматическая	автоматическая	ручная
Опора профиля(2x)	пневматическая	пневматическая	ручная
Свойство автоматической резки	✓	✓	✗
Возможность технической поддержки через удаленное подключение	✓	✗	✗
Возможность передачи спецификации резки в формате «mdb» + «xls» через USB и сеть	✓	✗	✗
Промышленный ПК на базе Windows и цветной сенсорный ЖК-монитор с диагональю 15 дюймов	✓	✗	✗
Принтер штрих-кодов и печать изображений	✓	Дополнительно по заказу	✗
Применение двуручного безопасного управления	✓	✓	✓
Точность резки +/- 0.2 мм	✓	✓	✓
Пильный диск ( 2x Ø420 мм)	✓	✓	✓
Система охлаждения пилы с распылением	✓	✓	✓
Прижимы (4x горизонтальные)	✓	✓	✓
Прижимы (2x вертикальные)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Специальный станок размером 5м x 6м	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Система упора для резки коротких деталей (DKN или DKN 71)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Система поглощения стружки (VCE 1570) (вакуумный экстрактор)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу

# KD 402 S

Çift Kafa Kesme Makinesi  
Double Mitre Saw machine  
Двухголовочная Отрезная Пила



## STANDART AKSESUARLAR

- 2x Ø 400 mm testere
- Profil destek ünitesi
- 3 x yatay mengene
- 2 x dikey mengene
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi
- Hava tabancası
- Digital okuma ekranı

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with 2 x Ø 400 mm of saw blades
- Profile support mechanism
- 3 x horizontal clamps
- 2 x vertical clamps
- Spray saw blade lubrication system
- Air gun
- Pneumatic spray mist lubrication system

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2хпильные диски диаметром 400 мм
- Опорный блок для профиля
- 3 х горизонтальные прижимы
- 2х вертикальные прижимы
- Система охлаждения пилы распылением
- Пневмопистолет
- Цифровой экран считывания информации

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

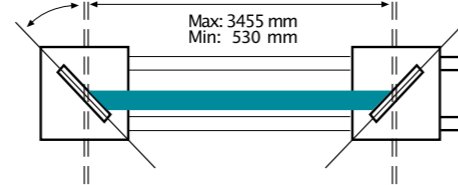
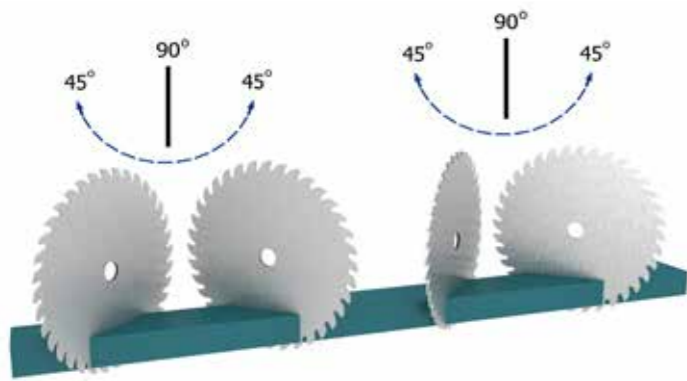
- VCE 1570 Vakum talaş emme sistemi

## OPTIONAL ACCESSORIES

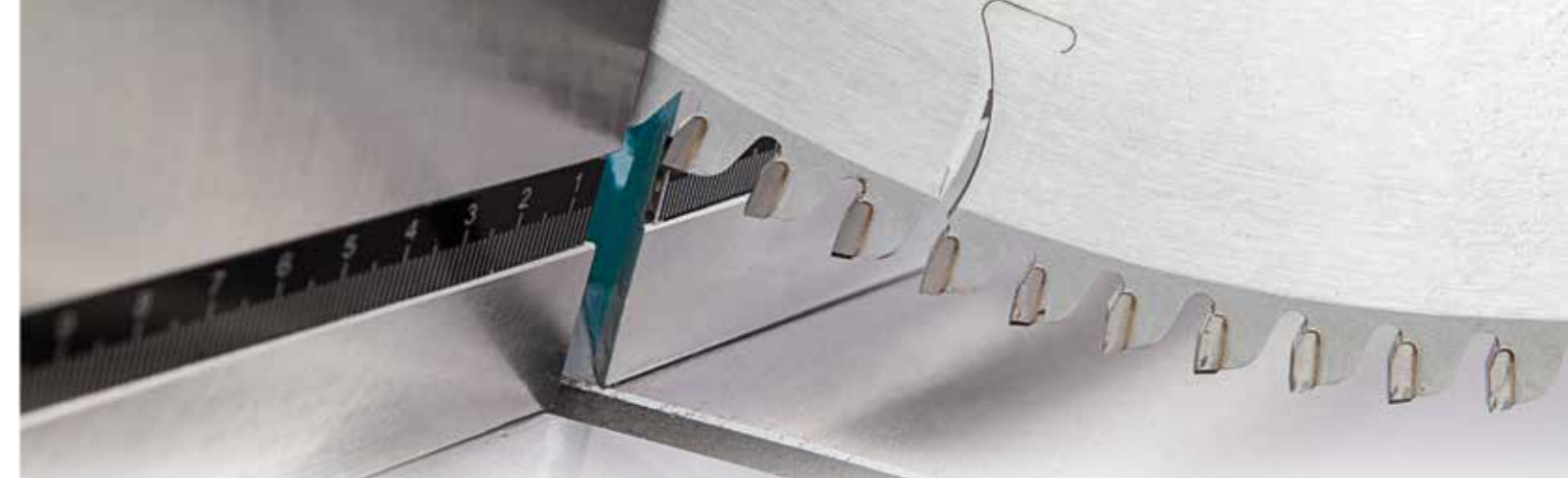
- VCE 1570 Chip vacuum extractor

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570



Teknik Özellikler Technical Features	Motor	Saw Blade	Speed	Pressure	Air Consumption	Dimensions	Weight
<b>KD 402 S</b>	2.2 KW~3 400V 50~60 Hz	D:400 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	46 Lt./dak. Lt./min.	75x410x 170 cm	487 kg 622 kg

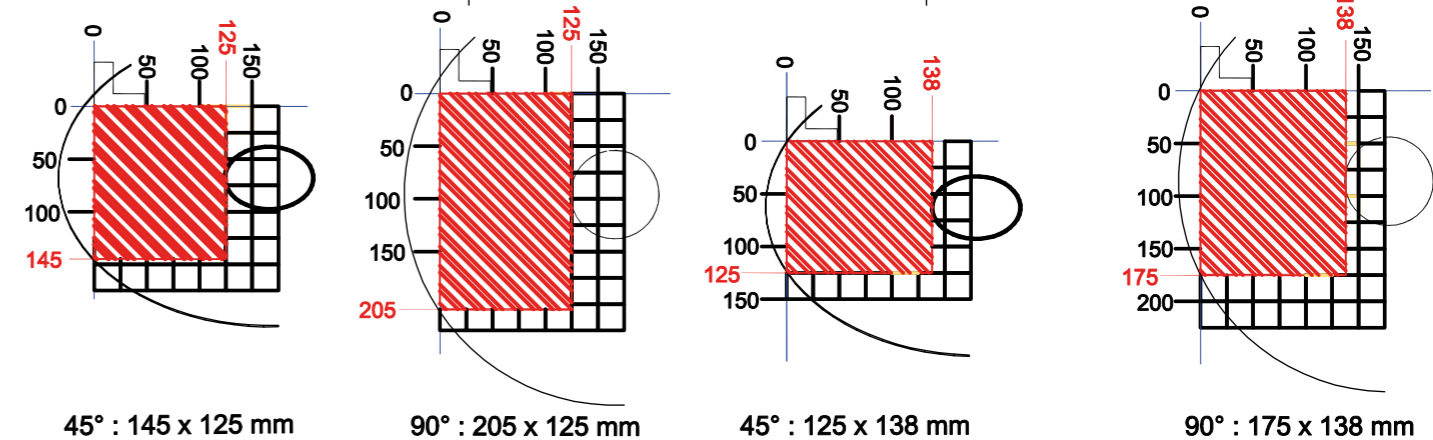


KD 402 S geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya açılı olarak, çift kafa Ø 400 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış kesme makinesidir.

**KD 402 S is designed for the flat or angular cutting operations of large size of profiles made of aluminum materials by means of double head sawing units equipped with Ø 400 mm of saw blades**

KD 402 S представляет собой пильный станок, предназначенный для ровной резки или резки под углом профилей из алюминия больших размеров при помощи двухголовочной отрезной пилы диаметром 400 мм.

Çift el kumanda uygulaması	Two-hand run safety operation	Безопасность за счет двуручного устройства управления
PVC, alüminyum ve ahşap malzemeleri kesmek amacı ile 2 testere kesme ünitesi	Semi-automatic mit er saw with two circular saws designed for flat or angled cutting of vinyl, aluminum and wood frames.	Режущая установка с 2 пильными дисками для резки материалов из ПВХ, алюминия и дерева.
45°-30°-22.5°-15°-90°'lik açılarda içeriye susta ile kesim	Pivoting range +90°- 45° inwards and outwards infinitely adjustable	Резка с предохранительной пружиной по направлению внутрь под углами 45°- 30°- 22.5° -15°-90°
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesim	The cutting in 0, 15, 22.5, 30 and 45-degree angles is achieved by a switchblade both left and right	Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево
Sol kesme ünitesi sabit olup sağ kesme ünitesi pozisyona manuel olarak kaydırılarak kesme yapılır	The left cutting unit is fixed in its position, and the right cutting unit is moved manually to its position.	Левая режущая головка, будучи неподвижной, процедура резки выполняется путем ее передвижения к позиции правой режущей головки вручную
Hydro-pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pnö matik kontrollü testere hareketi	Движение пилы с гидропневматическим управлением
Kesme kafalarının manuel olarak pozisyonlanması	Manual positioning of sawing heads	Позиционирование режущих головок вручную
Yatay mengener için açma /kapama butonu	On/off switch for horizontal clamp	Кнопка включения/выключения для горизонтальных прижимов
Mengene profil sıkma ayarları için basınç kontrol valfleri	Pressure control valves on the clamps for the adjustment of the profile fixing	Клапаны регулировки давления для настройки зажатия прижимов
Pnömatik kafa kilitleme özelliği	Pneumatically locked on position	Свойство пневматической блокировки режущей головки
Dijital ekran ile profil kesim boyunun optimum olarak ayarlanması	The distance between the cutting heads can be adjusted accurately by a digital reading system.	Оптимальная регулировка длины резки профиля с цифровым дисплеем
Maksimum kesme boyu 3455 mm ve minimum kesme boyu 530 mm'dir.	3455 max cut length, 530 mm min cut length	Максимальная длина резки 3455 мм и минимальная длина резки 530 мм.



# SK 450

## Otomatik Alttan Çıkma Dilimleme Makinesi (Servo Kontrollü) Automatic Profile Slicing Machine with Upward Motion Saw Blade (Servo Controlled)

Автоматический Станок Для Нарезки Заготовок С Нижней Подачей  
Пильного Диска (С Сервоуправлением)



### STANDART AKSESUARLAR

- Konveyör
- Ø 450 mm. testere
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi
- Vidalı milli yağlama ünitesi
- Hava tabancası
- 3 x yatay mengene
- 3x dikey mengene

### STANDARD ACCESSORIES

- Roller conveyor
- Equipped with saw blade Ø 450 mm
- Spray saw blade lubrication system
- Ball screw lubrication system
- Air gun
- 3x horizontal clamps
- 3x vertical clamps

### СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Рольганг
- Отрезной пильный диск диаметром 450 мм
- Система охлаждения пильного диска с распылением
- Шариковая винтовая система смазки
- Пневмопистолет
- 3x горизонтальные прижимы
- 3x вертикальные прижимы

### OPSIYONEL AKSESUARLAR

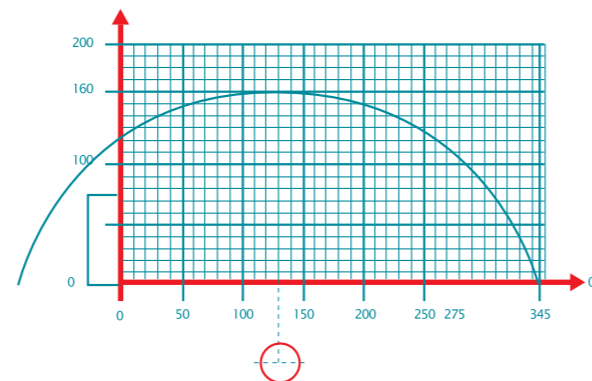
- İlave Ø 450 mm testere
- VCE 1570 Vakum talaş emme sistemi
- Bağ profil kesme kiti

### OPTIONAL ACCESSORIES

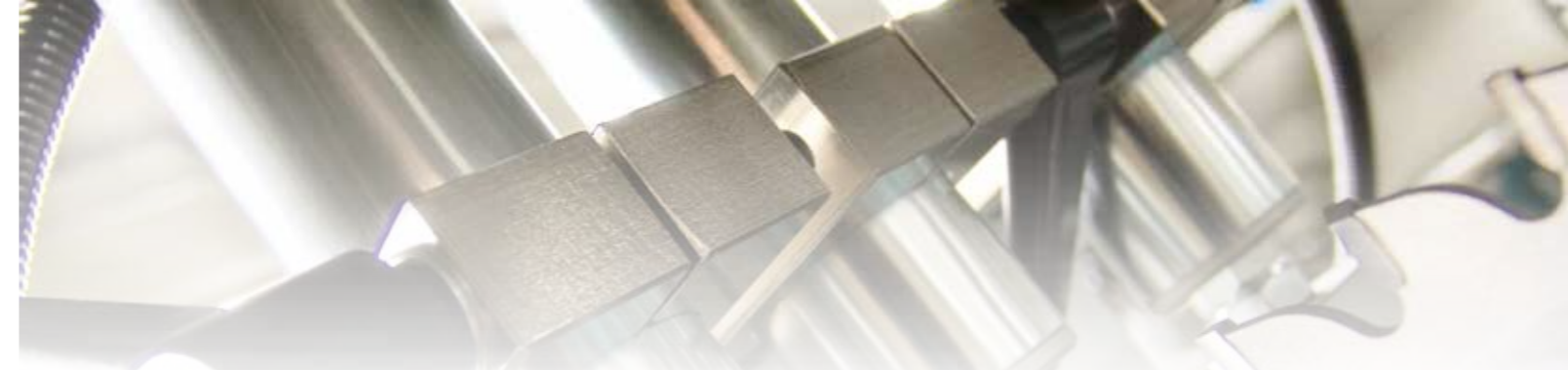
- Additional saw blade with Ø 450 mm
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- Bundle Cutting Kit

### ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительный пильный диск диаметром 450 мм
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 157
- Набор пакетной резки



Teknik Özellikler Technical Features Спецификация	Motor	Saw Blade	Speed	Pressure	Air Consumption	Dimensions	Weight
SK 450	4 kW/(0,75W/2)50-60Hz 400V AC 3 N PE	D:450 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	18 Lt./dak. Lt /min	900x152x 142 cm W x L x H	434 kg 494 kg



SK 450 geniş ebatlı PVC ve alüminyum profilleri, seri olarak, Ø450 mm testere ile 90° kesmek amacı ile tasarlanmış, otomatik kesme makinesidir. Yüksek adetli hassas kesme operasyonları için idealdir.

**SK 450 is designed for the strait cutting operations of the large size of profiles made of PVC and aluminum by means of Ø450 mm of saw blade at 90°. It is ideal for the serial and precise slicing operations.**

SK 450 - это автоматический отрезной станок, предназначенный для резки больших профилей их ПВХ и алюминия под углом 90° с пильным диском диаметром 450 мм в потоковом производстве. Идеально подходит для операций точной нарезки большого количества заготовок.

Yüksek adetli pencere ve endüstriyel profilleri dilimle işlemi için uygundur	<b>Suitable for high-volume slicing of aluminum profiles for window manufacturing and industrial applications</b>	Подходит для нарезки большого количества окон и промышленных профилей;
Yüksek performanslı servo motorlar ve dünyaca tanınan markalara ait malzeme kullanımı	<b>High precision servo motors and internationally recognized components</b>	Использование высокоэффективного сервопривода и материалов брендов, признанных на международном уровне;
Servo kontrollü profil ilerleme hızı ve testere strok kontrolü ile zaman tasarrufu sağlanır	<b>Saving of time by means of servo controlled workpiece infeed speed and saw blade stroke</b>	Экономия времени обеспечивается за счет скорости подачи профиля с сервоуправлением и управлением хода пильного диска;
Kesme sırasında otomatik olarak iş parçasını sabitleyen yatay ve dikey mengene sistemi	<b>Horizontal and vertical clamping of the workpiece during the sawing operation</b>	Система горизонтальных и вертикальных прижимов, автоматически фиксирующая заготовку во время нарезки;
Testerenin aşağı hareketi sırasında profil yüzeyinde oluşabilecek çizilmeleri önlemek amacı ile profil tablası otomatik olarak geri çekilme hareketi yapar	<b>Automatic table retraction feature that moves the cut material a small amount after cutting and before the blade came back down to prevent the re-cut &amp; scratches</b>	Функция автоматического отвода столешницы назад с целью предотвращения повторной резки и царапин, которые могут образоваться на поверхности профиля во время движения пильного диска вниз;
Sağlam gövde sayesinde yüksek kesme hassasiyeti	<b>High cutting accuracy by means of the robust mechanical structure</b>	Высокая точность резки благодаря прочному корпусу;
Ekrandan miktarı ayarlanabilir testere soğutma sistemi	<b>Programmable spray saw blade lubrication system via control panel</b>	Система охлаждения пильного диска, количество которой регулируется через экран;
Kesme program kayıt imkanı	<b>Large memory capacity for the cutting programs</b>	Возможность сохранения в памяти программ резки;
Makine istenilen kesme adedine ulaştıktan sonra otomatik olarak durur	<b>The machine shut down automatically after reaching the requested quantity</b>	Машина автоматически прекращает работу после достижения необходимого количества нарезанных заготовок,
Emniyet kilitleli operatör koruma kapak sistemi	<b>Operator safety guard equipped with lock on switch</b>	Система защитных ограждений для оператора с предохранительным замком;
Tek seferde profil besleme stroğu (5 – 600 mm). Maksimumda sınır yoktur.	<b>Feeding distance per cycle ( 5 – 600 mm).No limit for max. dimension.</b>	Ход подачи профилей за один прием(5 - 600 мм). Ограничений для максимума нет;
Minimum kesme ölçüsü 5 mm. Maksimum ölçüde limit yoktur.	<b>Minimum cutting length : 5 mm and unlimited for the maximum cutting length</b>	Минимальный размер резки 5 мм. В максимальном размере ограничений нет.
Minimum ve maksimum Mengene kapasitesi: Yükseklik, 5 mm , 170mm Genişlik 5 mm, 270 mm	<b>Min. and max. clamping capacity: Height, 5 mm , 170mm / Depth 5 mm, 270 mm</b>	Минимальная и максимальная прижимная способность:

# ACK 700

Altan Çıkma Kesme Makinesi  
Up-Cutting Saw Machine

Пила С Нижней Подачей Пильного Диска



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø 700 mm testere & 4 kW motor
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi
- MKN 301 konveyör (3m)
- 2 x dikey ve 2x yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 700 mm & 4 Kw motor
- Spray saw blade lubrication system
- MKN 301 roller conveyor (3 m)
- 2 x vertical and 2 x horizontal clamps
- Air gun

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- İlave 700 mm testere
- VCE 1570 Vakum talaş emme sistemi
- SKN 300-450-600 konveyör
- DKN 302-452-602 konveyör
- 90 derece kesim için lazer işaretleme seti

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional saw blade Ø 700 mm
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- SKN 300-450-600 conveyor
- DKN 302-452-602 conveyor
- Laser marker set for 90° of cutting operation

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Отрезной пильный диск диаметром 700 мм двигатель 4 кВт
- Система охлаждения пилы с распылением
- Измерительный рольганг MKN 301 (3м)
- 2хвертикальные прижимы и 2 х горизонтальные прижимы
- Пневмопистолет

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительный отрезной пильный диск диаметром 700 мм
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- Измерительный рольганг DKN 300-450-600
- Измерительный рольганг SKN 302-452-600
- Комплект лазерной маркировки для резки под углом 90 градусов



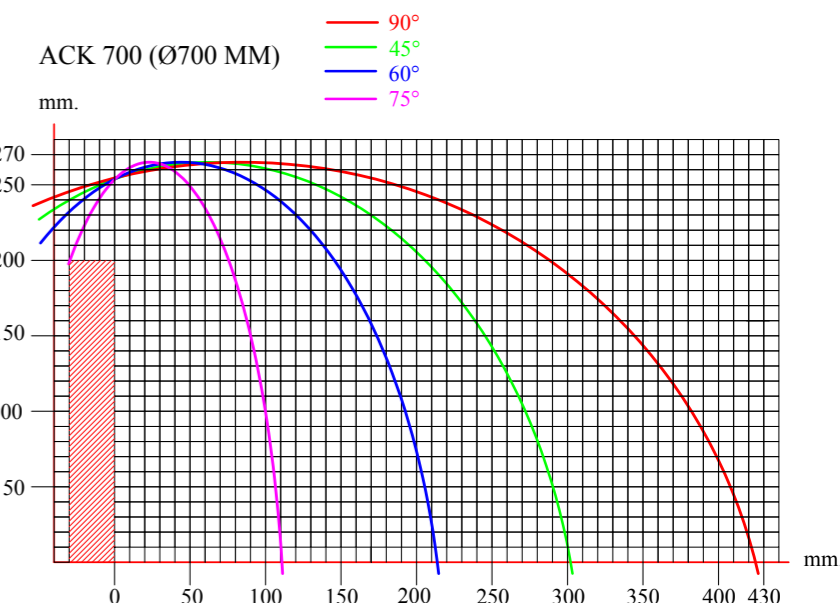
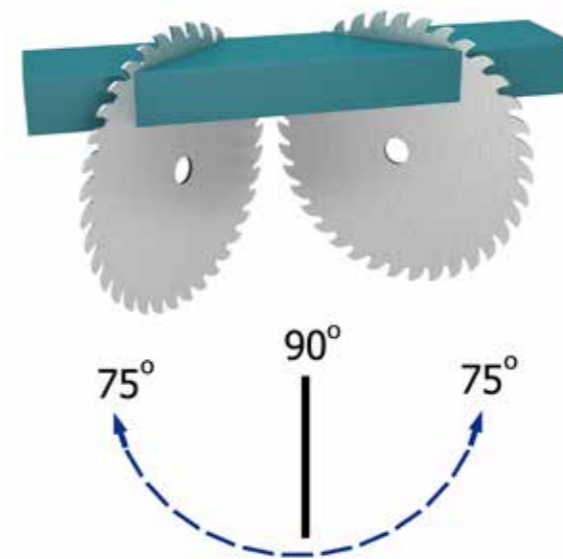
**VCE 1570**  
Vakum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570

ACK 700 geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya dereceli olarak, Ø 700 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmıştır, kesme makinesidir.

**ACK 700 is designed for the straight or angular cutting operations of the large size of profiles made of aluminum materials by means of Ø 700 mm of saw blade**

ACK 700– это отрезной станок, разработанный для ровной резки или резки под углом профилей больших размеров из алюминия пильным диском диаметром 700 мм.

Çift el kumanda uygulaması	Two-hand run safety operation	Применение двуручного безопасного управления
75°,60°,45°,30°,22.5°,15°,0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 75°,60°,45°,30°,22.5°,15°,0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 75°, 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 0°.
-75° sol ve +75° sağ ara derecelerde hassas kesim	Pivoting range from -75° left to +75° right infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами влево - 75° и вправо +75°
Hidro-pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw feed	Движение пильного диска с гидропневматическим управлением
Ayarlanabilir testere çıkış hızı	Adjustable saw blade feeding speed	Регулируемая скорость подачи пильного диска
Kabin içi LED aydınlatma	Interior LED lighting	Светодиодное освещение кабины
Pnömatik olarak açılan güvenlik kapağı	Pneumatically opening safety guard	Пневматически открывающийся защитный кожух
Üst kapak ve alt kapakta kilitlemeli güvenlik swiçi	Safety locking switches on top guard and front doors	Предохранительные блокирующие переключатели на верхней и нижней кожухах
Operatör el koruma için pnömatik çift basınçlı mengene sıkmaları	Double acting clamps for operator safety	Пневматические прижимы с двойным давлением для защиты рук оператора



# ACK 550

Altan Çıkma Kesme Makinesi  
Up-Cutting Saw Machine

Пила С Нижней Подачей Пильного Диска



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø 550 mm testere
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi
- MKN 301 konveyör (3m)
- 2 x dikey ve 1 x yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 550 mm
- Spray saw blade lubrication system
- MKN 301 roller conveyor (3 m)
- 2 x vertical and 1 x horizontal clamps
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Отрезной пильный диск диаметром 550 мм
- Система охлаждения пилы с распылением
- Измерительный рольганг MKN 301 (3м)
- 2хвертикальныеприжимы и 1 х горизонтальный прижим
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

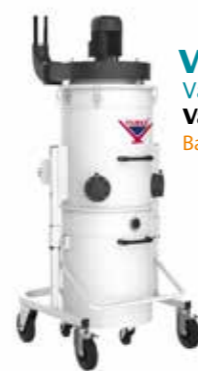
- İlave 550 mm testere
- VCE 1570 Vakum talaş emme sistemi
- SKN 300-450-600 konveyör
- DKN 302-452-602 konveyör
- 1x yatay mengene
- 90 derece kesim için lazer işaretleme seti

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional saw blade Ø 550 mm
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- SKN 300-450-600 conveyor
- DKN 302-452-602 conveyor
- 1 x horizontal clamps
- Laser marker set for 90 ° of cutting operation

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительный отрезной пильный диск диаметром 550 мм
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- Измерительный рольганг DKN 300-450-600
- Измерительный рольганг SKN 302-452-600
- 1х горизонтальный прижим
- Комплект лазерной маркировки для резки под углом 90 градусов



**VCE 1570**  
Vakum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570

Teknik Özellikler Technical Features Спецификация	Motor	Blade	Conveyor	Pressure	Air Cons.	Dimensions	Weight
ACK 550	4kW-3 P 400V 50-60Hz	D:550 mm d:30 mm	2400 D/dak. RPM	6-8 Bar	50 Lt./dak. Lt./min.	99x108x 157 cm W x L x H	330 kg 385 kg

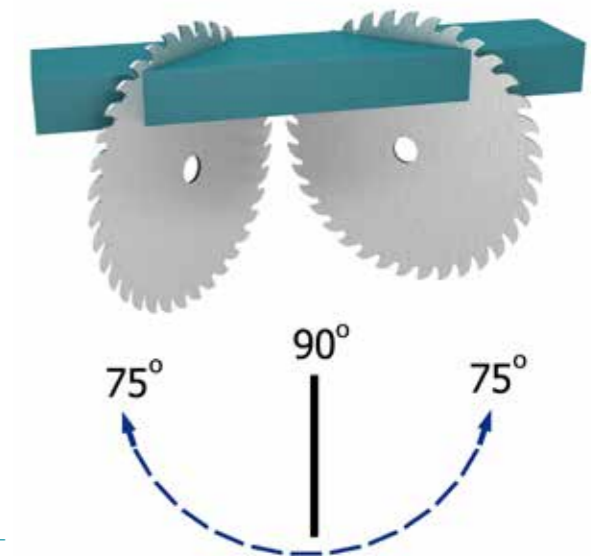
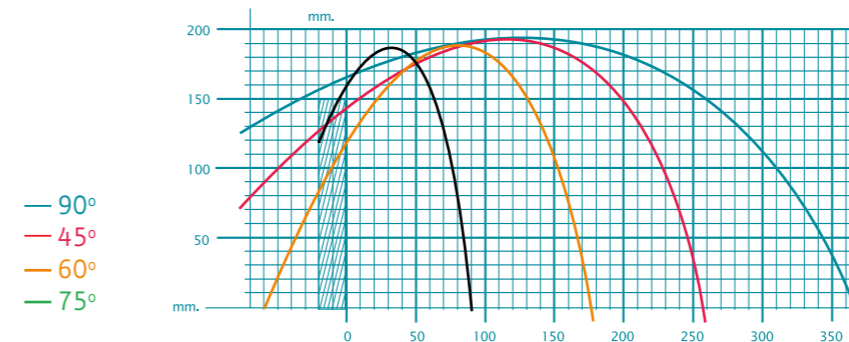


ACK 550 geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya dereceli olarak, Ø 550 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmıştır, kesme makinesidir.

**ACK 550 is designed for the straight or angular cutting operations of the large size of profiles made of aluminum materials by means of Ø 550 mm of saw blade**

ACK 550– это отрезной станок, разработанный для ровной резки или резки под углом профилей больших размеров из алюминия пильным диском диаметром Ø 550 мм.

Çift el kumanda uygulaması	Two-hand run safety operation	Применение двуручного безопасного управления
75°,60°,45°,30°,22.5°,15°,0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 75°,60°,45°,30°,22.5°,15°,0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 75°, 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 0°.
-75° sol ve +75° sağ ara derecelerde hassas kesim	Pivoting range from -75° left to +75° right infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами влево - 75° и вправо +75°
Hydro-pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw feed	Движение пильного диска с гидропневматическим управлением
Ayarlanabilir testere çıkış hızı	Adjustable saw blade feeding speed	Регулируемая скорость подачи пильного диска
Kabin içi LED aydınlatma	Interior LED lighting	Светодиодное освещение кабины
Pnömatik olarak açılan koruma kapağı	Pneumatically opening safety guard	Пневматически открывающийся защитный кожух





# ACK 420 S

Alttan Çıkma Kesme Makinesi

Up-cutting Saw Machine

Пила С Нижней Подачей Пильного Диска



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø 420 mm testere
- MKN 300 konveyör (3 m)
- 2 x dikey mengene
- Püskürtmeli soğutma sistemi (ACK 420S)
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 420 mm
- MKN 301 roller conveyor (3 m)
- 2 x vertical clamps
- Spray saw blade lubrication system (ACK 420S)
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Отрезной пильный диск диаметром 420 мм
- Измерительный рольганг MKN 300 (3м)
- 2 x вертикальных прижима
- Система охлаждения пилы с распылением
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- İlave Ø 420 mm
- 2x yatay mengene
- VCE 1570 Vakum talaş emme sistemi
- DKN 300-450-600 konveyör
- SKN 300-450-600 konveyör
- 90 derece kesim için lazer işaretleme seti
- Pnömatik çalışan koruyucu üst kapak

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional saw blade Ø 420 mm
- 2x horizontal clamp
- VCE 1570 Chip vacuum extractor
- DKN 300-450-600 conveyor
- SKN 300-450-600 conveyor
- Laser marker set for 90° of cutting operation
- Pneumatically working top guard

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительный отрезной пильный диск диаметром 420 мм
- 2x горизонтальные зажимы
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570
- Измерительный рольганг DKN 300-450-600
- Измерительный рольганг SKN 300-450-600
- Комплект лазерной маркировки для резки под углом 90 градусов
- Работаящая пневматически верхний защитный кожух



**VCE 1570**  
Vakum Talaş Emici  
Vacuum Chip Extractor  
Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570

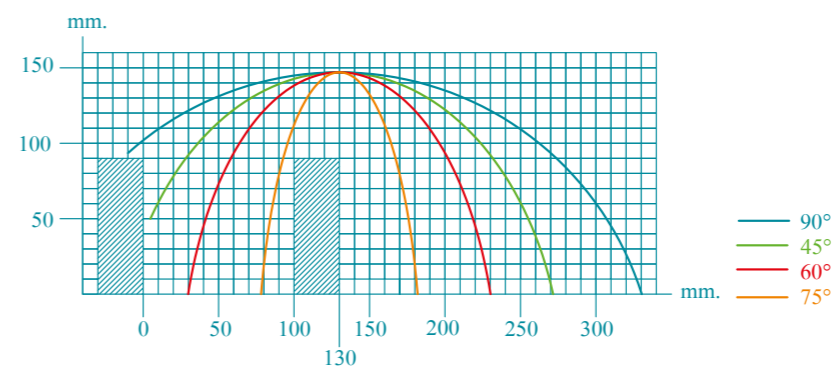
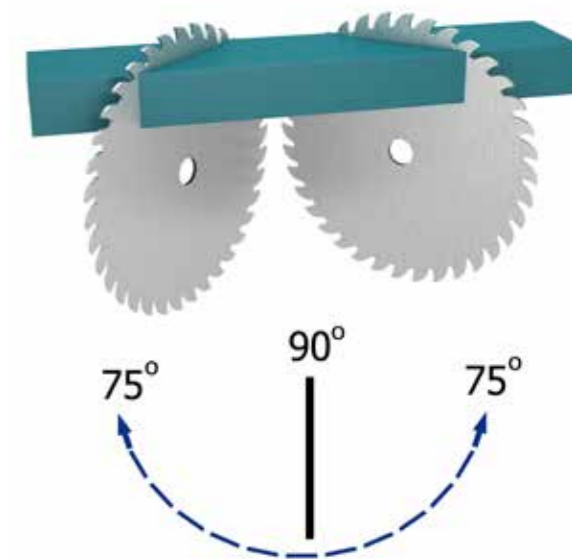


ACK 420 S geniş ebatlı alüminyum profilleri, düz veya dereceli olarak, Ø 420 mm testere ile kesmek amacı ile tasarlanmış kesme makinesidir.

ACK 420 S is designed for the straight or angular cutting operations of the large size of profiles made of aluminum materials by means of Ø 420 mm of saw blade.

ACK 420 S – это отрезной станок, разработанный для ровной резки или резки под углом профилей больших размеров из алюминия пильным диском диаметром 420 мм.

Çift el kumanda uygulaması	Two-hand run safety operation	Применение двуручного безопасного управления
75°,60°,45°,30°,22.5°,15°,0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 75°,60°,45°,30°,22.5°,15°,0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 75°, 60°, 45°, 22.5°, 15°, 0°.
-75° sol ve +75° sağ ara derecelerde hassas kesim	Pivoting range from -75° left to +75° right infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами влево - 75° и вправо +75°
Hydro-pnömatik kontrollü testere hareketi	Hydro-pneumatic saw feed	Движение пильного диска с гидропневматическим управлением
Daha yüksek kesim kapasitesi için hareketli gönye	Adjustable back fence for most effective use of the saw blade	Подвижный угольник для более высокой мощности резки
Ayarlanabilir testere çıkış hızı	Adjustable saw blade feeding speed	Регулируемая скорость подачи пильного диска
Manuel olarak açılan koruma kapağı	Manually opening safety guard	Открывающиеся вручную защитные кожухи
Kabin içi LED aydınlatma	Interior LED lighting	Светодиодное освещение кабины



# RYK 420

Radyal Kesme Makinesi  
Radial Saw Machine  
Радиально-Отрезной Станок



## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Alüminyum veya PVC kesim için testere
- Testere soğutma ünitesi
- Dinamik motor fren ünitesi (1.5 kW-7.5 kW)
- Lazer işaretleme
- Tabla dönme açısını kolay ayarlamak için dijital göstergeli açı okuyucu
- Hidrolik kesme kontrol ünitesi
- Biçme operasyonları için gönye
- DKN 302 (W: 0.3 m - L: 3 m), DKN 452 (W: 0.3 m-L: 4.5 m), DKN 602 (W: 0.3 m-L: 6 m) konveyör
- MKN 301 konveyör (W:0.3 m- L: 3 m)

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Saw blades for aluminum or PVC
- Spray saw blade lubrication system
- Dynamic motor brake unit (1.5 kW-7.5 kW)
- Laser marking indicating the cutting line
- Digital display for ease adjustment of pivoting angle
- Hydraulic damper brake for saw head movement
- Miter for longitudinal cutting operations
- DKN 302 (W: 0.3 m - L: 3 m), DKN 452 (W: 0.3 m-L: 4.5 m), DKN 602 (W: 0.3 m-L: 6 m) conveyor
- MKN 301 conveyor (W:0.3 m- L: 3 m)

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Пильный диск для резки алюминия или ПВХ
- Система охлаждения пилы
- Тормозная система динамического двигателя (1.5 кВт-7.5 кВт)
- Лазерная маркировка
- Считыватель углов с цифровым индикатором для простой регулировки угла поворота столешницы
- Гидравлическая система управления для резки
- Измерительный угольник для операций распила
- Рольганги DKN 302 (W: 0.3 м - L: 3 м), DKN 452 (W: 0.3 м-L: 4.5 м), DKN 602 (W: 0.3 м-L: 6 м)
- Рольганг MKN 301 (W:0.3 м- L: 3 м)

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации							
				BAR	Air cons.		
<b>RYK 420</b>	2.2 kW 50 Hz 400V AC 3P PE	D = 420 mm d = 30 / 32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	7 Lt./dak. Lt./min.	75 x 112 x155	200 kg. 240 kg.

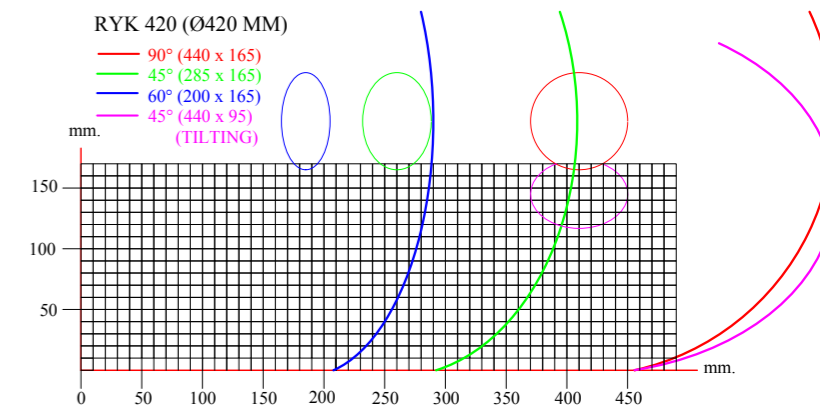
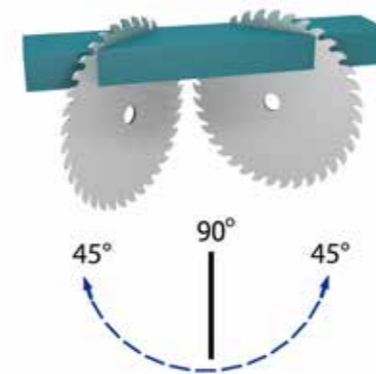


RYK 420 geniş ebatlı, alüminyum ve ahşap malzemeleri düz ve açılı kesmek için tasarlanmış, radyal hareketli, dairesel testere kesme makinesidir. RYK 420 ile düz, açılı ve yatar kesim yapılabilmektedir.

**RYK 420 Radial Saw Machine is designed for the straight or angular cutting operations of the large size of materials made of aluminum and timbers RYK 420 allows straight and angular cuttings by means of the pivoting and tilting head**

RYK 420 – это отрезной станок с круглым пильным диском и радиальными движениями, предназначенный для ровной резки и резки под углом больших профилей из алюминия и дерева. RYK 420 может выполнять ровную и угловую резку при помощи поворотной и наклонной головки.

Testerenin kaidesinin yatar ve döner özelliği ile farklı kesim operasyonları yapmak mümkündür	Performing of different cutting operations are possible by means of the pivoting and tilting features	За счет функции наклона и поворота основания пильного диска возможно выполнение различных операций резки
2.2 kW, 3000 R.P.M kesme motoru ile güçlü kesme operasyonları	Powerful cutting operations by means of the 2.2 kW, 3000 r.p.m motor	Высококачественные операции резке при помощи двигателя 2.2 кВт, 3000 об/мин
Kesme işlemlerini kolaylaştıran yüksek hasasiyetli lineer yataklama, gaz amortisörler ve ergonomik kol tasarımı.	Smooth movement, high precision and great sensitivity provided with gas spring, linear bearings and ergonomic handle	Высокоточные линейные подшипники, газовые амортизаторы и эргономичная конструкция рукоятки, которые облегчают операции резки.
Malzemeleri tablaya sabitleyen 2x pnömatik mengene	2 x pneumatic vertical clamps & extension pieces	2 пневматических прижима, фиксирующих материалы к столешнице.
Dökme demir den imal edilmiş makine gövdesi ve çelik sacdan üretilmiş makine sehпасı	Cast iron construction of the body that is strong and lasting	Корпус станка изготовлен из чугуна, а станина станка из листовой стали.
İstenilen açılara kolay ayarlanabilir mekanik altyapı	Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles	Механическая конструкция, позволяющая отрегулировать пильный диск на требуемый угол.
Ø 420 mm ahşap testeresi	Equipped with saw blade diameter 420 mm for timber cutting	Пильный диск диаметром 420 мм для профилей из дерева
15°-22,5°-30°-45°-60°-90°lik açılarda susta ile kesim	Location points at 15°-22,5°-30°-45°-60°-90°	Резка под углами 15°-22,5°-30°-45°-60°-90° с предохранительной пружиной.
45°sağ - 60° sol ara derecelerde hassas kesim	Pivoting range from 45° right to 60° left in finitely adjustable	Точная резка при промежуточных углах от 45° вправо до 60° влево.
90°- 45°aralığında sola yatar kesim	Tilting range from 90° to 45° left	Наклонная резка влево в диапазоне от 90° до 45°



# VK 420

V Kesme & 90° Kertme Makinesi

V Cutting & 90° End Notching Machine

Станок Для V-Образной Резки И Надреза Углов 90°



## STANDART AKSESUARLAR

- 2 ad. x T.C.T Ø 420 mm testere
- 2 x yatay mengene
- Servis anahtarı
- Hava tabancası
- Püskürtmeli soğutma sistemi

## STANDARD ACCESSORIES

- 2 x T.C.T saw blades, Ø 420 mm
- 2 x Horizontal pneumatic clamps
- Service spanner
- Air gun
- Spray saw blade lubrication system

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 2x пильные диски Т.С.Т диаметром 420 мм
- 2x горизонтальные прижимы
- Рабочий гаечный ключ
- Пневмопистолет
- Система охлаждения с распылением

## OPSİYONEL AKSESUARLAR







- 90° kertme kiti (yatay ve dikey mengenerler, dayama ve 2x KP 120 konveyör)
- V kesme için manuel MKN 150 – MKN 300 veya otomatik SKN 300- SKN 450- SKN 600 konveyör
- İlave Ø 420 mm testere
- VCE 1570 Vakum talaş emme sistemi

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Kit for 90° of notching operation (vert and hor. clamps, back fence and 2x KP 120 rollers)
- End-stops, manual MKN 150, MKN 300 or automatic SKN 300- SKN 450- SKN 600 for V cutting operations
- Additional saw blade Ø 420 mm
- VCE 1570 Chip vacuum extractor

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Ручной Комплект для операции надреза углов 90° (горизонтальные и вертикальные прижимы, упор и 2х рольганга KP 120)
- MKN 150 – MKN 300 или автоматический SKN 300- SKN 450- SKN 600 рольганг для V – образной резки
- Дополнительный пильный диск диаметром 420 мм
- Вакуумный экстрактор стружки VCE 1570

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						
<b>VK 420</b>	2 X 2.2 kW 50/60 Hz 400V 3P	D = 420 mm d = 30/32 mm	2750 D/dak. RPM	6-8 Bar 50 Lt/dak Lt/min	W = 89 L = 115 H = 186	360 kg. 410 kg.

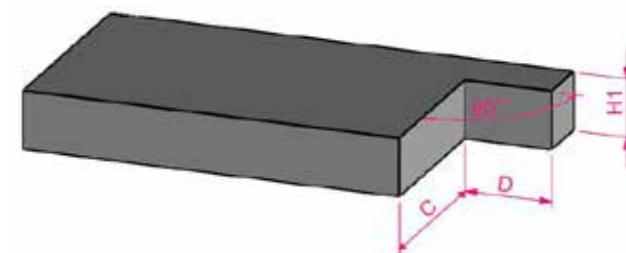
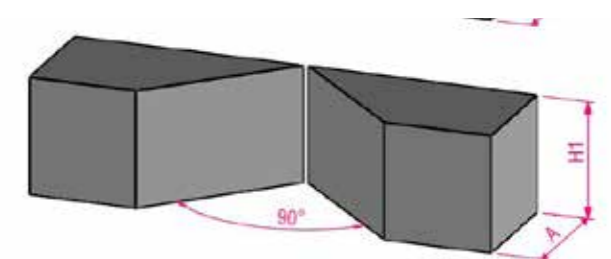
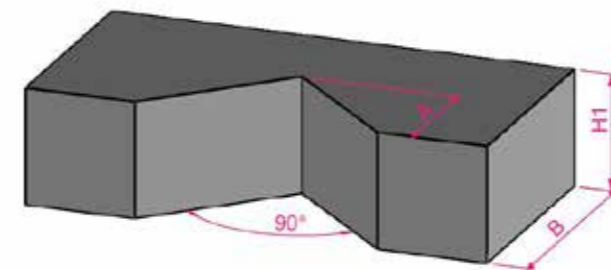


VK 420 alüminyum profilleri hassas V kesme ve 90 derece uç kertme işlemleri için minimum artık kalacak şekilde tasarlanmış kesme makinesidir.

**VK 420 is designed for the precise V cutting and 90° end notching operations with minimal off cut size on aluminum profiles**

VK 420 – это станок, предназначенный для точной V-образной резки и надреза углов 90° на профилях из алюминия с минимальным количеством остатков.

Minimum artık kalacak şekilde tasarlanmış makine konstruksiyonu	Machine is constructed to minimize the off cut size	Конструкция станка разработана таким образом, чтобы свести к минимуму количество обрезков;
Hidro-pnömatik olarak çalışan ve hassas olarak hızı ayarlanabilen V kesme ünitesi	Hydro-pneumatic V sawing head infinitely adjustable according to the profile	Гидропневматическое устройство для V-образного среза с точно регулируемой скоростью;
Manual olarak ayarlanan, T KANAL mekanizmalı profil dayama	Manual adjustable of back fence working in T slot mechanism	Регулируемая вручную профильная опора с механизмом T KANAL;
Çift el kumanda sistemi	Double hand safety operation	Система двуручного управления;
Ayarlanabilir testere çıkış hızı	External adjustment of hydro-pneumatic saw blade feeding	Регулируемая скорость подачи пильного диска;
90 derece kertme özelliği (opsiyonel)	90 degree of notching operation (optional)	Свойство надреза углов 90 градусов(дополнительно)



KESME KAPASİTESİ / CUTTING CAPACITY (max.mm)				
A	B	H1	C	D
105	max.210	230	150	150

# MK 420 - MK 420 PS

Manuel Alttan Çıkma Kesme Makinesi  
Manual Up-Cutting Saw Machine

Ручная Пила С Нижней Подачей Пильного Диска



## STANDART AKSESUARLAR

- 420 mm. testere
- Gönye dayama
- Profil uç dayama
- Enine kesme için güvenlik kapağı
- Boyuna kesme (biçme) için güvenlik kapağı
- 2 x manuel dikey mengene

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- MKN 300 konveyör (3m)
- Pnömatik mengene kiti (MK 420 PS model)
- Püskürtmeli testere soğutma sistemi (MK 420 PS Model)
- Biçme için ikinci motor start stop butonu
- Motor fren sistemi

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 420
- Back fence
- Profile end support
- Safety guard for lateral cutting operations
- Safety guard for longitudinal cutting operations

## OPTIONAL ACCESSORIES

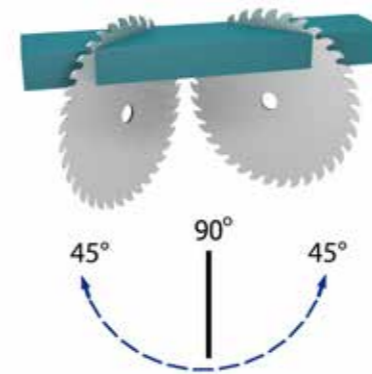
- MKN 300 roller conveyor( 3m)
- The kit of pneumatic clamps (MK420 PS models)
- Spray saw blade lubrication system(MK 420 PS models)
- Motor on/off push button for longitudinal cutting
- Motor brake unit

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

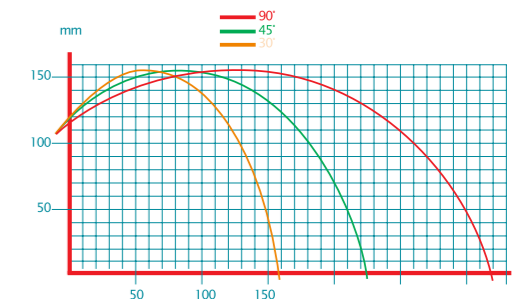
- Отрезной пильный диск диаметром 420 мм
- Опора для угольника
- Опора для края профиля
- Защитный кожух при поперечной резке
- Защитный кожух при продольной резке(распиле)
- 2 x ручные вертикальные прижимы

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Рольганг MKN 300 (3 м)
- Комплект пневматических прижимов (модель (MK420 PS)
- Система охлаждения пилы с распылением (модель (MK420 PS)
- Кнопка включения/выключения второго двигателя для продольной резки
- Тормозная система двигателя



Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
MK 420	2.2 KW-3 400V 50-60 Hz	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	63x98x140 cm W x L x H	104 kg 135 kg



MK 420, alüminyum profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış ve kullanıcıya optimum fiyat ile sunulan manuel kesme makinesidir. Makine biçme ve enine kesme olarak iki amaçlı olarak kullanılabilir.

**MK 420 manual up-cutting saw machines is designed for the straight and angular cutting operations , aluminum profiles with the cost at very nominal rates**

**The machine can be used for two purposes; the lateral cutting mode and longitudinal cutting mode.**

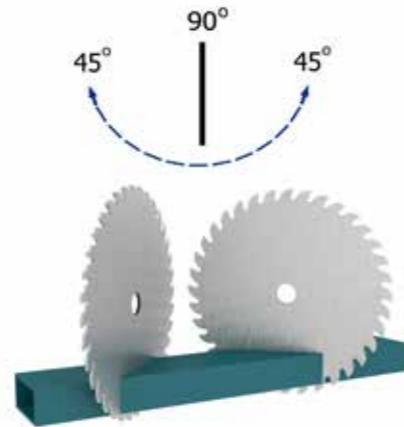
MK 420 – это ручной отрезной станок, разработанный для ровной резки и резки под углом профиля из, алюминия и дерева, предоставляемый клиенту по оптимальной цене.

Станок может использоваться для двух целей: для продольной и поперечной резки.

Manuel olarak yukarı hareket eden testere mekanizması	Manual upward saw stroke	Механизм пилы, вручную перемещающийся вверх.
30°, 45°, 60°, 67,5°, 75°, 90° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 30°, 45°, 60°, 67,5°, 75°, 90° for both left and right	Резка с предохранительной пружиной под углами 30°, 45°, 60°, 67,5°, 75°, 90° вправо и влево
Ayak pedali ile 360° dönen özel kesim ünitesi ile makine çalışma yönü ayarlanabilir	Adjustable machine working direction by means of rotatable (360°) platform via. foot pedal	Направление работы станка может регулироваться посредством специальной режущей установки, которая вращается на 360 градусов при помощи ножной педали.
Kolay testere değiştirme	Changing the saw blade ease	Простая замена пилы.
Enine ve boyuna kesme (biçme) yapilabilme imkanı	It has the ability of lateral and longitudinal cutting operations	Возможность резки (распила) вдоль и поперек.

# KD 400D KD 400PS

Dereceli Kesme Makinesi  
**Miter Saw Machine**  
Станок Для Резки Под Углом



Makina görseli KD 400 PS Modeline aittir.

The image of machine belongs to KD 400 PS model.

Изображение машины принадлежит модели KD 400 PS.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации				BAR		Air cons.		L W x L x H	
				BAR	Air cons.	L	W		
<b>KD 400 P</b>	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	D:400 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	7 Lt./dak. Lt./min.	71 x 80x 149 cm	120 kg 159 kg		
<b>KD 400 D</b>	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	D:400 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	-	71 x 80x 149 cm	115 kg 154 kg		



KD 400D ve KD 400PS, alüminyum profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış kesme makinesidir.

**KD 400D and KD 400PS Miter saw cutting machines are designed for straight and angular cutting of aluminum profiles.**

KD 400 D и KD 400 PS – это станки для резки под углом, предназначенные для ровной резки и резки под углом профиля из алюминия.

45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim

**Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right**

Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 45°-30°-22.5° -15°- 0°

45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesimi

**Pivoting range from 45° left to 60° right infinitely adjustable**

Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево

Alüminyumdan imal edilmiş makine gövdesi ve çelik sacdan üretilmiş makine sehpası

**Aluminum construction of the body and machine stand made of steel sheet**

Корпус станка изготовлен из алюминия, а столешница станка изготовлена из листовой стали.

İstenilen açılara kolay ayarlanabilir mekanik altyapı

**Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles**

Механическая конструкция, позволяющая легко отрегулировать требуемый угол резки.

## STANDART AKSESUARLAR

- Hava Tabancası (KD 400 PS)
- Ø 400 mm testere
- 2 x manuel yatay mengene (D modeli)
- 2 x pnömomatik yatay mengene (PS modeli)
- Testere soğutma sistemi (KD 400 PS)

## STANDARD ACCESSORIES

- Air gun (KD 400 PS)
- Ø 400 mm saw blade
- 2 x manual horizontal clamps (D model)
- 2 x pneumatic horizontal clamps (PS model)
- Saw blade cooling system (KD 400 PS)

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Пневмопистолет (KD 400 PS)
- Пильный диск диаметром 400 мм
- 2x ручные горизонтальные прижимы (модель D)
- 2x пневматические горизонтальные прижимы (модель P)
- Система охлаждения пилы (KD 400 PS)

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- MKN 300 konveyör (3m)
- Motor frenleme sistemi

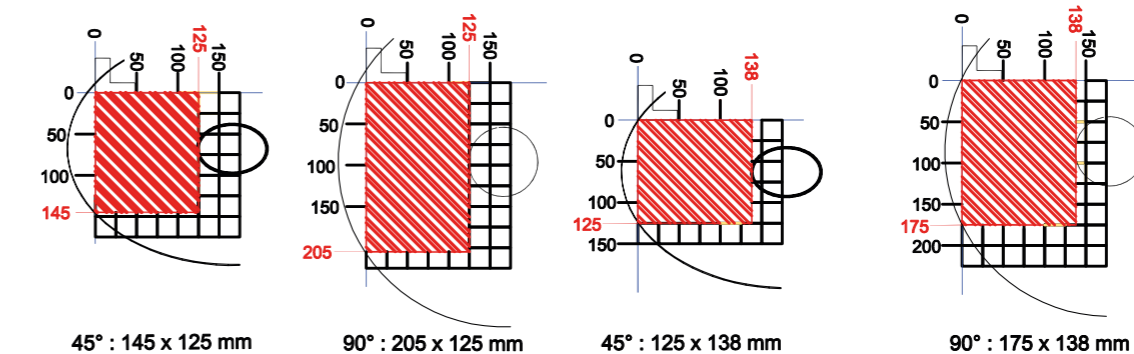
## OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Motor brake unit

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Рольганг MKN 300 (3 м)
- Тормозная система двигателя

## KD 400



45° : 145 x 125 mm

90° : 205 x 125 mm

45° : 125 x 138 mm

90° : 175 x 138 mm

# KD 400M

Dereceli Kesme Makinesi  
Mitre Saw

Станок Для Резки Под Углом



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø 400 mm testere
- 2 x manuel yatay mengene

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 400 mm
- 2 x manual horizontal clamps

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Пильный диск диаметром 400 мм
- 2x ручные горизонтальные прижимы

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

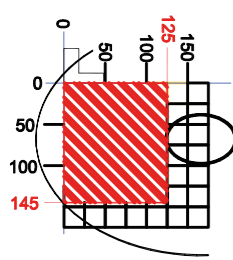
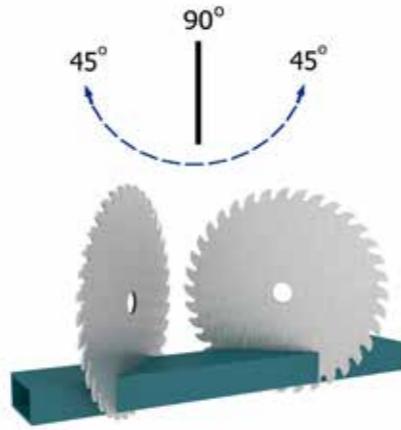
- MKN 300 konveyör (3m)
- Makine sehпасı
- Motor frenleme sistemi

## OPTIONAL ACCESSORIES

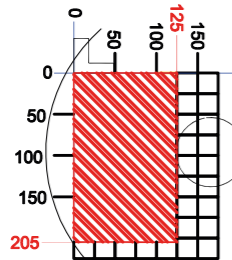
- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Machine stand
- Motor brake unit

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

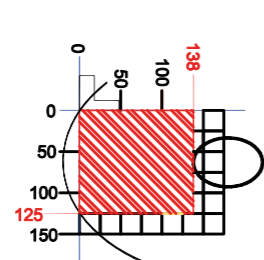
- Рольганг MKN 300 (3 м)
- Станина станка
- Тормозная система двигателя



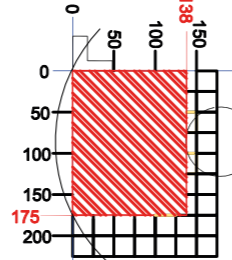
45° : 145 x 125 mm



90° : 205 x 125 mm



45° : 125 x 138 mm



90° : 175 x 138 mm

KD 400M alüminyum profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış kesme makinesidir.

Mitre cutting machines designed for straight and angle cutting of aluminium profiles.

KD 400 M- это станок для резки под углом, предназначенный для ровной резки и резки под углом профиля из алюминия, алюминия.

45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesimi	Pivoting range from 45° left to 60° right infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево
Alüminyumdan imal edilmiş makine gövdesi	Aluminum construction of the body	Корпус станка изготовлен из алюминия
İstenilen açılara kolay ayarlanabilir mekanik altyapı	Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles	Механическая конструкция, позволяющая легко отрегулировать требуемый угол резки.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Motor	Blade	Speed	Clamps	Air cons.	Dimensions	Weight
<b>KD 400 M</b>	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	Ø: 400 mm	3000 D/dak. RPM	—	—	70x64x61 W x L x H	71 kg 96 kg

# KD 350M

Dereceli Kesme Makinesi  
Mitre Saw

Станок Для Резки Под Углом



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø 350 mm testere
- 2 x manuel yatay mengene

## STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 350 mm
- 2 x manual horizontal clamps

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Пильный диск диаметром 350 мм
- 2x ручные горизонтальные прижимы

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

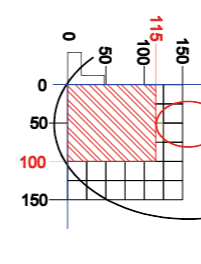
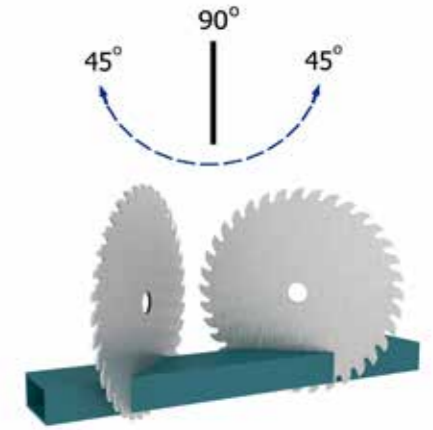
- MKN 300 konveyör (3m)
- Makine sehпасı
- Motor frenleme sistemi

## OPTIONAL ACCESSORIES

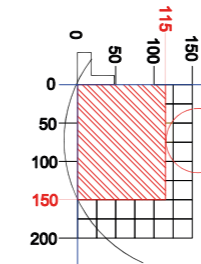
- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Machine stand
- Motor brake unit

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

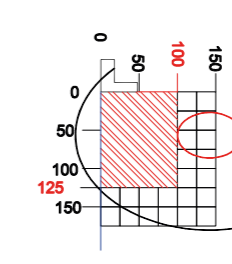
- Рольганг MKN 300 (3 м)
- Станина станка
- Тормозная система двигателя



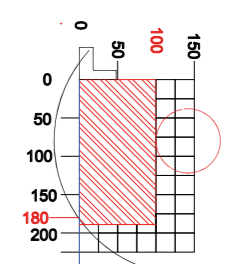
45° : 100 x 115 mm



90° : 150 x 115 mm



45° : 125 x 100 mm



90° : 180 x 100 mm

KD 350M alüminyum profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış kesme makinesidir.

Mitre cutting machines designed for straight and angle cutting of aluminium profiles.

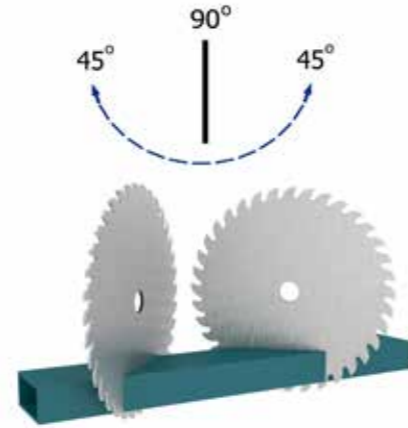
KD 350 M- это станок для резки под углом, предназначенный для ровной резки и резки под углом профиля из алюминия/дерева.

45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesimi	Pivoting range from 45° left to 60° right infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево
Alüminyumdan imal edilmiş makine gövdesi	Aluminum construction of the body	Корпус станка изготовлен из алюминия
İstenilen açılara kolay ayarlanabilir mekanik altyapı	Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles	Механическая конструкция, позволяющая легко отрегулировать требуемый угол резки.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Motor	Blade	Speed	Clamps	Air cons.	Dimensions	Weight
<b>KD 350 M</b>	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	Ø: 350 mm	3000 D/dak. RPM	—	—	70x64x61 W x L x H	71 kg 96 kg

# KD 350D KD 350PS

Dereceli Kesme Makinesi  
Miter Saw Machine  
Станок Для Резки Под Углом



KD 350 D ve KD 350 PS, alüminyum profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış kesme makinesidir.

**KD 350D and KD 350PS Miter saw cutting machines are designed for straight and angular cutting of aluminum profiles.**

KD 350 D и KD 350 P– это станки для резки под углом, предназначенные для ровной резки и резки под углом профиля из алюминия.

45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	<b>Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right</b>	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesim	<b>Pivoting range from 45° left to 60° right infinitely adjustable</b>	Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево
Alüminyumdan imal edilmiş makine gövdesi ve çelik sacdan üretilmiş makine sehпасı	<b>Aluminum construction of the body and machine stand made of steel sheet</b>	Корпус станка изготовлен из алюминия, а столешница станка изготовлена из листовой стали.
İstenilen açılara kolay ayarlanabilir mekanik altyapı	<b>Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles</b>	Механическая конструкция, позволяющая легко отрегулировать требуемый угол резки.

#### STANDART AKSESUARLAR

- Hava tabancası (KD 350 PS)
- Ø 350 mm testere
- 2 x manuel yatay mengene (D modeli)
- 2 x pnömatik yatay mengene(PS modeli)
- Testere soğutma sistemi (KD 350 PS)

#### OPSİYONEL AKSESUARLAR

- MKN 300 konveyör (3m)
- Motor frenleme sistemi (KD 350 D - KD 350 PS)

#### STANDARD ACCESSORIES

- Air gun (KD 350 PS)
- Ø 350 mm saw blade
- 2 x manual horizontal clamps (D model)
- 2 x pneumatic horizontal clamps (PS model)
- Saw blade cooling system (KD 350 PS)

#### OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Motor brake unit (KD 350 D - KD 350 PS)

#### СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Пневмопистолет (KD 350 PS)
- Пильный диск диаметром 350 мм
- 2x ручные горизонтальные прижимы (Модель D)
- 2x пневматические горизонтальные прижимы (модель PS)
- Система охлаждения пилы (KD 350 PS)

#### ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Рольганг MKN 300 (3 м)
- Тормозная система двигателя (KD 350D – KD 350 PS)

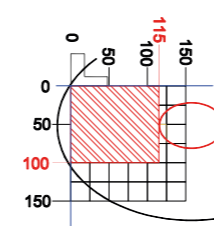
Makina görseli KD 350 PS Modeline aittir.

The image of machine belongs to KD 350 PS model.

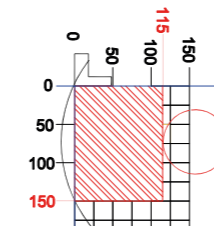
Изображение машины принадлежит модели KD 350 PS.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						
<b>KD 350 P</b>	2.2 KW~3 400V 50~60 Hz	D: 350 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	71 x80x 149 cm	120 kg 159 kg
<b>KD 350 D</b>	2.2 KW~3 400V 50~60 Hz	D: 350 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	71 x80x 149 cm	115 kg 154 kg

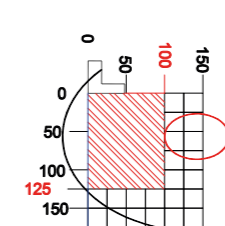
#### KD 350



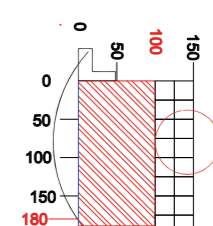
45° : 100 x 115 mm



90° : 150 x 115 mm



45° : 125 x 100 mm



90° : 180 x 100 mm

# ACK/MK Serisi

ACK / MK Serisi Ürün Karşılaştırma	ACK 700	ACK 550	ACK 420 S	MK 420 PS	MK 420
Testere Çapı Ø	Ø 700 mm	Ø 550 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm
Motor gücü	4 kW	4 kW	2.2 kW	2.2 kW	2.2 kW
Sağ ve sol yönde susta ile kesim	✓	✓	✓	✓	✓
-75° sol ve +75° sağ ara derecelerde hassas kesim	✓	✓	✓	✓	✓
Çift el kumanda uygulaması	✓	✓	✓	✗	✗
Hidro-pnömatik kontrollü testere hareketi	✓	✓	✓	✗	✗
Ayarlanabilir testere çıkış hızı	✓	✓	✓	manuel	manuel
Üst ve alt kapakta güvenli çalışma kilidi	✓	✓	✓	✗	✗
Püskürtmeli testere soğutma sistemi	✓	✓	✓	✓	✗
Enine ve boyuna kesme (biçme) özelliği	✗	✗	✗	✓	✓
Konveyör (MKN serisi)	MKN 301	MKN 301	MKN 300	opsiyonel	opsiyonel
Pnömatik mengene kiti	✓	✓	✓	✓	✗
Mengene sistemi	"2x Dikey 2x Yatay"	"2x Dikey 1x Yatay"	2x Dikey	2x Dikey	manuel
Talaş emme sistemi (VCE 1570)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	-	-
Konveyör (DKN serisi)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	-	-
Konveyör (SKN serisi)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	-	-

# ACK/MK Series

ACK / MK Series Product Comparison	ACK 700	ACK 550	ACK 420 S	MK 420 PS	MK 420
Saw Blade Diameter Ø	Ø 700 mm	Ø 550 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm	Ø 420 mm
Motor power	4 kW	4 kW	2.2 kW	2.2 kW	2.2 kW
Right and left-hand cutting	✓	✓	✓	✓	✓
Precise cutting at -75 ° left and + 75 ° right intermediate degrees	✓	✓	✓	✓	✓
Two-hand control application	✓	✓	✓	✗	✗
Hydro-pneumatic controlled saw blade motion	✓	✓	✓	✗	✗
Adjustable saw blade output speed	✓	✓	✓	manual	manual
Safety locking switches on top guard and front doors	✓	✓	✓	✗	✗
Spray saw blade cooling system	✓	✓	✓	✓	✗
Transverse and longitudinal cutting	✗	✗	✗	✓	✓
Roller conveyor (MKN series)	MKN 301	MKN 301	MKN 300	optional	optional
Pneumatic clamp kit	✓	✓	✓	✓	✗
Clamp system	2x Vertical 2x Horizontal	2x Vertical 1x Horizontal	2x Vertical	2x Vertical	manual
Chip extraction system (VCE 1570)	optional	optional	optional	-	-
Roller conveyor (DKN series)	optional	optional	optional	-	-
Roller conveyor (SKN series)	optional	optional	optional	-	-



# АСК/МК Серия

Сравнение продукции серии АСК / МК	АСК 700	АСК 550	АСК 420 S	МК 420 PS	МК 420
Диаметр Пильного Диска	ø 700 мм	ø550 мм	ø420 мм	ø 420 мм	ø420 мм
Мощность двигателя	4 кВт	4 кВт	2.2 кВт	2.2 кВт	2.2 кВт
Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной	✓	✓	✓	✓	✓
Точная резка с промежуточными углами влево – 75° и вправо +75°	✓	✓	✓	✓	✓
Двуручное управление	✓	✓	✓	✗	✗
Движение пильного диска гидropневматическим управлением	✓	✓	✓	✗	✗
Регулируемая скорость подачи пильного диска	✓	✓	✓	Ручная	Ручная
Замок безопасной работы на верхнем и нижнем кожухе	✓	✓	✓	✗	✗
Система охлаждения пилы с распылением	✓	✓	✓	✓	✗
Свойство поперечной и продольной резки(распилки)	✗	✗	✗	✓	✓
Измерительный рольганг (серия MKN)	MKN 301	MKN 301	MKN 300	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Набор пневматических прижимов	✓	✓	✓	✓	✗
Система прижимов	" 2x Вертикальных 2x Горизонтальных"	" 2x Вертикальных 2x Горизонтальных"	2x Вертикальных	2x Вертикальных	Ручная
Система поглощения стружки(вакуумный экстрактор) (VCE 1570)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	-	-
Измерительный рольганг (серия DKN)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	-	-
Измерительный рольганг (серия SKN)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	-	-

# KD 350/400

KD 350 – 400 Serisi Ürün Karşılaştırma	KD 400 PS	KD 350 PS	KD 400 D	KD 350 D	KD 400 M	KD 350 M
Testere Çapı Ø	Ø 400 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 350 mm
Dahili testere	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesimi	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Makine sehпасı	✓	✓	✓	✓	opsiyonel	opsiyonel
Hava tabancası	✓	✓	✗	✗	✗	✗
Mengene (2x yatay)	pnömatik	pnömatik	manuel	manuel	manuel	manuel
Konveyör MKN 300 (3m)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	-	-
Motor frenleme sistemi	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Püskürtmeli testere soğutma sistemi	✓	✓	✗	✗	✗	✗

KD350-400Series Product Comparison	KD 400 PS	KD 350 PS	KD 400 D	KD 350 D	KD 400 M	KD 350 M
Saw Blade Diameter Ø	Ø 400 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 350 mm
Built-in saw blade	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cutting at right and left sides with 45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° angles	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Precise cutting at 45°left and 45° right intermediate degrees	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Machine stand	✓	✓	✓	✓	optional	optional
Air gun	✓	✓	✗	✗	✗	✗
Clamp (2xhorizontal)	pneumatic	pneumatic	manual	manual	manual	manual
Roller conveyor MKN 300(3m)	optional	optional	optional	optional	-	-
Engine braking system	optional	optional	optional	optional	optional	optional
Spray saw blade cooling system	✓	✓	✗	✗	✗	✗

Сравнение продукции серии KD 350 - 400	KD 400 PS	KD 350 PS	KD 400 D	KD 350 D	KD 400 M	KD 350 M
Диаметр Пильного Диска	Ø 400 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 350 mm
Встроенный пильный диск	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранительной пружиной под углами 45° - 30° - 22.5° - 15° - 0°	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Точная резка с промежуточными углами влево 45° и вправо 45°	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Станина станка	✓	✓	✓	✓	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Пневмопистолет	✓	✓	✗	✗	✗	✗
Прижимы(2x горизонтальных)	Пневматические	Пневматические	Ручные	Ручные	Ручные	Ручные
Измерительный рольганг MKN 300(3 м)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	-	-
Тормозная система двигателя	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Система охлаждения пилы с распылением	✓	✓	✗	✗	✗	✗



# Frezeler / **Routers**

Фрезерные станки

52-53 CRM 250 S | 54-55 CRM 200 | 56-57 FR 221 S | 58-59 MEM 128 |  
60-61 KM 215 S | 62-63 KM 211 S

# CRM 250 S

3 Motorlu Kopya Freze Makinesi

**3 Spindle Copy Router Machine**

Копировально-Фрезерный Станок(Пантограф)С 3 Двигателями



## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Ø 5mm, Ø 8mm ve Ø 10mm ilave freze
- Ø 8 ve Ø 10 takım tutucu pens
- Özel şablonlar

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bits with Ø5mm, Ø8mm and Ø 10mm
- Additional collets with, Ø 8 and Ø10
- Special templates

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительные фрезы с диаметрами Ø 5 мм, Ø 8 мм и Ø 10 мм
- Зажимные втулки с диаметрами Ø 8 мм и Ø 10 мм
- Специальные шаблоны



Alüminyum rofillerde kilit deliklerini, profili çevirmeden 3 tarafını işleyebilmek amacı ile tasarlanmıştır.

**It is designed to operate quickly and precisely lock's holes on aluminum profile, without releasing the workpiece.**

Этот станок предназначен для обработки пазов под замки с 3-х сторон, не поворачивая профиль, в алюминиевых профилях.

1 ad. dikey ve 2 adet yatay kopya freze motoru mevcuttur.(3 x 1.1 kW 12.000 rpm)	<b>Copy router with 1 vertical and 2 horizontal spindle motors ( 3 x 1.1 Kw 12.000RPM)</b>	1 вертикальный и 2 горизонтальных двигателя копировально-фрезерного станка (3 x 1,1 кВт, 12 000 об./мин)
Alüminyum profili çevirmeden 3 tarafını hızlı ve hassas olarak işleyebilmektedir	<b>Designed to perform quickly and precisely lock's holes on 3 sides of the aluminum profile without releasing the workpiece</b>	Может точно и быстро обрабатывать 3 стороны, не поворачивая алюминиевый профиль.
2 adet dikey ve 2 adet yatay olmak üzere 4 adet pnömatik mengene bulunmaktadır	<b>Pneumatic 2 x horizontal and 2x vertical clamps</b>	Оснащен 4 пневматическими прижимами, из которых 2 вертикальных и 2 горизонтальных.
Yatay ve dikey şablon izleyici uçlar pnömatik olup Ø 5, Ø8 ve Ø10 olarak 3 farklı çapları mevcuttur.	<b>Horizontal and vertical pneumatic tracers with 3 diameters Ø 5, Ø 8, Ø 10 mm</b>	Горизонтальные и вертикальные пневматические копирные штифты в 3-х различных диаметрах: Ø 5, Ø8 и Ø10 мм.
Yatay ve dikey olarak konumlanmış standart operasyonları içeren yatay ve dikey şablonları	<b>Horizontal &amp; vertical templates with standard figures for Aluminum and PVC profiles</b>	Горизонтальные и вертикальные шаблоны с горизонтальным и вертикальным расположениемсо стандартными операциями.
Operasyonları kolaylaştıran yüksek hassasiyetli yataklama sistemi, gaz amortisörler ve ergonomik kol tasarımı.	<b>Smooth movement, high precision and great sensitivity provided with gas spring and ergonomic handles</b>	Высокоточная система укладки профилей, газовые амортизаторы и эргономичный дизайн ручки, упрощающие эксплуатацию станка.
Sağ ve sol tarafta konveyör, sağ konveyörde cetvel ve dayama sistemi mevcuttur	<b>1 m of roller support table at the right (with ruller) and left side</b>	Конвейеры с правой и левой стороны, на правом конвейере присутствует упорная система и измерительная рейка.
Sprey takım soğutma sistemi	<b>Spray tool lubrication system</b>	Система охлаждения инструментов с распылением.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Motor		Air		Dimensions		Weight
	Power	RPM	BAR	cons.	mm	mm	
<b>CRM 250S</b>	3x1.1 kw, 1 P 230 V 50-60 Hz	12000 RPM 1X1.1 KW 2X1.1 KW	6-8 Bar	8Lt./dak. Lt./min.	x1,x2: 650,350 y1,y2: 180,230 z1,z2: 170,150	W: 97 L: 130 H: 170	370 Kg. 380 Kg.

# CRM 200 S

Kopya Freze Makinesi (Pnömatik)

Template Copy Router (Pneumatic)

Копировально-Фрезерный Станок(Пневматический)



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø 5 mm x L: 80mm freze ucu
- Hava tabancası
- 2x profil dayama sağ ve sol tarafta
- Püskürtmeli freze takım soğutma sistemi
- 2x yatay mengene

## STANDARD ACCESSORIES

- Ø 5mm x L: 80mm of router bit
- Air gun
- 2 x profile stops both left and right
- Spray tool lubrication system
- 2x horizontal clamps

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Фреза диаметром 5 мм x L: 80 мм
- Пневмопистолет
- 2x Опоры для поддержки профиля с правой и левой стороны
- Система охлаждения фрезы с распылением
- 2x горизонтальные прижимы

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- İlave freze ucu
- Özel kopyalama şablonu
- 2x dikey mengene

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bits
- Special copy templates
- 2x vertical clamps

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительная фреза
- Специальный шаблон для копирования
- 2x вертикальные прижимы

Teknik Özellikler Technical Features	2200 W	18000 D/dak. RPM	BAR Air cons. 6-8 Bar	8 Lt./dak. Lt./min.	X: 300 mm Y: 120 mm Z: 130 mm	64x80x 149 cm	150 kg. T10 kg
CRM 200S							



3 mm kalınlığa kadar Alüminyum kapı ve pencere profillerindeki, barel yuvası delikleri, su tahliye kanalları, menteşe ve ispanyolet yeri gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır.

**It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on aluminum profiles up to 3 mm of thickness.**

Этот станок используется для фрезерования и сверления различных отверстий, пазов под ручки, замки и фурнитуру, водосливных каналов, отверстий под петли и шпингалеты на алюминиевых дверных и оконных профилях толщиной до 3 мм.

Kopya tertibatı manuel olarak çalışır ve şablon üzerindeki şekiller 1:1 oranında işlenir	<b>Copy fitting operates manually and the figures on the template are machined at 1:1 ratio</b>	Пантограф работает вручную, а изображения на шаблоне обрабатываются в соотношении 1: 1.
3 mm kalınlığa kadar alüminyum profiller güçlü spindle motoru ile rahatlıkla işlenebilir	<b>The aluminum profiles up to 3 mm of wall thickness can be machined with a strong spindle motor</b>	Алюминиевые профили толщиной до 3 мм могут быть обработаны с помощью мощного электродвигателя вращения шпинделя.
Joystick ile kumanda edilen kesme sıvısı freze işleme noktasına püskürtülür	<b>The cutting fluid controlled with a joystick is sprayed to the milling spot</b>	Управляемая с помощью джойстика смазочно-охлаждающая жидкость распыляется на точку фрезерной обработки.
Kopya freze şablonu kullanılmadan değişik boy ve genişlikte kanallar açılabilir	<b>Slots in varied lengths and widths can be opened without using the copy milling template</b>	Каналы различной длины и ширины могут быть выполнены без использования шаблона для копировального фрезерования.
Kopya şablonu üzerindeki su tahliye kanal boyu ayarlanabilir özelliktedir	<b>The length of the water drain slot is adjustable on the template</b>	Длина водосливного канала может быть отрегулирована на шаблоне для копировального фрезерования.
Kopya freze motoru direk olarak kumanda kolu üzerinden kontrol edilmektedir	<b>Copy milling motor is directly controlled via joystick</b>	Двигатель копировально-фрезерной установки управляется непосредственно через джойстик.
Kopya frezenin 2 tarafında dayama mili	<b>Reference stops at 2 sides of the milling machine</b>	С 2-х сторон пантографа опорные стержни.
Standart olarak verilen giriş-çıkış konveyörü	<b>Standard equipped with inlet-outlet conveyor</b>	Входной-выходной конвейер предоставлен в стандартной комплектации.
Ergonomik el kumanda ünitesi	<b>Ergonomic hand control unit</b>	Эргономичное устройство ручного управления.

# FR 221 S

Kopya Freze Makinesi (Pnömatik)

**Template Copy Router (Pneumatic)**

Копировально-фрезерный станок(Пневматический)



## STANDART AKSESUARLAR

- Ø5 mm freze ucu
- Hava tabancası
- 2x sol ve sağ profil dayama
- 2x pnömatik yatay mengene
- Spray takım soğutma sistemi

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- İlave freze ucu
- Özel kopyalama şablonu
- MA 240 ortalama aparatı
- MKN 150 konveyör

## STANDARD ACCESSORIES

- Ø5 mm of router bit
- Air gun
- 2x left and right profile stops
- 2x pneumatic horizontal clamps
- Spray tool lubrication system

## OPTIONAL ACCESSORIES

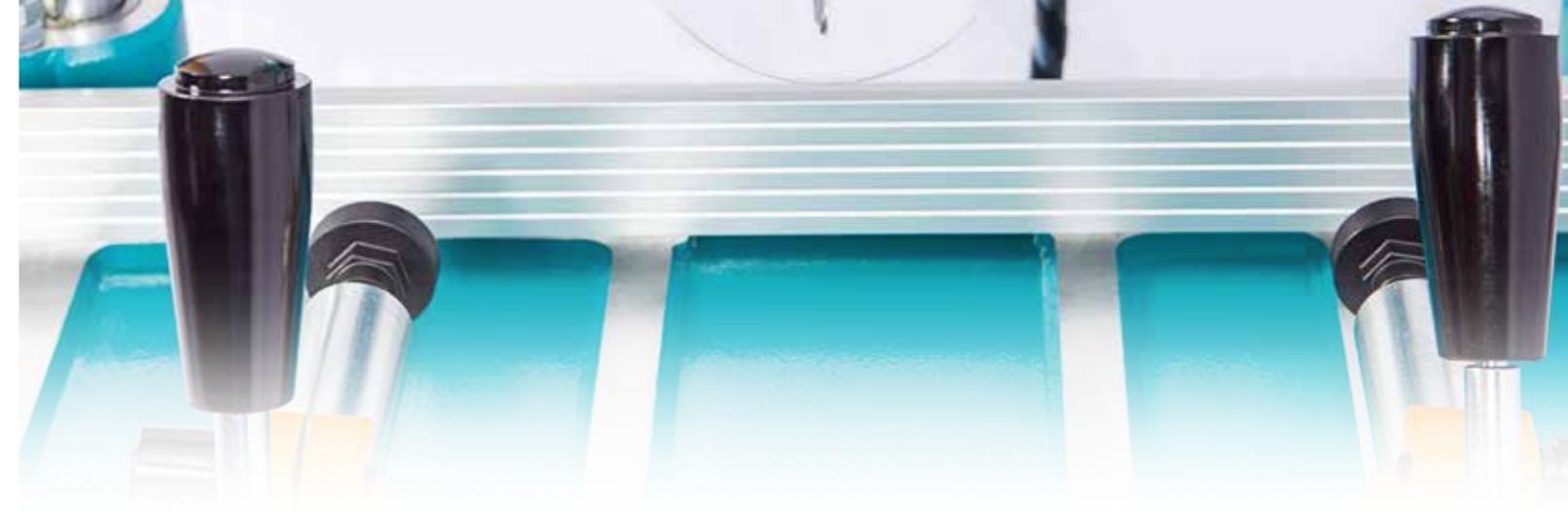
- Additional router bits
- Special copy templates
- MA 240 centering apparatus
- MKN 150 roller conveyor

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Фреза диаметром 5 мм
- Пневмопистолет
- 2x правая и левая профильная опора
- 2x пневматические горизонтальные прижимы
- Система охлаждения пилы распылением

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Дополнительная фреза
- Специальный шаблон для копирования
- Устройство центровки профиля MA240
- Рольганг MKN 150



3 mm kalınlığa kadar Alüminyum kapı ve pencere profillerindeki, barel yuvası delikleri, su tahliye kanalları, menteşe ve ispanyolet yeri gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır.

**It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on aluminum profiles up to 3 mm of thickness.**

Этот станок используется для фрезерования и сверления различных отверстий, пазов под ручки, замки и фурнитуру, водосливных каналов, отверстий под петли и шпингалеты на алюминиевых дверных и оконных профилях толщиной до 3 мм.

Menteşe, kol yeri ve barel yuvası delikleri ile ispanyolet ve kilit yuvası açma gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır	<b>Opening locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes etc. on PVC and aluminum profiles</b>	Используется для фрезерования и сверления различных отверстий и пазов под петли, ручки, замки, шпингалеты и различную фурнитуру.
Dökme alüminyum gövde	<b>Cast aluminum structure</b>	Корпус из литого алюминия.
Krom kaplı paslanmaz yataklama milleri	<b>Corrosion proof bearing shaft</b>	Хромированные коррозионностойкие подшипниковые валы.
Çelik sacdan üretilmiş makine sehpası	<b>Robust machine stand constructed from steel sheet</b>	Станина станка, изготовленная из листовой стали.
Kaplamalı saç metal şablon	<b>Electroplated copy template</b>	Шаблон из металлического листа с гальваническим покрытием.
2x manuel izleyici pin	<b>Two pcs of tracer pins</b>	2x ручных копировальных пальца
Ø5 kesici takım monte edilmiş	<b>Ø5 router bit included</b>	Встроенная фреза Ø5
Bağlanabilir profil ölçüleri: W max.: 130, W min.:10, H max:130, H min.: 20 mm	<b>Clamping capacity : W max.:130, W min.:10, H max:130, H min.: 20 mm</b>	Размеры прикрепляемого профиля: W макс.: 130, W мин.:10, H макс.:130, H мин.: 20 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации				
FR 221	750 W 400V 50~60 Hz 550 W~3 230V 50 Hz	14000 D/dak. RPM	X: 270 mm Y: 110 mm Z: 130 mm	72 kg 110 kg

# MEM 128

Yarı Otomatik Çoklu Orta Kayıt Alıştırma Makinesi  
Semi-Automatic Multiple End Milling Machine

Полуавтоматический Торцефрезерный Станок Для Фрезеровки Нескольких Импостов



## STANDART AKSESUARLAR

- 12 x basınç ayarlı pnömatrik dikey mengene
- 6 x mekanik ayarlı destek
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- 12x pneumatic vertical clamps with adjustable pressure valve
- 6 x adjustable horizontal supports
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 12x пневматические вертикальные прижимы с регулируемым давлением
- 6x опоры с механической регулировкой
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR







- Bıçak seti
- Püskürtmeli soğutma sistemi

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Milling cutter set
- Spray tool lubrication system

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Набор фрез
- Система охлаждения с распылением

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						
<b>MEM 128</b>	1500 W 50-60 Hz. 400V AC 3P N PE	D= Max. 185mm d= 30mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	142 X 62 133 cm	235 kg 275 kg



Alüminyum profilleri hassas bir biçimde alıştırma işlemlerinde kullanılan motor kayış mekanizmalı seri olarak çalışan çoklu profil kertme makinesidir.

**Machine which works with motor-belt mechanism, ideal for the serial end milling operations on aluminum profiles precisely**

Это многопрофильный торцефрезерный станок, функционирующий последовательно с механизмом ременной передачи, используемый в операциях точной фрезеровки профилей из алюминия.

Farklı hızlara ayarlanabilir lineer motor hareketi ile kaliteli kertme operasyonları	<b>High quality end milling operations by means of the adjustable motor speed thanks to the inverter and potentiometer</b>	Качественные операции торцевого фрезерования с линейным движением двигателя, который может быть отрегулирован на различные скорости.
Çalışmayı kolaylaştıran seri bıçak değiştirme özelliği	<b>Practical change of cutter provides ease of operation</b>	Свойство последовательной замены ножей, обеспечивающее простоту эксплуатации
1 adet ile 6 adet arasında ortakayıt ve kasa profili kertme işlemi yapar	<b>End milling of 1 to 6 sash and frame profiles</b>	Выполняет процедуру торцевого фрезерования от 1 до 6 импостов и профилей рам.
Pnömatrik dikey mengener ve mekanik ayarlı yatak perdeler ile profiller makine tablasına güvenli olarak gönyesinde sabitlenir	<b>Fixing the workpiece firmly and at square by means of the vertical clamps and adjustable horizontal supports</b>	Профили надежно фиксируются на измерительном угольнике на станине станка при помощи пневматических вертикальных прижимов и механически регулируемые горизонтальными опорами.
Koruma kapağı ile güvenli çalışma	<b>Safety operations with safety guard</b>	Безопасная работа с защитным кожухом.
Makinenin ön yüzeyinde takım muhafaza dolabı	<b>Cutter storage location in front of the machine</b>	Шкафчик для хранения инструментов на передней поверхности станка.
Sağlam makine şasesi ve makineye akuple destekler vasıtası ile 2.5 m boya kadar profilleri kertme imkanı	<b>Robust machine stand and support arms in front of the machine to provide end milling of profiles up to 2.5 meters</b>	Прочная рама станка и возможность торцевого фрезерования профилей до длины 2.5 м при помощи опор, соединенных со станком.
Burç malzemeler ile ayarlanabilir kesme derinliği	<b>Practical cutter adjustment by means of the gap parts</b>	Регулируемая глубина среза при помощи втулок.
Maksimum kertme yapılabilir profil yüksekliği (H): 210mm	<b>Max. end milling profile height (H): 210mm</b>	Максимальная высота профиля, подвергаемого торцевому фрезерованию (H): 210 мм.
Maksimum kertme stroğu (W) : 615 mm	<b>Max. end milling stroke (W) : 615 mm</b>	Максимальный ход торцевого фрезерования (W): 615 мм.
Maksimum testere çapı: Ø185 mm	<b>Max. saw blade diameter: Ø185 mm</b>	Максимальный диаметр пильного диска: 185 мм
Maksimum takım yüksekliği: 150 mm	<b>Max. tool height : 150 mm</b>	Максимальная высота инструмента: 150 мм.

# KM 215 S

Yarı Otomatik Orta Kayıt Alıştırma Makinesi  
**Semi-Automatic End Milling Machine**

Полуавтоматический Торцефрезерный Станок Для Фрезеровки Импоста



## STANDART AKSESUARLAR

- 1 x pnömatrik dikey mengene
- Püskürtmeli soğutma sistemi
- 1 x pnömatrik yatay mengene
- Hava tabancası

## STANDARD ACCESSORIES

- 1 x pneumatic vertical clamp
- Spray tool lubrication system
- 1 x pneumatic horizontal clamp
- Air gun

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 1x пневматический вертикальный прижим
- Система охлаждения с распылением
- 1x пневматический горизонтальный прижим
- Пневмопистолет

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

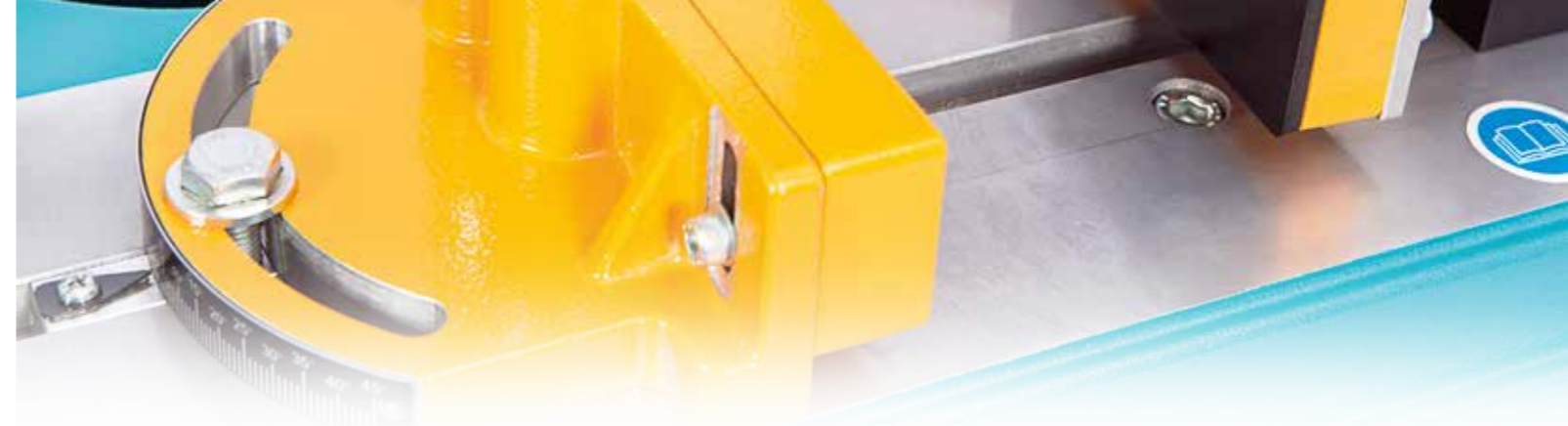
- Bıçak seti
- MKN 100 konveyör

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Milling cutter set
- MKN 100 roller conveyor

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Набор фрез
- Рольганг MKN 100



Alüminyum profilleri hassas bir biçimde alıştırma işlemlerinde kullanılan Hidro-pnömatik olarak çalışan kertme makineleridir.

**Machines which work with hydro-pneumatic system, ideal for the end milling operations on aluminum profiles precisely.**

Этот гидropневматический торцефрезерный станок, используемый для точной фрезеровки импоста из алюминиевых профилей.

Hidro-pnömatik freze hareketi ile kaliteli kertme operasyonları	<b>High quality end milling operations by means of the hydro-pneumatic system</b>	Качественные операции торцовки с гидropневматической подачей фрезы.
Çalışmayı kolaylaştıran seri bıçak değiştirme özelliği	<b>Practical change of cutter provides ease of operation</b>	Свойство серийной замены ножей, обеспечивающее простоту применения
4 farklı profile göre dayama sistemi	<b>Adjustable support system to four different profiles</b>	Система опоры в соответствии с 4 различными профилями.
Orta kayıt profillerin 45° - 90° arasında kertme işlemi	<b>End milling of mullions between 45° and 90°</b>	Процедура фрезерования импоста профилей под углами 45°-90°.
Koruma kapağı ile güvenli çalışma	<b>Safety operations with safety guard</b>	Безопасная работа с защитным кожухом.
Bıçak muhafaza yeri	<b>Cutter storage location</b>	Место для хранения ножей
Burç malzemeler ile ayarlanabilir kesme derinliği	<b>Practical cutter adjustment by means of the gap parts</b>	Регулируемая глубина резки с втулками
Pnömatik mngeneler ile iş parçası güvenli olarak bağlanır	<b>Fixing the workpiece firmly by means of the vertical and horizontal clamps</b>	Надежное и безопасное крепление заготовки при помощи пневматических прижимов.
Sağlam makine şasesi	<b>Robust machine stand</b>	Прочная рама станка.
Kertme profil ölçüleri (HxW): 90x236 mm	<b>End milling profile dim.(H x W): 90x236 mm</b>	Размеры профиля, подвергаемого фрезеровке (HxW): 90x236 мм.
Maksimum testere çapı: Ø160 mm	<b>Max. saw blade diameter: Ø160 mm</b>	Максимальный диаметр пильного диска: 160 мм
Bağlanabilir profil ölçüleri (H x W): 160 x 236 mm	<b>Profile clamping capacity ( H x W): 160 x 236 mm</b>	Размеры прикрепляемого профиля: (HxW): 160 x 236 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Motor	Saw Blade	Saw Blade	Air		Dimensions L x W x H	Weight
				BAR	cons.		
<b>KM 215</b>	800 W~1 230V 50 Hz 1200 W~3 400V 50~60 Hz	d=30mm D=max.160mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	14 Lt./dak. Lt./min.	55x95x 127 cm	90 kg 119 kg

# KM 211 S

Manuel Orta Kayıt Alıştırma Makinesi  
**Manual End Milling Machine**  
 Торцефрезерный Станок Для Резеровки  
 Импоста



## STANDART AKSESUARLAR

- 1 x pnömatik dikey mengene
- Püskürtmeli soğutma sistemi
- 1 x pnömatik yatay mengene
- Hava tabancası

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Bıçak seti
- MKN 100 konveyör

## STANDARD ACCESSORIES

- 1 x pneumatic vertical clamp
- Spray tool lubrication system
- 1 x pneumatic horizontal clamp
- Air gun

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Milling cutter set
- MKN 100 roller conveyor

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 1 x пневматический вертикальный фиксатор
- Распылительная система охлаждения
- 1 x пневматический горизонтальный фиксатор
- Распылитель

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Набор ножей
- Конвейер MKN 100

Teknik Özellikler Technical Features	Свойства	Ø	BAR	Air cons.	L x W x H	Weight
KM 211	800 W-1 230V 50-60 Hz 1200 W-3 400V 50-60 Hz	d=30mm D=max.160mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar 5 Lt./dak. Lt./min.	58x46x 110 cm	62 kg 64 kg



Alüminyum profilleri hassas bir biçimde alıştırma (kertme) işlemlerinde kullanılan manuel olarak çalışan kesme makinesidir.

**Machine which works manually, ideal for end milling operations on aluminum profiles precisely.**

Этот отрезной станок, работающий вручную, используемый для точной фрезеровки импоста из алюминиевых профилей.

Manuel freze hareketi ile kaliteli kertme operasyonları	<b>High quality end milling operations by means of the manual operation</b>	Качественные операции фрезеровки с ручной подачей фрезы.
Koruma kapağı ile güvenli çalışma	<b>Safety operations with safety guard</b>	Безопасная работа с защитными кожухами.
Ayarlanabilir kesme derinliği	<b>Practical cutter adjustment by means of the gap parts</b>	Регулируемая глубина резки.
Pnömatik mengeneler ile iş parçası güvenli olarak bağlanır	<b>Fixing the workpiece by means of the pneumatic vertical and horizontal clamps</b>	Надежное и безопасное крепление заготовки при помощи пневматических прижимов.
Sağlam makine şasesi	<b>Robust machine stand</b>	Прочная рама станка.
Kertme profil ölçüleri (HxW): 90 x 160 mm	<b>End milling profile dim. ( HxW): 90 x 160 mm</b>	Размеры профиля, подвергаемого торцевой фрезеровке (HxW): 90 x 160 мм.
Maksimum testere çapı: Ø170 mm	<b>Max. saw blade diameter: Ø170 mm</b>	Максимальный диаметр пильного диска: 170 мм
Bağlanabilir profil ölçüleri (H x W) : 160 x 150 mm	<b>Profile clamping capacity ( H x W) 160 x 150 mm</b>	Размеры прикрепляемого профиля: (HxW): 160 x 150 мм



# KM Serisi

<b>KM Serisi Ürün Karşılaştırma</b>	<b>KM 215 S</b>	<b>KM 211 S</b>
Motor gücü	1200W/800W	1200W/800W
Mengene (1x dikey)	<b>pnömatik</b>	<b>pnömatik</b>
Mengene (1x yatay)	<b>pnömatik</b>	<b>pnömatik</b>
Profil kertme alanı ölçüsü (maks.)	"H:90mm W:236mm"	"H:90mm W:160mm"
Bağlanabilir profil ölçüleri (maks.)	H:160mm W:236mm	H:160mm W:150mm
Bağlanabilir bıçak çapı (maks.)	Ø 160 mm	Ø 170 mm
Hava tabancası	✓	✓
Püskürtmeli takım soğutma sistemi	✓	✓
Makine sehpası	✓	✓
Konveyör MKN 100 (1m)	<b>opsiyonel</b>	<b>opsiyonel</b>
Bıçak seti	<b>opsiyonel</b>	<b>opsiyonel</b>

<b>KM Series Product Comparison</b>	<b>KM 215 S</b>	<b>KM 211 S</b>
Motorpower	1200W/800W	1200W/800W
Clamp (1xvertical)	<b>pneumatic</b>	<b>pneumatic</b>
Clamp (1xhorizontal)	<b>pneumatic</b>	<b>pneumatic</b>
Profile edge area (max)	"H:90mm W:236mm"	"H:90mm W:160mm"
Connectable profile dimensions (max)	H:160mm W:236mm	H:160mm W:150mm
Connectable cutter diameter (max)	Ø 160 mm	Ø 170 mm
Air gun	✓	✓
Spray saw blade cooling system	✓	✓
Machine stand	✓	✓
Roller conveyorMKN100(1m)	<b>optional</b>	<b>optional</b>
Cutter set	<b>optional</b>	<b>optional</b>

<b>Сравнение продукции серии KM</b>	<b>KM 215 S</b>	<b>KM 211 S</b>
Мощность двигателя	1200 Вт/800 Вт	1200 Вт/800 Вт
Прижим (1 x вертикальный)	<b>пневматический</b>	<b>пневматический</b>
Прижим (1 x горизонтальный)	<b>пневматический</b>	<b>пневматический</b>
Размер участкафрезеровки профиля(макс.)	"H:90mm W:236mm"	"H:90mm W:160mm"
Размер прикрепляемого профиля(макс.)	H:160mm W:236mm	H:160mm W:150mm
Диаметр прикрепляемого ножа(макс.)	Ø 160 mm	Ø 170 mm
Пневмопистолет	✓	✓
Система охлаждения инструмента с распылением	✓	✓
Станина станка	✓	✓
РольгангMKN 100 (1 м)	<b>Дополнительно по заказу</b>	<b>Дополнительно по заказу</b>
Комплект ножей	<b>Дополнительно по заказу</b>	<b>Дополнительно по заказу</b>



## Panç Pres /Punch Press Дыропробивной пресс

66-67 KP 120 | 68-69 KP 110 | 70 PP 110 | 71 PY 100 - 101 - 102 - 104

# KP 120

## Hidrolik Alüminyum Köşe Birleştirme Presi Hydraulic Aluminum Corner Crimping Machine

Гидравлический Углообжимной Пресс Для Алюминиевых Профилей



### STANDART AKSESUARLAR

- 2 x 3 mm, 2 x 5 mm ve 2 x 7 mm genişlikte presleme bıçakları
- 2x pnömatik dikey mengene
- 2x profil destek kolu
- 2x alyan anahtar (4 ve 5 mm)

### OPSİYONEL AKSESUARLAR

- 180 mm profil yüksekliğine kadar presleme yapabilecek özel makine
- Profile göre özel presleme bıçak seti
- Üst Kapak

### STANDARD ACCESSORIES

- 1x3 mm, 1x5 mm and 1x7 mm crimping knives
- 2x pneumatic vertical clamp
- 2x profil support arms
- 2x allen key (4 and 5 mm)

### OPTIONAL ACCESSORIES

- Special machine capable of pressing up to 180 mm profile height
- Special crimping knives
- Top guard

### СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Прессовочные ножи: 2x 3мм, 2x 5мм и 2x 7 мм шириной
- 2x Пневматическивертикальные прижимы
- 2x Опорные ручки для поддержки профиля
- 2x Шестигранные ключи (4 и 5 мм)

### ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Специальный станок, который может выполнить прессование до высоты профиля 180 мм
- Специальные для профиля прессовочные ножи.
- Верхний защитный кожух



KP 120 alüminyum profillerin doğru bir şekilde köşelerinin hidrolik yolla preslenerek birbirlerine monte edilmesi amacı ile dizayn edilmiştir. Makine yarı otomatik ve manuel kontrollü olarak çalışmakta olup operatörün çalışma alanının dışında güvenli alanda tutulmasına dikkat edilmiştir.

**KP 120 machine is designed and constructed for the hydraulically crimping and correct assembly of aluminum profiles . The machine is semiautomatic and the machining cycle of various units are manual controlled by user who always stays outside of the dangerous area.**

KP 120предназначен для монтажа алюминиевых профилей путем гидравлическогопрессования их углов. Станок работает в полуавтоматическом и ручном управлении, оператор при этом находится на безопасном расстоянии от станка за пределами рабочей зоны.

Tamamen hidrolik presleme prensibine sahiptir	It is designed through the pneumatically crimping system	Обладает гидравлическим принципом прессования.
Kuvvetli ve uzun ömürlü çelik malzemeden üretilmiş makine tablasına sahiptir	Steel construction of the machine table that is strong and lasting	Станина станка изготовлена из прочной и долговечной стали.
Profillerin şekline ve yüksekliğine göre kolay ayarlanabilir ve monte edilebilir takım sistemi	Practically adjustment of the knives according to the shape and height of the profiles	Система инструментов, которая легко монтируется и регулируется в зависимости от формы и высоты профиля.
Hidrolik silindirlerin ilerlemesi ve profil dayama milimetrik cetvel sistemi ile ayarlanabilmektedir	Practically adjustment of the cylinder feed and profile stops by means of the milimetric ruler	Практически регулировка подачи цилиндра и упоров профиля с помощью миллиметровой линейки.
Makine pnömatik (mengeneler için)ve hidrolik (presleme için) iki adet ayak pedalı sayesinde çalışma döngüsünü tamamlamaktadır	The machine is equipped with the pneumatic (for clamps ) and hydraulic (for crimping ) foot pedals for the operation control during the machining cycle	Завершение операции прессования при помощи двух ножных педалей – пневматической (для прижимов) и гидравлической (для прессования).
Presleme işlemi birbiri ile senkronize olarak hareket eden hidrolik presleme kafaları sayesinde olmaktadır	Double-acting centering setsquare returns to the home position under the table after crimping	Операция прессования осуществляется за счет гидравлических прессовочных головок, которые двигаются синхронно друг с другом.
Güçlü hidrolik pompa sistemi (5 ton x 2)	Powerfull hydraulic pump with 2 x 5 tons capacity	Мощная гидравлическая система насоса(5 тонн x 2).
Profilin yüzeyini korumak için Polyamid levhalar	Protection plates made of Polyamide material to prevent being scratches on the profile surface	Для защиты поверхности профилей от трения поверхность соприкосновения профилей со станком покрыта полиамидным слоем.
Piston 'return' butonu sayesinde presleme silindirlerini iş parçasına yakın olarak pozisyonlamak mümkündür	Positioning of the cylinders closer to the workpiece to shorten the cycle time by means of the switch control system	Благодаря кнопке 'return' поршняможно расположить нажимные цилиндры близко к заготовке.
Birleştirilebilecek maksimum profil yüksekliği 130 mm dir. 180 mm profil yüksekliği için gerekli ilave ekipmanlar opsiyoneldir	Maximum profile height that can be crimped : 130 mm. Additional accessories for the crimping of aluminum profiles up to 180 mm of height is optional	Максимальная высота профиля, которую можно соединить, составляет 130 мм. Дополнительное оборудование, необходимое для высоты профиля 180 мм, поставляется по заказу.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификация							
							BAR
KP 120	1,5 Kw AC 3 PE 50-60 Hz 400 V	h: 130mm max	6-8 Bar 17 Lt./dak. Lt./min.	Max 100 Bar	5000 kgx2	100X116X 140 cm	457 kg 504 kg

# KP 110

Pnömatik Alüminyum Köşe Birleştirme Presi

**Pneumatic Aluminum Corner Crimping Machine**

Пневматический Углообжимной Пресс Для Алюминиевых Профилей



## STANDART AKSESUARLAR

- 1x3 mm, 1x5 mm ve 1x7 mm genişlikte presleme bıçakları
- 1x dikey pnömatik mengene
- 2x profil destek kolu
- 2x allen anahtarı (4 ve 5 mm)

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Profile özel presleme bıçakları

## STANDARD ACCESSORIES

- 1x3 mm, 1x5 mm and 1x7 mm crimping knives
- 2x pneumatic vertical clamps
- 2x profil support arms
- 2x allen key (4 and 5 mm)

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Special crimping knives

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Прессовочные ножи: 1x 3мм, 1x 5мм и 1x 7 мм шириной
- 1x Пневматический вертикальный прижим
- 2x Опорные ручки для поддержки профиля
- 2x Шестигранные ключи (4 и 5 мм)

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Специальные для профиля прессовочные ножи



KP 110 alüminyum profillerin doğru bir şekilde köşelerinin preslenerek birbirlerine monte edilmesi amacı ile dizayn edilmiştir. Makine yarı otomatik ve manuel kontrollü olarak çalışmakta olup operatörün çalışma alanının dışında güvenli alanda tutulmasına dikkat edilmiştir.

**KP 110 machine is designed and constructed for the pneumatically crimping and correct assembly of aluminum profiles. The machine is semiautomatic and the machining cycle of various units are manual controlled by user who always stays outside of the dangerous area.**

KP 110предназначен для монтажа алюминиевых профилей путем правильного прессования их углов. Станок работает в полуавтоматическом и ручном управлении, оператор при этом находится на безопасном расстоянии от станка за пределами рабочей зоны.

Tamamen pnömatik presleme prensibine sahiptir	<b>It is designed through the pneumatically crimping system</b>	Обладает Пневматический принципом прессования.
Kuvvetli ve uzun ömürlü çelik malzemeden üretilmiş makine tablasına sahiptir	<b>Cast iron construction of the body that is strong and lasting</b>	Станина станка изготовлена из прочной и долговечной стали.
Profillerin şekline ve yüksekliğine göre kolay ayarlanabilir ve monte edilebilir takım sistemi	<b>Magnetic support of knives according to the shape and height of the profiles</b>	Комплектная система, которая легко монтируется и регулируется в зависимости от формы и высоты профиля.
Pozisyonlama ölçülerini okumayı sağlayan mili metrik ölçü skalası	<b>Reading of the positioning value via millimeter special scales</b>	Считывание значения позиционирования при помощи специальной миллиметровой шкалы.
Birbiri ile senkronize olarak hareket eden presleme kafaları	<b>Simultaneous stroke of crimping heads</b>	Прессовочные головки двигаются синхронно друг с другом.
Çalışma tablasının altından çıkan merkezleme gönyesi	<b>Double-acting stroke of bracing clamp appears from the table</b>	Центровочный угольник выходит из-под рабочего стола.
Makinenin sağında ve solunda destek profilleri	<b>Support arms on the left and right of the machine</b>	Опорные профили справа и слева от станка.
Makine ayak pedalı sayesinde çalışma döngüsünü tamamlamaktadır	<b>The machine is equipped with the foot pedals for the operation control during the machining cycle</b>	Завершение операции прессования при помощи ножной педали станка.
Operatör güvenlik kapağı	<b>Operator safety guard</b>	Защитное ограждение оператора.
Operasyon anında bıçakların çalışma stroku : 10.5 mm	<b>Operating stroke of knives : 10.5 mm</b>	Рабочий ход ножей во время операции прессования: 10.5 мм
Merkezleme mengene stroku: 80 mm	<b>Bracing clamp stroke: 80 mm</b>	Ход зажима: 80 мм
Presleme kafalarının ayarlanabilir stroku: 30 mm den 60 mm kadar	<b>Adjustable stroke of knives: from 30 mm to 60 mm</b>	Регулируемый ход ножей: от 30 мм до 60 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						
<b>KP 110</b>						

# PP 110

Pnömatik Panç Pres  
Pneumatic Punch Press  
Пневматический Дыропробивной Пресс



## STANDART AKSESUARLAR

- Ayak pedali

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Özel kalıp
- Profil destek aparatı
- MS model makine sehpa

## STANDARD ACCESSORIES

- Foot pedal

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Special tools
- Profile Support apparatus
- MS type of machine stand

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Ножная педаль

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Специальная форма
- Устройство поддержки профиля
- Станина станка модели MS

Alüminyum profillere, üzerinde bağlı olan kalıba göre delik, kanal vb. açmak amacıyla tasarlanmış pnömatik sistemle çalışan panç pres makinesidir.

**Ideal for pneumatic punching applications such as opening holes and slots on aluminum profiles**

Этот пневматический дыропробивной станок, предназначенный для пробивания различных технических отверстий и пазов на алюминиевых профилях, в соответствии с установленной на нем формой.

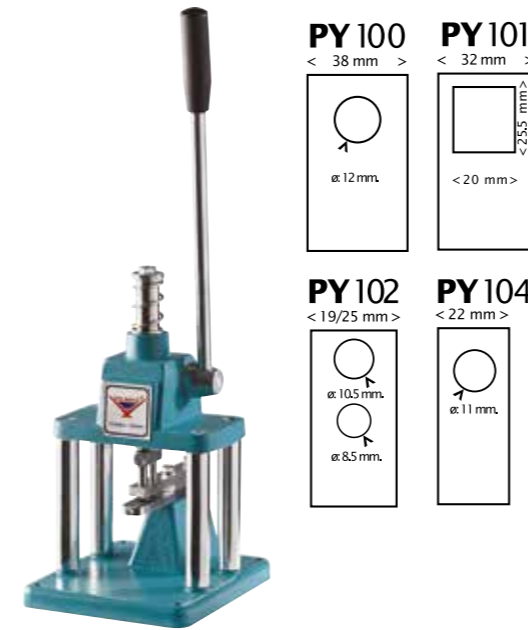
Döner tablaya aynı anda 4 adet kalıp bağlama	Housing capacity up to 4 pcs. of separate punching tools on the rotating table	На вращающийся стол могут быть установлены одновременно 4 формы.
Hızlı kalıp değiştirme özelliği ile zaman tasarrufu	Saving time by means of practical tool change features	Экономия времени благодаря практичным функциям смены формы.
Güçlü pnömatik presleme : 3000 kg	Powerful pneumatic cylinder : 3000 kg	Мощное пневматическое прессование: 3000 кг.
Maksimum kalıp yüksekliği: 120 mm	Maximum tool height : 120 mm	Максимальная высота формы: 120 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
					BAR
PP 110	3000 kgf	6-8 Bar	35 lt./dak lt./min	30X50X 58cm	90 kg 107 kg



# PY 100 PY 101 PY 102 PY 104

Manuel Panç Pres / Manual Punch Press / Ручной дыропробивной пресс



Alüminyum profillerin köşe bağlantıları için slot açmaya yarayan manuel prestir.

**Manual Press machines which open corner joint slots on the corners of aluminum profiles manually.**

Это ручной дыропробивной станок, предназначенный для пробивания пазов для угловых соединений алюминиевых профилей.

Alüminyum profillere bağlantı yuvaları açar	Opens corner joint holes on the aluminum profiles	Пробивает отверстия для угловых соединений на алюминиевых профилях.
1,5 mm ye kadar alüminyum profillere işlem yapılabilir	Opens corners up to 1.5 mm of thickness	Может выполнять операции на алюминиевых профилях толщиной до 1,5 мм.
Pratik işlem	Practical operations	Практичная операция
Ergonomik tasarım	Ergonomic design of the body	Эргономичный дизайн
Sertleştirilmiş özel kalıp seti	Special punch tool set hardened	Набор специальных закаленных форм



**İŞLEME MERKEZLERİ / PROCESSING CENTERS**  
**ОБРАБАТЫВАЮЩИЕ ЦЕНТРЫ**

74-75 AIM 7510 | 76-77 AIM 4410 - AIM 7410 | 78-79 AIM 4310 - AIM 6310 | 80-81 CPM 6161  
82-83 CPM 4150 S | 84-85-86-87 PCC 6505

# AIM 7510

5 EKSEN ALÜMİNYUM PROFİL İŞLEME MERKEZİ  
5 AXES ALUMINIUM PROFILE PROCESSING CENTER  
5-И Осевой Центр Для Обработки Алюминиевых Профилей



AIM 7510 piyasada kullanılmakta olan her türlü alüminyum profiller ve düşük karbon alaşımı, ince cidarlı çelik profillerde frezeleme, delme, kılavuz çekme ve kesme işlemleri için özel olarak tasarlanmış CNC kontrollü 5 eksen bir makinedir.

Tam otomatik işleme özelliğine sahip bu makine ile profillerin 5 yüzeyini verimli ve ekonomik olarak işlemek mümkün olmaktadır.

12 adet standart takım ile donatılmış olan hareketli ve taret tip magazin ile hızlı takım değiştirme sağlanmaktadır. Takım değiştirme zamanını minimuma indirmek amacı ile takım magazini hareketli işleme kafası üzerine monte edilmiştir. Makine Ø350 mm testeresi ile özellikle dış cephe uygulamalarında esnek bir işleme imkanı sağlar.

Çift istasyon çalışma özelliği ile makine birinci istasyondaki iş parçasını işlemeyi tamamladıktan sonra otomatik olarak 2. istasyondaki iş parçasını işlemeye gider. Operatör bu sırada 1. istasyonu hazır hale getirerek malzeme yükleme ve boşaltma zamanlarındaki bekleme kayıpları minimize edilmiş olur.

Makinede otomatik mengene tarama ve mengene pozisyonlama özelliği mevcut olup, çift istasyon çalıştırılarak yükleme ve boşaltma zaman kayıpları minimuma indirilmiştir. Makine çift istasyon çalıştırılarak yükleme boşaltmada ki zaman kaybıda en aza indirilir

**AIM 7510 is 5-axis servo controlled machining center which is designed to perform drilling, grooving, notching, tapping, saw milling, etc. on all kinds of aluminum profiles, light alloys in general and thin walled steel profiles. Efficient and economic processing on the 5 sides of the profiles is possible with this fully automatic machining center.**

**The moveable turret type of tool magazine equipped with 12 standard tools provide a fast tool change. It is housed in the mobile gantry to minimize the tool change time. An additional magazine for the saw blade with Ø350 mm ensures the ease of machining on the exterior applications of the profiles.**

**The machine can be used in tandem mode, a work method that allows machine stop times to be reduced to a minimum as it allows workpiece change time (loading/unloading) to be run "while the machine is operating. Automatic clamp recognition and clamp positioning is available. The machine can be operated as two stations with separated working zones to avoid the loss of loading & unloading time.**

**AIM 7510 - это 5-осевой станок с ЧПУ, специально разработанный для фрезерования, сверления, нарезания резьбы и резки всех видов алюминиевых профилей и низкоуглеродистых тонкостенных стальных профилей, используемых на рынке.**

**Благодаря полностью автоматической функции обработки этого станка можно эффективно и экономично обрабатывать 5 поверхностей профилей.**

**Быстрая замена инструментов обеспечивается подвижным и цепным инструментальным магазином, оснащенным 12 стандартными инструментами. Инструментальный магазин установлен на подвижную обрабатывающую головку, чтобы минимизировать время замены инструмента. Благодаря пильному диску диаметром 350 мм станок обеспечивает гибкую обработку, особенно при выполнении наружных работ.**

**Благодаря особенностям работы с двумя станциями, после завершения обработки заготовки на первой станции станок автоматически начинает обработку заготовки на 2-й станции. В это время оператор подготавливает 1-ю станцию, тем самым минимизируются потери ожидания во время загрузки и разгрузки.**

**Станок обладает свойством автоматического сканирования и позиционирования прижимов, и работая с двумя станциями, потери времени при загрузке и разгрузке были сведены к минимуму. При работе станка с двумя станциями потери времени при погрузке-разгрузке сводятся к минимуму.**

Teknik Özellikler Technical Features Спецификация	AIM 7510	15 Kw	Ømax: 63 mm.	D:350 max. d: 30 mm	3000 RPM	6 BAR	7 lt./min.	2365x2255 9065	Kg.	Kg.



5 eksenli CNC hareket sağlayan otomasyon sistemi	<b>CNC automation system providing motion control at 5-axis</b>	Система автоматизации, обеспечивающая движение с ЧПУ типа CNC в 5-х осях.
Çift İstasyon kesintisiz çalışma özelliği ile minimum zaman kaybı	<b>Uninterrupted machining property by means of the tandem mode to prevent waste of time</b>	Благодаря непрерывной работе с двумя станциями, потери времени сведены к минимуму.
Kullanıcı dostu CAMPROX CAM programı ile kolay programlama	<b>Ability of effective CAM programming by means of user friendly CAM PROX program</b>	Легкое программирование с удобной для пользователя программой CAMPROX CAM
12 adet standart takım ve 1 adet Ø350 testere için 2 ayrı magazin ünitesi	<b>2 x separate magazine unit for 12 standard tools and 1 for saw blade with Ø350 mm</b>	2 отдельных инструментальных магазина для 12 стандартных инструментов и 1 пильного диска диаметром 350 мм
Çelik profilden imal edilmiş gövde ve dinamik performansı yüksek köprü yapısı	<b>Solid steel construction of the body and dynamic performance gantry</b>	Корпус, изготовленный из стального профиля, и структура мостика с высокими динамическими характеристиками.
Otomatik mengene tarama ve taşıma özelliği	<b>Automatic clamp recognition and clamp positioning are available</b>	Свойство автоматического распознавания и позиционирования прижимов
Dış açma özelliği (opsiyonel)	<b>Tapping feature (optional)</b>	Функция нарезания резьбы (Дополнительно по заказу)
İşleme merkezi etrafında özel ses izolasyon kabini	<b>Special sound insulation cabinet around the machining center</b>	Специальная звукоизолирующая кабина вокруг обрабатывающего центра
Yüksek performanslı HSD spindle motor ve kendi alanında bilinen firmalara ait kaliteli ürün kullanımı	<b>High precision HSD spindle and internationally recognized components</b>	Использование высокоэффективного электродвигателя привода шпинделя HSD и качественной продукции известных компаний в своих областях
CNC kontrollü takım soğutma ünitesi	<b>CNC controlled spray tool lubrication system</b>	Установка для охлаждения инструмента с ЧПУ
İş parçasını yakalamak için kullanılan 8 adet otomatik mengene	<b>8x automatic clamps used for grabbing the work piece firmly</b>	8 автоматических прижимов, используемых для захвата заготовки
İş parçasını X yönünde sıfırlamak için kullanılan 2 adet pnömatik dayama	<b>2x pneumatic rests used for resetting the work piece in X direction</b>	2 пневматических упора, используемых для обнуления заготовки в направлении X.
Ayarlar ve manuel hareket için el çarkı kumanda ünitesi	<b>Hand held controller allows you to prove the job before running at speed</b>	Блок управления – маховик для настроек и ручного движения
Operatör koruyucu üç bölge lazer alan tarama	<b>Optimum operational safety guaranteed by 3-zone field scanner system</b>	Трёхзонное лазерное сканирование участка для защиты оператора
10" renkli operatör paneli	<b>10" color touch screen</b>	Цветной сенсорный экран 10"
USB flash bellek ile dışardan program transferi	<b>Program import via USB flash memory stick</b>	Перенос программ с внешних источников при помощи USB флэш- накопителя
Standart ISO 'G' kodlu programlama dili	<b>Standard ISO 'G' code programming language</b>	Язык программирования с кодом «G» в соответствии со стандартом ISO
Merkezi sistem otomatik yağlama sistemi	<b>Automatic central guide lubrication system</b>	Автоматическая система смазки центральной системы
Kabin içi LED aydınlatma	<b>LED lighting in the cabinet</b>	Светодиодное освещение кабины
Çoklu dil desteği	<b>Multi-language support</b>	Многоязыковая поддержка

## OPSİYONEL

- CAM program için iş istasyonu PC
- Kılavuz adaptörü
- Talaş konveyörü
- Takım arabası
- İlave mengene
- Testere, kesici takım, takım tutucu ve pensler
- Yağ buharı toplama sistemi
- Diğer opsiyonlar için lütfen bilgi alın.

## OPTIONAL

- Work station PC for CAM applications
- Compensation chuck
- Chip removal conveyor belt
- Tool car
- Additional clamps
- Saw blade, tools, tool holder and collets
- Oil mist blower
- Options on demand

## ОПЦИЯ

- Компьютер рабочей станции для программы CAM
- Адаптер направляющей
- Конвейер для стружки
- Тележка для инструментов
- Дополнительный прижим
- Пильный диск, режущие инструменты, держатель инструмента и зажимные втулки
- Система сбора масляного тумана
- Пожалуйста, получите информацию о других дополнительных функциях

# AIM 4410 / 7410

4 Eksenli Alüminyum Profil İşleme Merkezi  
4 AXIS ALUMINIUM PROFILE PROCESSING CENTER  
4-Х Осевого Центр Для Обработки Алюминиевых Профилей



AIM 4410-7410 piyasada kullanılmakta olan her türlü alüminyum profiller ve düşük karbon alaşımli, ince cidarlı çelik profillerde frezeleme, delme, kılavuz çekme ve kesme işlemleri için özel olarak tasarlanmış CNC kontrollü 4 eksen bir makinedir.  
AIM 4410 : 4 Mt. - AIM 7410: 7 Mt.

**AIM 4410-7410 is 4-axis servo controlled machining center which is designed to perform drilling, grooving, notching, tapping, saw milling, etc. on all kinds of aluminum profiles, light alloys in general and thin walled steel profiles. Efficient and economic processing on the five sides of the profiles is possible with this fully automatic machining center.**  
AIM 4410 : 4 Mt. - AIM 7410: 7 Mt.

**AIM 4410-7410 - это 4-осевой станок с ЧПУ типа CNC, специально разработанный для фрезерования, сверления, нарезания резьбы и резки всех видов алюминиевых профилей, а также низкоуглеродистых, тонкостенных стальных профилей, используемых на рынке. AIM 4410 : 4 м. - AIM 7410: 7 м.**

## OPSİYONEL

- CAM program için iş istasyonu PC
- Kılavuz adaptörü
- Talaş konveyörü
- Takım arabası
- İlave mengene
- Testere, kesici takım, takım tutucu ve pensler
- Yağ buharı toplama sistemi
- Diğer opsiyonlar için lütfen bilgi alınız.

## OPTIONAL

- Work station PC for CAM applications
- Compensation chuck
- Chip removal conveyor belt
- Tool car
- Additional clamps
- Saw blade, tools, tool holder and collets
- Oil mist blower
- Options on demand

## ОПЦИЯ

- Компьютер рабочей станции для программы CAM
- Адаптер направляющего (до зубца M8)
- Набор для измерения длины комплекта
- Конвейер для опилок
- Тележка комплекта
- Дополнительный зажим
- Пила, режущий комплект, держатель комплекта и клещи
- Специальное звукоизоляционное покрытие внутри кабины

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	15 Kw	Ømax: 63 mm.	D:180 max. d: 30 mm	3000 RPM	6 BAR	250 lt./min.	2200X2050 X6250	3200	3550
AIM 4410	15 Kw	Ømax: 63 mm.	D:180 max. d: 30 mm	3000 RPM	6 BAR	250 lt./min.	995X240 X220		4795



4 eksende CNC hareket sağlayan otomasyon sistemi	<b>CNC automation system providing motion control at 4-axis</b>	Система автоматизации, обеспечивающая движение с ЧПУ типа CNC в 4-х осях.
12 adet standart takım ve 1 adet Ø 180 testere için 2 ayrı magazin ünitesi	<b>2 x separate magazine unit for 12 standard tools and 1 for saw blade with 180 mm</b>	2 отдельных инструментальных магазина для 12 стандартных инструментов и 1 пильного диска диаметром 180 мм.
Çelik konstrüksiyon gövde, dinamik ve rijit bir tasarıma sahip köprü	<b>Solid steel construction of the body and dynamic performance gantry</b>	Корпус со стальной конструкцией, мостик с динамичным и жестким дизайном.
Otomatik mengene tarama ve taşıma özelliği	<b>Automatic clamp recognition and clamp positioning are available</b>	Свойство автоматического распознавания и позиционирования прижимов
Diş açma özelliği (opsiyonel)	<b>Tapping feature (optional)</b>	Функция нарезания резьбы (Дополнительно по заказу)
İşleme merkezi etrafında özel ses izolasyon kabini	<b>Special sound insulation cabinet around the machining center</b>	Специальная звукоизолирующая кабина вокруг обрабатываемого центра.
CNC kontrollü takım soğutma ünitesi	<b>CNC controlled spray tool lubrication system</b>	Установка для охлаждения инструмента с ЧПУ.
İş parçasını yakalamak için kullanılan 4 adet otomatik mengene ( AIM 7410 8 Adet)	<b>4 x automatic clamps used for grabbing the work piece firmly ( 8 piece for AIM 7410)</b>	4 автоматических прижима для захвата заготовки. (AIM 7410 8 номер)
İş parçasını X yönünde sıfırlamak için kullanılan 2 adet pnömomatik dayama	<b>2 x pneumatic rests used for resetting the work piece in X direction</b>	2 пневматических упора, используемых для обнуления заготовки в направлении X.
Ayarlar ve manuel hareket için el çarkı kumanda ünitesi	<b>Hand held controller allows you to prove the job before running at speed</b>	Блок управления – маховик для настроек и ручного движения
Operatör güvenlik bariyeri	<b>Optimum safety barrier</b>	Защитный барьер для оператора
10" renkli operatör paneli	<b>10" color touch screen</b>	Цветной сенсорный экран 10"
USB flash bellek ile dışarıdan program transferi	<b>Program import via USB flash memory stick</b>	Перенос программ с внешних источников при помощи USB флэш- накопителя
Standart ISO 'G' kodlu programlama dili	<b>Standard ISO 'G' code programming language</b>	Язык программирования с кодом «G» в соответствии со стандартом ISO
Merkezi sistem otomatik yağlama sistemi	<b>Automatic central guide lubrication system</b>	Автоматическая система смазки центральной системы
Kabin içi LED aydınlatma	<b>LED lighting in the cabinet</b>	Светодиодное освещение кабины
Çoklu dil desteği	<b>Multi-language support</b>	Многоязыковая поддержка

# AIM 4310 / 6310

ALÜMİNYUM PROFİL İŞLEME MERKEZİ  
ALUMINIUM PROFILE PROCESSING CENTER  
Центр Для Обработки Алюминиевых Профилей



AIM 4310 piyasada kullanılmakta olan her türlü alüminyum profiller, düşük karbon alaşım ve ince cidarlı çelik profilleri işlemek üzere özel olarak tasarlanmış CNC kontrollü 3 eksen bir makinedir. Agregada adı verilen tahrikli kalıp ile 4. eksen özelliği sağlanmakta ve profillerin yan yüzlerini de işlemek mümkün olmaktadır. Çift istasyon çalışması özelliği ile makine birinci istasyondaki iş parçasını işlemeyi tamamladıktan sonra otomatik olarak 2. İstasyondaki iş parçasını işlemeye gider. Operatör bu sırada 1. istasyonu hazır hale getirerek malzeme yükleme ve boşaltma zamanlarındaki bekleme kayıpları minimize edilmiş olur. Makine profil bağlama mengelerini otomatik olarak pozisyonlama özelliğine sahip olup 8 takım kapasiteli magazin ünitesine 2 adet agregada ve 1 adet Ø180 mm testere takım yerleştirilebilmektedir.

**AIM 4310 is 3-axis CNC controlled machining center which is designed for working of all kinds of aluminum profiles, light alloys in general and thin walled steel profiles. By means of additional aggregate tool, various profiles can be machined with 4-axis movement. The machine can be used in tandem mode, a work method that allows machine stop times to be reduced to a minimum as it allows workpiece change time (loading/unloading) to be run "while the machine is operating. The machine has automatic clamp positioning feature and equipped with magazine unit holding 8 tool-units with the possibility of placing 2 aggregate tools and 1 milling saw to perform machining on the 5 sides of the pieces.**

**AIM 4310 – это 3-х осевой станок с ЧПУ, специально разработанный для обработки всех видов алюминиевых профилей, низкоуглеродистых сплавов и тонкостенных стальных профилей, используемых на рынке. С помощью приводной формы, получившей название агрегат, обеспечивается свойство 4-ой оси и, таким образом становится возможной обработка боковых поверхностей профиля. Благодаря особенностям работы с двумя станциями, после завершения обработки заготовки на первой станции станок автоматически начинает обработку заготовки на 2-й станции. В это время оператор подготавливает 1-ю станцию, тем самым минимизируются потери ожидания во время загрузки и разгрузки. Станок обладает свойством автоматического позиционирования прижимов для крепления профилей и оснащен инструментальным магазином вместимостью 8 инструментов, с возможностью размещения 2-х агрегатных инструментов и 1 пильного диска диаметром 180 мм.**

## OPSİYONEL

- Advance CAMPROX software ile otomatik mengene pozisyonlama
- Standart CAMPROX software ile hızlı programlama
- Tahrikli agregada takım
- Kılavuz adaptörü (maksimum M10 dişe kadar)
- Otomatik takım boyu ölçme sistemi
- Talaş konveyörü
- İlave mengene
- Kesici takımlar, testere, takım tutucu ve pensler
- İlave 8 takım kapasiteli magazin ünitesi
- Diğer opsiyonlar için lütfen bilgi alınız.

## OPTIONAL

- Automatic clamp positioning via Advance CAMPROX software
- Rapid programming with Standard CAMPROX software
- Tapping chuck (up to M10)
- Automatic tool length measurement device
- Chip removal conveyor belt
- Additional clamps
- Aggregate tools
- Cutter tools, milling saw, tool holder and collets
- Additional magazine unit with 6 tool capacity
- Options on demand

## ОПЦИЯ

- Автоматическое позиционирование прижимов при помощи программного обеспечения Advance CAMPROX
- Быстрое программирование при помощи программного обеспечения Standart CAMPROX
- Инструменты приводного агрегата
- Адаптер направляющей (максимум до зубца M10)
- Автоматическая система измерения длины инструмента
- Конвейер для стружки
- Дополнительный прижим
- Режущие инструменты, пильный диск, держатель инструмента и зажимные втулки
- Дополнительный инструментальный магазин на 8 инструментов
- Пожалуйста, получите информацию о других дополнительных функциях



Profillerin üç yüzeyi üzerinde her türlü delik delme, kanal açma, köşe boşaltma, testere ile kesme, dış açma vs. gibi işlemleri yapmak için tasarlanmıştır.	<b>Designed for all kinds of drilling, grooving, notching, tapping etc. on aluminum profiles</b>	Предназначен для сверления различных отверстий, пазов, надреза углов, распиливания пилой, нарезания резьбы и других видов обработки на трех поверхностях профиля.
Çelik konstrüksiyon gövde, dinamik ve rijit bir tasarıma sahip köprü	<b>Uninterrupted machining property by means of the tandem mode to reduce the workpiece change time</b>	Корпус со стальной конструкцией, мостик с динамичным и жестким дизайном.
3 eksenli CNC hareket sağlayan B&R otomasyon sistemi	<b>B&amp;R automation system enabling CNC movement on 3 axis</b>	Система автоматизации B&R, обеспечивающая движение с ЧПУ по 3 осям.
8 takımlik magazin ünitesi	<b>8 tool magazine unit, 6 for cutter bits, 1 for aggregates and 1 for saw blade</b>	Инструментальный магазин на 8 единиц.
İşleme merkezi etrafında özel ses izolasyon kabini	<b>Solid steel construction of the body and dynamic performance gantry</b>	Специальная звукоизолирующая кабина вокруг обрабатываемого центра.
PLC kontrollü 3 çıkışlı takım soğutma ünitesi	<b>PLC controlled spray tool cooling system with 3 pcs of outlets</b>	Установка для охлаждения инструмента с 3 выходами и PLC управлением.
İş parçasını yakalamak için kullanılan 4 adet otomatik mengene ( AIM 6310 6 Adet)	<b>4 x automatic clamps used for grabbing the work piece firmly ( 6 piece for AIM 6310)</b>	4 автоматических прижима для захвата заготовки. (AIM 6310 6 номер)
İş parçasını X yönünde sıfırlamak için kullanılan 2 adet pnömatik dayama	<b>2 x pneumatic rests used for resetting the work piece in X direction</b>	2 пневматических упора, используемых для обнуления заготовки в направлении X.
15" renkli dokunmatik ekran	<b>15" color touch screen</b>	Цветной сенсорный экран 15"
7 çeşit hazır makro ile hızlı programlama özelliği	<b>Fast programming using 7 preset macros</b>	Возможность быстрого программирования с 7 видами готовых макро
USB flash bellek ile dışarıdan program transferi	<b>Program import via USB flash memory stick</b>	Перенос программ с внешних источников при помощи USB флэш- накопителя
Standart ISO 'G' kodlu programlama dili	<b>Standard ISO 'G' code programming language</b>	Язык программирования с кодом «G» в соответствии со стандартом ISO
Uzak bağlantı imkanı ile teknik destek	<b>Technical support via remote connection capability</b>	Техническая поддержка посредством удаленного подключения.
Merkezi sistem otomatik yağlama sistemi	<b>Central lubrication system</b>	Автоматическая система смазки центральной системы
Çoklu dil desteği	<b>Multi-language support</b>	Многоязыковая поддержка
Operatör koruyucu barier	<b>Operator safety barrier</b>	Защитный барьер для оператора
Kabin içi LED aydınlatma	<b>LED lighting in the cabinet</b>	Светодиодное освещение кабины

Teknik Özellikler Technical Features	11 Kw	Ømax: 20 mm.	D:180 max. d: 10 mm	3000 RPM	6 BAR	7 lt/ min.	1580x 5100 2120mm	1870	2100
AIM 4310	11 Kw	Ømax: 20 mm.	D:180 max. d: 10 mm	3000 RPM	6 BAR	7 lt/ min.	1580x 5100 2120mm	1870	2100
AIM 6310	11 Kw	Ømax: 20 mm.	D:180 max. d: 10 mm	3000 RPM	6 BAR	7 lt/ min.	8100x 2400 1750 mm		3925



# CPM 6161

ÇİFT İSTASYONLU KOMPOZİT İŞLEME MAKİNESİ  
DOUBLE STATION COMPOSITE PANEL PROCESSING MACHINE  
Станок Для Обработки Композитных Панелей С Двумя Станциями



CPM 6161 piyasada kullanılmakta olan her türlü kompozit, pleksi, laminat, 4 mm kalınlığa kadar alüminyum plaka vs. işlemek amacıyla tasarlanmış, çift istasyon çalışma özelliğine sahip (2 ad. x 3200 mm), CNC kontrollü 3-eksen bir makinedir. Kompozit paneller üzerinde büküm için gerekli derz kanallarının açılması, her çeşit delik işlemlerinin yapılması, panellerin istenilen ölçülerde ebatlanması, kompozit panel üzerine yazı yazılması vs. gibi işlemleri yapabilmek özelliğine sahiptir. Çift istasyon çalışma özelliği ile makine birinci istasyondaki iş parçasını işlemeyi tamamladıktan sonra otomatik olarak 2. İstasyondaki iş parçasını işlemeye gider. Operatör bu sırada 1. istasyonu hazır hale getirerek malzeme yükleme ve boşaltma zamanlarındaki bekleme kayıpları minimize edilmiş olur. İşleme merkezi otomatik olarak açılıp kapanan valf sistemi ile donatılmış olup işleme yapılan alana vakumu yoğunlaştırmak sureti ile plakayı tablaya sabitlemede maksimum performans sağlanmaktadır.

**3-axis CNC controlled CPM 6161 Machine featured with double station table (2 pc. x 3200 mm) is ideal for machining any kind of aluminum composite panel, aluminum sheets up to 4 mm, flexy panels, laminate plates etc. commercially available. The machining center is equipped with a series of valves that turn on/off automatically in order to concentrate the suction on the machining area. The machine is able to process joint grooves on the composite panels that are required for bending, drilling holes, opening the slots, interpolated milling operations such as writing & drawing, cutting the panels according to required sizes, etc. Enjoy the profits of perfect CPM 6161 Machine Center that provides user-friendly software and mechanical features.**

**CPM 6161 - это 3-осевой станок с ЧПУ, работающий с двумя станциями (2 шт. x 3200 мм), (специально разработанный для обработки всех видов композитных панелей, алюминиевых панелей толщиной до 4 мм, панелей из оргстекла и других панелей, используемых на рынке. Станок способен выполнять стыковые пазы, необходимые для изгиба на композитных панелях, сверлить отверстия любого типа, вырезать панели до требуемых размеров, делать надписи на композитных панелях и прочие операции. Благодаря особенностям работы с двумя станциями, после завершения обработки заготовки на первой станции станок автоматически начинает обработку заготовки на 2-й станции. В это время оператор подготавливает 1-ю станцию, тем самым минимизируются потери ожидания во время загрузки и разгрузки. Центр обработки снабжен автоматически открывающейся и закрывающейся системой клапанов, и путем конденсации вакуума в зону обработки заготовки обеспечивается максимальная эффективность фиксации заготовки к столешнице.**

## OPSİYONEL

- İlave kesici takımlar
- İlave takım tutucu ISO 30
- İlave takım tutucu pensler
- 100 lt. talaş toplama tankı kapasiteli talaş emme cihazı

## OPTIONAL

- Additional cutters
- Additional ISO 30 tool holder
- Additional collets
- Chip removal extractor with 100 lt. of tank capacity

## ОПЦИЯ

- Дополнительные режущие инструменты
- Дополнительный держатель для инструмента ISO 30
- Дополнительные зажимные втулки для инструментов
- Экстрактор стружки с резервуаром для стружки объемом 100 л.

Características Técnicas Especificaciones Técnicas Specifications	9 kW (S6) 800 Hz 24.000 rpm	22 kW 400V 3P-50/60Hz	6-8 BAR	12 lt./ min.	7300x 2350 1800 mm	Kg. 2661	Kg. 2965
CPM 6161							



Vakumu işleme alanına yoğunlaştıran otomatik kontrollü vakum sistemi

Equipped with the automatic vacuum system concentrating the suction on the required area

Вакуумная система с ручным управлением, концентрирующая вакуум в зону обработки.

Çift İstasyon kesintisiz çalışma özelliği ile minimum zaman kaybı

Uninterrupted machining property by means of the double station table

Минимальные потери времени за счет непрерывной работы двух станций.

1600 x 6650 mm veya 2 ad. 1600 x 3200 mm ebatlarında kompozit panel işleyebilme

With a processing area of 1600 x 6650 mm or 2 pc. of 1600 x 3200 mm

Возможность обработки композитных панелей размером 1600 x 6650 мм или 2 шт. 1600 x 3200 мм.

Z eksenli sıcaklık kompanzasyon sistemi. İş milinin ısı değişimliliğine göre uzamayı hesaplayarak frezenin tablaya olan Z mesafesini otomatik olarak ayarlar. (patentli)

Z axis heat compensation system that adjusts the Z position of the cutter bit automatically considering to elongation on the spindle because of the thermal changes.(Patented)

Система компенсации температуры по оси Z. Автоматически регулирует расстояние Z - от фрезы до столешницы, путем расчета удлинения в соответствии с температурным изменением рабочего шпинделя. (Запатентовано)

Çelik konstrüksiyon gövde, dinamik ve rijit bir tasarıma sahip köprü

Solid steel construction of the body and dynamic performance gantry

Корпус из стальной конструкции, мостик с динамичным и жестким дизайном.

Yılmaz CAM programı ile özel kesim işlemlerinin uygulanabilmesi

Application of special cutting operations with YILMAZ CAM software

Применение процедур специальной резки с программой Yılmaz CAM.

Yüksek performanslı HSD marka spindle motoru ve dünyaca tanınan markalara ait malzeme kullanımı

High precision HSD spindle and internationally recognized components

Высокопроизводительный электродвигатель вращения шпинделя марки HSD и использование материалов всемирно известных брендов.

Takım değiştirme zaman kaybını önlemek amacıyla köprü üzerinde konumlandırılmış 6 takım kapasiteli magazin ünitesi.

Minimum tool change time with 6 station automatic tool changer fixed on the gantry

Инструментальный магазин вместимостью 6 инструментов, установленный на мостике для предупреждения потери времени при смене инструмента.

İş parçası üzerinde talaş bırakmayan otomatik vorteks talaş emme kafası & vakum cihazı

Vortex chip removal head & extractor that cleans all the chips from the work plate

Автоматическое вакуумное устройство и вихревой экстрактор стружки, не оставляющие стружку на поверхности заготовки.

Özel tasarlanmış tabla ve küçük parçaları dahi tutabilen kuvvetli vakum sistemi

Pneumatic pop-up stops enable you to locate the work plate accurately

Специально разработанная столешница и мощная вакуумная система, способная удерживать даже мелкие детали.

Büyük plakaların tabla üzerinde kolaylıkla hareketini sağlayan hava yastıklama sistemi

Air cushioning system to move the big size of the plate on the table easily

Система воздушной амортизации, обеспечивающая удобное перемещение больших панелей на столешнице.

Plakaların hassas olarak tablaya yerleştirilmesini sağlayan 8 adet pnömatik referans dayama sistemi

Specially designed work table and powerful vacuum system to hold

8 пневматических опорных системы отчета, обеспечивающие аккуратное и точное размещение панели на столешницу станка.

Takım boyunu sıfırlamayı sağlayan otomatik takım boyu ölçme sistemi

Integrated tool length sensor ensures precise tool length measurements

Система измерения длины инструмента, обеспечивающая обнуление длины инструмента.

Optimum operatörün güvenliği için üç bölge lazer alan tarama

Optimum operational safety guaranteed by 3-zone field scanner system

3-х зональное лазерное сканирование участка для оптимальной безопасности оператора.

Çoklu dil desteği (Türkçe ve İngilizce)

Multi language support (Turkish and English)

Многоязыковая поддержка (Турецкий и Английский)

PLC kontrollü takım soğutma sistemi

PLC controlled tool cooling system

Система охлаждения инструментов с PLC управлением.

CNC kontrol ünitesi için özel tasarlanmış renkli ekranlı kontrol paneli

Control panel with color display for CNC control

Панель управления с цветным дисплеем, специально разработанная для блока управления с ЧПУ.

Ayarlar ve manuel hareket için el çarkı kumanda ünitesi

Hand held controller allow you to prove the job before running at speed

Ручной маховик для регулировок и управления вручную.

USB bellek ile kolay program transferi imkanı

Easy program transfer with USB memory stick

Простой ввод программ при помощи USB-флэш-накопителя.

Otomatik merkezi yağlama sistemi ile düşük bakım maliyeti

Low maintenance with automatic central lubrication

Автоматическая центральная система смазки, низкие затраты на техобслуживание станка.

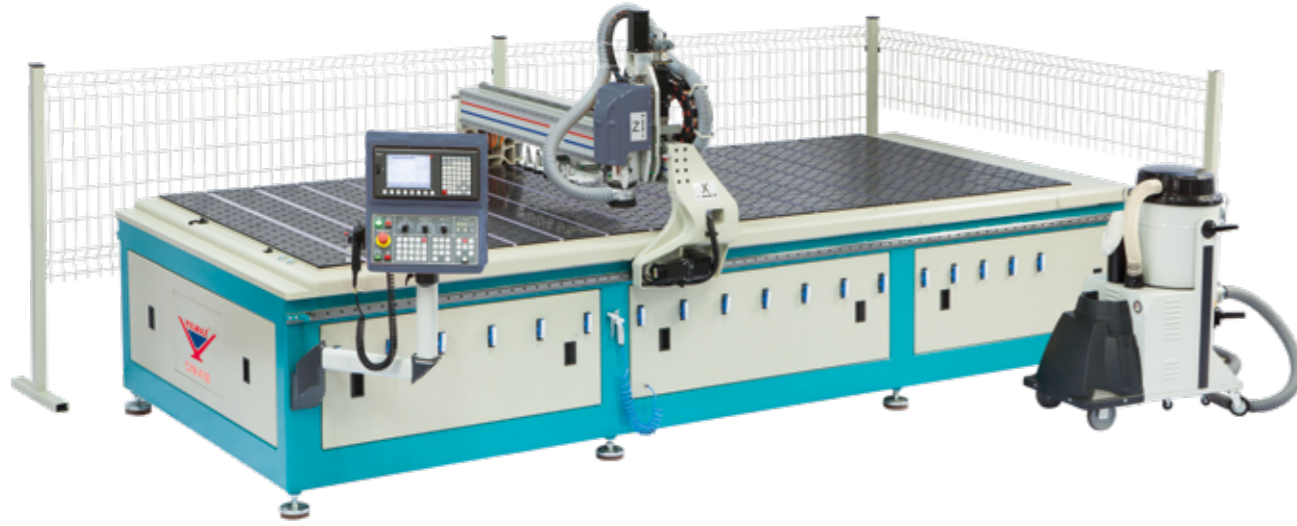
Uzak bağlantı ile teknik destek

Technical support with remote access

Техническая поддержка посредством удаленного подключения

# CPM 4150 S

KOMPOZİT PANEL İŞLEME MAKİNESİ  
COMPOSITE PANEL PROCESSING MACHINE  
Станок Для Обработки Композитных Панелей



CPM 4150 piyasada kullanılmakta olan her türlü kompozit panel, 4 mm kalınlığa kadar alüminyum panel, pleksi panel vs. işlemek üzere özel olarak tasarlanmış, 3 eksen CNC kontrollü bir makinedir. Kompozit paneller üzerinde büküm için gerekli derz kanallarının açılması, her çeşit delik işlemlerinin yapılması, panellerin istenilen ölçülerde ebatlanması vs. gibi işlemleri yapabileceği özelliğine sahiptir.

**CPM 4150 is a CNC controlled machine which is specifically designed to machine any kind of composite panels, aluminum panels up to 4 mm, flexy panels, vs. commercially available. The machine is able to process the joint grooves on composite panels that are required for bending, drilling any type of holes, dimensioning the panels according to required sizes, etc.**

**CPM 4150 - это 3-осевой станок с ЧПУ, специально разработанный для обработки всех видов композитных панелей, алюминиевых панелей толщиной до 4 мм, панелей из оргстекла и других панелей, используемых на рынке. Станок способен выполнять стыковые пазы, необходимые для изгиба на композитных панелях, сверлить отверстия любого типа, вырезать панели до требуемых размеров и выполнять подобные операции.**

## OPSİYONEL

- Basic model Alpha CAM software ile hızlı programlama
- İlave kesici takımlar
- İlave takım tutucu ISO 30
- İlave takım tutucu pensler
- 100 lt. talaş tank kapasiteli talaş emme cihazı

## OPTIONAL

- Rapid programming via Basic model Alpha CAM software
- Additional cutters
- Additional ISO 30 tool holder
- Additional collets
- Chip removal extractor with 100 lt. of tank capacity

## ОПЦИЯ

- Быстрое программирование при помощи программного обеспечения BasicmodelAlpha CAM
- Дополнительные режущие инструменты
- Дополнительный держатель для инструмента ISO 30
- Дополнительные зажимные втулки для инструментов
- Экстрактор стружки с резервуаром для стружки объемом 100 л.

Teknik Özellikler Technical Features	Motor	Power	Spindle	Tool Holder	Tool Capacity	Weight	Dimensions
CPM 4150	9 kW (S6) 800 Hz 24.000 rpm	18 kW 400V 3P-50/60Hz	6-8 BAR	12 lt./ min.	4780x 2300 1800 mm	1860	2130

Vakumu işleme alanına yoğunlaştıran manuel kontrollü vakum sistemi	Equipped with the manual vacuum control system concentrating the suction on the required area	Вакуумная система с ручным управлением, концентрирующая вакуум в зону обработки.
3 eksen hareket sağlayan CNC otomasyon sistemi	3 axis CNC automation system	Система автоматизации с ЧПУ, обеспечивающая движением в 3-х осях.
Çelik konstrüksiyon gövde, dinamik ve rijit bir tasarıma sahip köprü	Solid steel construction of the body and dynamic performance	Корпус из стальной конструкции, мостик с динамичным и жестким дизайном
Yılmaz CAM programı ile özel kesim işlemlerinin uygulanabilmesi	Application of special cutting processes with YILMAZCAM software	Применение процедур специальной резки с программой Yılmaz CAM.
Z eksen sıcaklık kompansement sistemi. İş milinin ısıl değişimliliğine göre uzamayı hesaplayarak frezenin tablaya olan Z mesafesini otomatik olarak ayarlar.(Patentli)	Z axis heat compensation system that adjusts the Z position of the cutter bit automatically considering to the elongation on the spindle because of the thermal changes.(Patented)	Система компенсации температуры по оси Z. Автоматически регулирует расстояние Z - от фрезы до столешницы, путем расчета удлинения в соответствии с температурным изменением рабочего шпинделя. (Запатентовано)
Yüksek performanslı HSD marka spindle motoru ve dünyaca tanınan markalara ait malzeme kullanımı	High precision HSD spindle and internationally recognized components	Высокопроизводительный электродвигатель вращения шпинделя марки HSDи использование материалов всемирно известных брендов.
Takım değiştirme zaman kaybını önlemek amacıyla köprü üzerinde konumlandırılmış 6 takım kapasiteli magazin ünitesi	Minimum tool change time with 6 station automatic tool changer fixed on the gantry	Инструментальный магазин вместимостью 6 инструментов, установленный на мостике для предупреждения потери времени при смене инструмента.
Plakaların hassas olarak tablaya yerleştirilmesini sağlayan 4 adet pnömatik referans dayama sistemi	4 pc. of pneumatic pop-up stops enable you to locate the work plate accurately	4 пневматических опорных системы отсчета, обеспечивающие аккуратное и точное размещение панели на столешницу станка.
Özel tasarlanmış tabla ve küçük parçaları dahi tutabilen kuvvetli vakum sistemi	Specially designed work table and powerful vacuum system to hold down the small pieces in place firmly	Специально разработанная столешница и мощная вакуумная система, способная удерживать даже мелкие детали.
Büyük plakaların tabla üzerinde kolaylıkla hareketini sağlayan hava yastıklama sistemi	Air cushioning system to move the big size of the plate on the table easily	Система воздушной амортизации, обеспечивающая удобное перемещение больших панелей на столешнице.
Z ekseninde takım boyunu sınırlamayı sağlayan takım boyu ölçme sistemi	Integrated tool length sensor ensures precise tool length measurements	Система измерения длины инструмента, обеспечивающая обнуление длины инструмента по оси Z.
İş parçası üzerinde talaş bırakmayan otomatik vorteks talaş emme kafası & cihazı	Optimum dust extraction performance with specially designed Vortex head and vacuum extractor	Автоматическая вихревая всасывающая головка и вакуумный экстрактор стружки не оставляющие стружки на заготовке.
Çoklu dil desteği (Türkçe ve İngilizce)	Multi language support (Turkish and English)	Многоязыковая поддержка (Турецкий и Английский)
PLC kontrollü takım soğutma sistemi	PLC controlled spray tool cooling system	Система охлаждения инструментов с PLC управлением.
CNC kontrol ünitesi için özel tasarlanmış renkli ekranlı kontrol paneli	Specially designed control panel with color display for CNC control unit	Панель управления с цветным дисплеем, специально разработанная для блока управления с ЧПУ.
Ayarlar ve manuel hareket için el çarkı	Hand-held pendant station for setup and manual motion	Ручной маховик для регулировок и управления вручную.
USB bellek ile kolay program transferi imkanı	Easy program transfer with USB memory stick	Простой ввод программ при помощи USB-флэш-накопителя.
Uzak bağlantı ile teknik destek	Technical support with remote access	Техническая поддержка посредством удаленного подключения
Otomatik merkezi sistem yağlama sistemi düşük bakım maliyeti	Low maintenance with automatic central lubrication	Автоматическая центральная система смазки, низкие затраты на техобслуживание станка.
Operatör güvenlik bariyeri	Operator safety barrier	Защитный барьер для оператора.

# PCC 6505

PROFİL KESİM MERKEZİ  
PROFILE CUTTING CENTER  
Распиловочный Центр



Alüminyum profillerin CNC kontrollü motorlar vasıtası ile boy kesme işlemlerini yapmak için tasarlanmıştır. Operatör besleme konveyörüne 10 adet profil koyarak hattı besleyebilmektedir.

Robot kolu PVC ve Alüminyum profilleri tutarak, kesme merkezine taşır ve 45°-135° aralığında istenilen açıda profillerin seri olarak kesim işlemleri yapar. Çıkışta pnömatik robot kolu kesilen profili alarak boşaltma konveyörüne bırakır. Senkronize olarak çalışan barkod yazıcıdan barkod etiketi yazdırılarak kesilen profile yapıştırılır ve operatör profili lojistik ekipmanlarına yerleştirir.

**PCC 6505 is a servo controlled machine which is specifically designed for the serial cutting of any kind of aluminum profiles in the market. The machine is able to cut PVC and aluminum profiles into required dimension. Operator places 10 pieces of profiles of maximum length of 6.5 m and minimum length of 0.7 m on the feeding conveyor of the machine, and presses on start button. Machine start the cutting operation of the profiles by the help of high performance robot arm and saw unit as per the requested angle between the angle of 45°-135° then collocates on the outlet conveyor. Operator attaches barcodes on the processed parts to make them ready for the assembly.**

**Этo станок был разработан для резки профилей из алюминия на установленные длины при помощи двигателей с ЧПУ. Загрузка линии осуществляется путем загрузки оператором на рольганг 10 профилей. Робот-манипулятор, удерживая профили из ПВХ и алюминия, переносит их в центр резки, где станок осуществляет серийную резку профилей под желаемым углом в диапазоне 45°-135°. На выходе пневматический робот-манипулятор берет обрезанный профиль и переносит его на разгрузочный конвейер. Работающий синхронно принтер штрих-кода печатает этикетку со штрих-кодом, которая наклеивается на готовый профиль, и затем оператор размещает профиль на логистическое оборудование.**

500 mm çapında üstten inme testere	500 mm of down-cutting saw blade	Опускающийся вниз пильный диск диаметром 500 мм.
5 ekseninde hareket sağlayan CNC kontrol sistemi	Servo control system ensuring motion control at 5 axis	Система управления с ЧПУ, обеспечивающая движение по 5 осям.
Profillerin hassas olarak pozisyonlanmasını sağlayan pnömatik tutucu ünite	Pneumatic gripper for accurate positioning of the profile	Пневматический держатель для точного позиционирования профилей
Otomatik olarak çalışan yatay ve dikey menegene sistemi	Horizontal and vertical clamping of work-piece during the sawing operation	Автоматическая система горизонтальных и вертикальных прижимов
Otomatik besleme, taşıma, pozisyonlama, kesme ve aktarma özelliği	Fully automated feeding, carrying, positioning, cutting and transferring units	Автоматическая загрузка, транспортировка, позиционирование, резка и перенос
2600-3000 m.tül /8 saat kesme kapasitesi (8-10 sn/ad.)	Average time for single piece cut: 8-10 sec./pc. (2600-3000 running meter/ shift)	Мощность резки 2600-3000 пог.м/8 часов(8-10 сек./шт.)
10 adet profil kapasiteli otomatik besleme konveyörü	Automatic conveyor unit with the loading capacity of 10 pcs of profiles	Автоматический загрузочный конвейер с вместимостью 10 профилей
Servo kontrollü testere ile +/-0.1° hassasiyet ile 45° ve 135° derece arasında hassas kesim	Servo controlled saw blade unit that rotates between the range of 45° and 135° with the accuracy of +/- 0.1°	Точная резка с пилой с сервоуправлением в диапазоне углов 45° и 135° с точностью +/-0.1°;
Windows tabanlı PC ve 15" dokunmatik renkli panel ekran	Windows based PC and 15" LCD touch screen color monitor	Компьютер на базе Windows и цветной сенсорный монитор 15"
Uzaktan bağlanma ve teknik destek sağlama	Remote connection and providing technical support	Возможность технической поддержки и удаленного подключения
Manuel ve listeden otomatik kesim yapabilme özelliği	Cutting options; manually or serial cutting from the list	Возможность автоматической резки из списка и ручную
Bütün çizim programlarına entegre kolay kullanılabilen ara yüz program	Interface program easily integrated to all the drawing programs	Программа интерфейса легко интегрируется во все чертежные программы
Kasa ve kanat profilleri tanıma sistemi	Frame and sash recognition system	Система распознавания профилей рамы и створки
Profil genişlik ve yükseklik ölçülerini kontrol sistemi	Profile width and height dimension control system	Система регулировки размеров ширины и высоты профилей
Talaş ve atık profilleri için talaş konveyörü	Conveyor belt for chips and scrap profiles	Конвейер для стружки для стружки и отходов профилей
Otomatik eksen yağlama sistemi	Automatic lubrication system	Автоматическая система смазки оси
Testere soğutma sistemi	Spray saw blade lubrication system	Система охлаждения пильного диска
Kapı güvenlik siviçi	Door safety switch	Дверной предохранительный выключатель
Testere düşük basınç emniyet kontrolü	Low pressure control for saw blade safety operation	Контроль низкого давления для безопасной работы пильного диска
Kabin içi çok düşük enerji tüketimi olan LED aydınlatma	LED interior lighting with very low energy consumption	Светодиодное освещение внутри кабины с низким потреблением энергии.

# PCC 6505

PROFİL KESİM MERKEZİ  
PROFILE CUTTING CENTER  
Распиловочный Центр

## OPSIYONEL

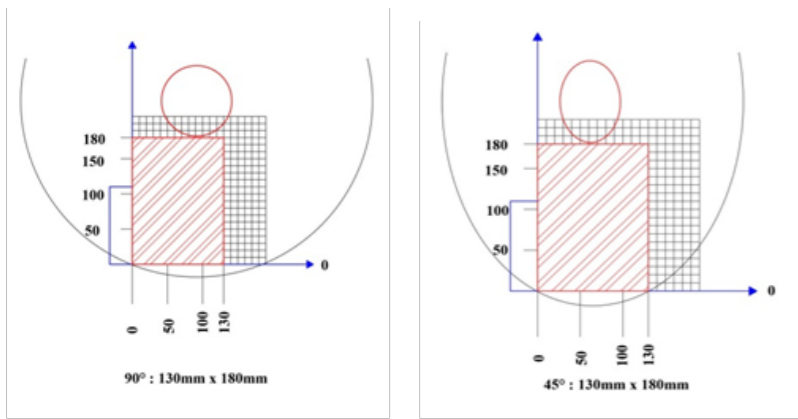
- Talaş aktarma konveyörü
- Barkod yazıcı
- Talaş emici aspiratör
- Dikey profil taşıma arabası
- Yatay profil taşıma arabası
- İlave testere

## OPTIONAL

- Chip Removal conveyor
- Barcode-Scanner
- Chip vacuum extractor
- Vertical Profile Trolley
- Horizontal profile Trolley
- Additional saw blade

## ОПЦИЯ

- Конвейер для удаления стружки
- Принтер штрих-кода
- Вакуумный экстрактор стружки
- Тележка для перевозки вертикального профиля
- Тележка для перевозки горизонтального профиля
- Дополнительный пильный диск



Teknik Özellikler Technical Features Свойства	Motor	Saw Blade	Chip Collector	Barcode Scanner	Profile Trolley	Weight	Weight
PCC 6505	1x3 kW-50/60Hz 2x0.37 kW servo 1x0.55 kW servo	D: 500 max. d: 30 mm	2450 RPM	6 BAR	50 lt./min. 380 x 250 1250 mm	1950	2170

EKSEN	
Toplam eksen	5
Max. profil boyu (mm)	6600
Min. profil boyu (mm)	700
POZİSYONLAMA HIZI	
U-eksen profil besleme hızı (m/dak.)	130
OTOMATİK KESME UNİTESİ	
Testere çapı (mm)	500
90° de minimum kesme boyu (mm)	400
45° de minimum kesme boyu (mm)	400
Min. profil işleme ölçüsü (HxW) (mm)	40 x 40
Max. profil işleme ölçüsü (HxW) (mm)	180 x 130
Testere kesme aralığı	30° den 150° ye
GENEL	
Makine net ölçüler (mm)	12500 x 3800 x 2500
Makine net /paketli ağırlık (kg)	1950 x 2170
Testere motoru gücü (kW)	2.2
Voltaj-Frekans-Akım	400V 3P-50/60Hz,
Toplam Güç (kW)	7

Yukarıdaki tablodaki teknik özellikleri haber vermeden değiştirme hakkımız saklıdır



AXIS	
Total axis	5
Max. profile length (mm)	6600
Min. profile length (mm)	700
POSITIONING SPEED	
U-axis profile infeed speed (m/min.)	130
AUTOMATIC CUTTING UNIT	
Saw blade dia. (mm)	500
Min. cutting length at 90° (mm)	400
Min. cutting length at 45° (mm)	400
Min. profile dim. to be hold (HxW) (mm)	40 x 40
Max. profile dim. to be hold (HxW) (mm)	180 x 130
Saw blade cutting range (°)	from 30° to 150°
GENERAL	
Machine net dim. (mm)	12500 x 3800 x 2500
Machine net /gross weight (kg)	1950 x 2170
Saw blade motor power (kW)	2.2
Voltage-frequency-current	400V 3P-50/60Hz,
Total power (kW)	7

We reserve the rights to modify above specifications without notice

ОСЬ	
Общее количество осей	5
Макс. длина профиля	6600
Мин. длина профиля	700
СКОРОСТЬ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ	
Скорость подачи профилей на U-ось(м/мин.)	130
АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕЖУЩАЯ УСТАНОВКА	
Диаметр пильного диска (мм)	500
Минимальная длина резки под углом 90°(мм)	310
Минимальная длина резки под углом 45°(мм)	400
Минимальный размер обработки профиля (HxW) (мм)	40 x 40
Максимальный размер обработки профиля(HxW) (мм)	180 x 130
Диапазон резки пилы	от 30° до 150°
ОСНОВНОЕ	
Размеры станка без упаковки(мм)	12500 x 3800 x 2500
Вес нетто/упакованного станка (кг)	1950 x 2170
Мощность двигателя пилы(кВт)	2.2
Напряжение - Частота - Ток	400 В 3P-50/60 Гц,
Общая мощность (кВт)	7

Мы сохраняем за собой право изменять технические характеристики, указанные выше в таблице, без предварительного уведомления.

# AIM Serisi

AIM Serisi Ürün Karşılaştırma	AIM 7510	AIM 7410	AIM 4410	AIM 6310	AIM 4310
Eksen sayısı	5	4	4	3	3
Çift istasyon çalışma özelliği	✓	✓	✗	opsiyonel	✗
Çalışma alanı (X eksen)	7100 mm	7100 mm	4100 mm	6200 mm	4020 mm
Çalışma alanı (Y eksen) *	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm
Çalışma alanı (Z eksen)	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm
Çalışma alanı (C eksen)	+180° / -180°	+110° / -110°	+110° / -110°	✗	✗
Çalışma alanı (A eksen)	+110° / -110°	✗	✗	✗	✗
İşlenebilir yüzeyler (freze takımı ile) (üst yüzey + yan yüzey + profil başları)	1+2+2	1+2+2	1+2+2	1+2 **	1+2 **
İşlenebilir yüzeyler (testere takımı ile) (üst yüzey + yan yüzey + profil başları)	1+2+2	1+2+2	1+2+2	2+2	2+2
İş mili (maksimum hız RPM)	20.000 RPM	20.000 RPM	20.000 RPM	24.000 RPM	18.000 RPM
İş mili (maksimum güç S6 kW)	8.7 kW	8.7 kW	8.7 kW	7.5 kW	7.5 kW
İş mili (takım tutucu)	HSK-F 63	HSK-F 63	HSK-F 63	ISO 30	ISO 30
Takım değiştirme	otomatik	otomatik	otomatik	otomatik	otomatik
Takım kapasitesi	12+1	12+1	12+1	8	8
Takım magazin tipi	taret	taret	taret	sıralı	sıralı
Testere çapı (maks.)	Ø 350 mm	Ø 180 mm ***	Ø 180 mm ***	Ø 180 mm	Ø 180 mm
Takım ağırlığı (maks.)	3 kg.	3 kg.	3 kg.	3 kg.	3 kg.
Mengene sayısı (standart)	8	8	4	6	4
Mengene sayısı (maks.) opsiyonel	10	10	6	8	6
Mengene pozisyonlama özelliği	otomatik	otomatik	otomatik	otomatik	otomatik
İşleme hızı / Servo motor gücü (X eksen)	"71m/dk. 1.5 kW"	"71m/dk. 1.5 kW"	"71m/dk. 1.5 kW"	"70 m/dk. 1.0 kW"	"70 m/dk. 1.0 kW"
İşleme hızı / Servo motor gücü (Y eksen)	"60m/dk. 0.4 kW"	"60m/dk. 0.4 kW"	"60m/dk. 0.4 kW"	"31m/dk. 0.4 kW"	"31m/dk. 0.4 kW"
İşleme hızı / Servo motor gücü (Z eksen)	"18m/dk. 1.5 kW"	"18m/dk. 1.5 kW"	"18m/dk. 1.5 kW"	"21m/dk. 0.4 kW"	"21m/dk. 0.4 kW"
İşleme hızı / Servo motor gücü (A eksen)	"100°/sn. 0.4 kW"	"100°/sn. 0.4 kW"	"100°/sn. 0.4 kW"	-	-
İşleme hızı / Servo motor gücü (C eksen)	"40°/sn. 0.4 kW"	-	-	-	-
Toplam güç	15 kW	15 kW	15 kW	11 kW	11 kW
Takım ve aparat seti	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Software yazılım (CAM Programlama)	✓	✓	✓	opsiyonel	opsiyonel
Software yazılım (CAM Çizim)	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Testere kiti	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel	opsiyonel
Aggregate kiti	-	-	-	opsiyonel	opsiyonel

\* Yan yüzey işlemede 200 mm

\*\* Aggregate kiti ile mümkündür.

\*\*\* Opsiyonel olarak Ø 350 mm yükseltilebilir.

# AIM Serisi

AIM Series Product Comparison	AIM 7510	AIM 7410	AIM 4410	AIM 6310	AIM 4310
Number of axes	5	4	4	3	3
Dual station operation	✓	✓	✗	optional	✗
Working area (X axis)	7100 mm	7100 mm	4100 mm	6200 mm	4020 mm
Working area (Y axis)*	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm
Working area (Z axis)	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm
Working area (C axis)	+180° / -180°	+110° / -110°	+110° / -110°	✗	✗
Working area (A axis)	+110° / -110°	✗	✗	✗	✗
Machinable surfaces (with router set) (top surface + side surface + profile heads)	1+2+2	1+2+2	1+2+2	1+2 **	1+2 **
Machinable surfaces (with saw blade set) (top surface + side surface + profile heads)	1+2+2	1+2+2	1+2+2	2+2	2+2
Spindle (maximum speed RPM)	20.000 RPM	20.000 RPM	20.000 RPM	24.000 RPM	18.000 RPM
Spindle (maximum power S6 kW)	8.7 kW	8.7 kW	8.7 kW	7.5 kW	7.5 kW
Spindle (tool holder)	HSK-F 63	HSK-F 63	HSK-F 63	ISO 30	ISO 30
Tool change	automatic	automatic	automatic	automatic	automatic
Tool capacity	12+1	12+1	12+1	8	8
Tool magazine type	taret	taret	taret	sıralı	sıralı
Saw blade diameter (max.)	Ø 350 mm	Ø 180 mm ***	Ø 180 mm ***	Ø 180 mm	Ø 180 mm
Tool weight (max.)	3 kg.	3 kg.	3 kg.	3 kg.	3 kg.
Number of clamps (standard)	8	8	4	6	4
Number of clamps (max.) optional	10	10	6	8	6
Clamp positioning feature	automatic	automatic	automatic	automatic	automatic
Machining speed / Servo motor power (X axis)	"71m/dk. 1.5 kW"	"71m/dk. 1.5 kW"	"71m/dk. 1.5 kW"	"70 m/dk. 1.0 kW"	"70 m/dk. 1.0 kW"
Machining speed / Servo motor power (Y axis)	"60m/dk. 0.4 kW"	"60m/dk. 0.4 kW"	"60m/dk. 0.4 kW"	"31m/dk. 0.4 kW"	"31m/dk. 0.4 kW"
Machining speed / Servo motor power (Z axis)	"18m/dk. 1.5 kW"	"18m/dk. 1.5 kW"	"18m/dk. 1.5 kW"	"21m/dk. 0.4 kW"	"21m/dk. 0.4 kW"
Machining speed / Servo motor power (A axis)	"100°/sn. 0.4 kW"	"100°/sn. 0.4 kW"	"100°/sn. 0.4 kW"	-	-
Machining speed / Servo motor power (C axis)	"40°/sn. 0.4 kW"	-	-	-	-
Total power	15 kW	15 kW	15 kW	11 kW	11 kW
Tool and apparatus set	optional	optional	optional	optional	optional
Software (CAM Programming)	✓	✓	✓	optional	optional
Software (CAM Drawing)	optional	optional	optional	optional	optional
Saw blade kit	optional	optional	optional	optional	optional
Aggregate kit	-	-	-	optional	optional

\* 200 mm for side surface machining

\*\* Possible with Aggregate kit.

\*\*\* Can be increased Ø 350 mm optionally.

# AIM Серия

Сравнение продукции серии AIM	AIM 7510	AIM 7410	AIM 4410	AIM 6310	AIM 4310
Количество осей	5	4	4	3	3
Возможность работы с двумя рабочими станциями	✓	✓	✗	Дополнительно по заказу	✗
Рабочая зона(ось X)	7100 mm	7100 mm	4100 mm	6200 mm	4020 mm
Рабочая зона(ось Y)*	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm
Рабочая зона(ось Z)	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm
Рабочая зона(ось C)	+180° / -180°	+110° / -110°	+110° / -110°	✗	✗
Рабочая зона(ось A)	+110° / -110°	✗	✗	✗	✗
Обрабатываемые поверхности(с фрезерным набором) (верхняя поверхность + боковая поверхность + края профилей)	1+2+2	1+2+2	1+2+2	1+2 **	1+2 **
Обрабатываемые поверхности(с пильным набором)(верхняя поверхность + боковая поверхность + края профилей)	1+2+2	1+2+2	1+2+2	2+2	2+2
Рабочий вал(максимальная скорость RPM)	20.000 RPM	20.000 RPM	20.000 RPM	24.000 RPM	18.000 RPM
Рабочий вал (максимальная мощность S6 кВт)	8.7 kW	8.7 kW	8.7 kW	7.5 kW	7.5 kW
Рабочий вал (Патрон для инструментов)	HSK-F 63	HSK-F 63	HSK-F 63	ISO 30	ISO 30
Замена инструментов	автоматическая	автоматическая	автоматическая	автоматическая	автоматическая
Количество инструментов	12+1	12+1	12+1	8	8
Тип инструментального магазина	Башенный	Башенный	Башенный	Последовательный	Последовательный
Диаметр пильного диска (макс.)	Ø 350 mm	Ø 180 mm ***	Ø 180 mm ***	Ø 180 mm	Ø 180 mm
Вес набора инструментов (макс.)	3 kg.	3 kg.	3 kg.	3 kg.	3 kg.
Количество прижимов (стандартное)	8	8	4	6	4
Количество прижимов (макс.) по заказу	10	10	6	8	6
Функция позиционирования прижимов	автоматическая	автоматическая	автоматическая	автоматическая	автоматическая
Скорость обработки/ мощность серводвигателя (ось X)	"71m/dk. 1.5 kW"	"71m/dk. 1.5 kW"	"71m/dk. 1.5 kW"	"70 m/dk. 1.0 kW"	"70 m/dk. 1.0 kW"
Скорость обработки/ мощность серводвигателя (ось Y)	"60m/dk. 0.4 kW"	"60m/dk. 0.4 kW"	"60m/dk. 0.4 kW"	"31m/dk. 0.4 kW"	"31m/dk. 0.4 kW"
Скорость обработки/ мощность серводвигателя (ось Z)	"18m/dk. 1.5 kW"	"18m/dk. 1.5 kW"	"18m/dk. 1.5 kW"	"21m/dk. 0.4 kW"	"21m/dk. 0.4 kW"
Скорость обработки/ мощность серводвигателя (ось A)	"100°/sn. 0.4 kW"	"100°/sn. 0.4 kW"	"100°/sn. 0.4 kW"	-	-
Скорость обработки/ мощность серводвигателя (ось C)	"40°/sn. 0.4 kW"	-	-	-	-
Общая мощность	15 kW	15 kW	15 kW	11 kW	11 kW
Набор инструментов и устройств	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Программное обеспечение software (Программирование CAM)	✓	✓	✓	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Программное обеспечение software (Чертежи CAM)	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Комплект пильных дисков	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу
Комплект агрегатов	-	-	-	Дополнительно по заказу	Дополнительно по заказу

\*При обработке боковой поверхности 200 мм

\*\*Возможно с комплектом агрегатов

\*\*\* Дополнительно может быть увеличен до Ø 350 мм.

# CPM Serisi

CPM Serisi Ürün Karşılaştırma	CPM 6161	CPM 4150
Çift istasyon çalışma özelliği	✓	✗
Çalışma alanı (X eksen)	6650 mm	4100 mm
Çalışma alanı (Y eksen)	1600 mm	1600 mm
Çalışma alanı (Z eksen)	150 mm	150 mm
İş mili (maksimum hız RPM)	24.000 RPM	24.000 RPM
İş mili (maksimum güç S1 kW)	7.5 kW	7.5 kW
İş mili (maksimum güç S6 kW)	9 kW	9 kW
İş mili (takım tutucu)	ISO 30	ISO 30
Takım değiştirme (otomatik)	✓	✓
Takım kapasitesi	6	6
Takım magazin tipi (sıralı tip)	✓	✓
Takım boyu ölçme sistemi	✓	✓
Takım yüksekliği (maks.)	60 mm	60 mm
Takım çapı (maks.)	50 mm	50 mm
Vakum emici	"2x 7.5 kW (800m <sup>3</sup> /h)"	"7.5 kW (400m <sup>3</sup> /h)"
Kısmi vakum kontrolü (otomatik)	✓	✗
Hava yastıklama sistemi (Plakanın kolay hareketini sağlar)	✓	✓
İşleme hızı / Servo motor gücü (X eksen)	"40m/dk 2x 0.75 kW"	"40m/dk 2x 0.75 kW"
İşleme hızı / Servo motor gücü (Y eksen)	"40m/dk 0.75 kW"	"40m/dk 0.75 kW"
İşleme hızı / Servo motor gücü (Z eksen)	"15m/dk 0.75 kW"	"15m/dk 0.75 kW"
Kesme hızı	"1~15,000 mm/dk"	"1~15,000 mm/dk"
Harici talaş emme sistemi	2.2 kW 350m <sup>3</sup> /h 18lt	2.2 kW 350m <sup>3</sup> /h 18lt
Toplam güç	22 kW	22 kW

# CPM Series

CPM Series Product Comparison	CPM 6161	CPM 4150
Dual station operation	✓	✗
Working area (X axis)	6650 mm	4100 mm
Working area (Y axis)	1600 mm	1600 mm
Working area (Z axis)	150 mm	150 mm
Spindle (maximum speed RPM)	24.000 RPM	24.000 RPM
Spindle (maximum power S1kW)	7.5 kW	7.5 kW
Spindle (maximum power S6kW)	9 kW	9 kW
Spindle (tool holder)	ISO 30	ISO 30
Tool change(automatic)	✓	✓
Tool capacity	6	6
Tool magazine type (sequential type)	✓	✓
Tool length measuring system	✓	✓
Tool height (max.)	60 mm	60 mm
Tool diameter (max)	50 mm	50 mm
Vacuum absorbent	"2x 7.5 kW (800m <sup>3</sup> /h)"	"7.5 kW (400m <sup>3</sup> /h)"
Partial vacuum control (automatic)	✓	✗
Air cushioning system (allows easy movement of plate)	✓	✓
Machining speed / Servo motor power (X axis)	"40m/min 0.75kW"	"40m/min2x 0.75 kW"
Machining speed / Servo motor power (Y axis)	"40m/dk 0.75 kW"	"40m/min 0.75kW"
Machining speed / Servo motor power (Z axis)	"15m/min 0.75kW"	"15m/min 0.75kW"
Cutting speed	"1~15,000 mm/min"	"1~15,000 mm/min"
External chip extraction system	2.2 kW 350m <sup>3</sup> /h 18lt	2.2 kW 350m <sup>3</sup> /h 18lt
Total power	22 kW	22 kW

# CPM Серия

Сравнение продукции серии CPM	CPM 6161	CPM 4150
Возможность работы с двумя рабочими станциями	✓	✗
Рабочая зона(ось X)	6650 mm	4100 mm
Рабочая зона(ось Y)	1600 mm	1600 mm
Рабочая зона(ось Z)	150 mm	150 mm
Рабочий вал(максимальная скорость RPM)	24.000 RPM	24.000 RPM
Рабочий вал (максимальная мощность S1кВт)	7.5 кВт	7.5 кВт
Рабочий вал (максимальная мощность S6 кВт)	9 кВт	9 кВт
Рабочий вал (Патрон для инструментов)	ISO 30	ISO 30
Замена инструментов(автоматически)	✓	✓
Вместимость инструментов	6	6
Тип инструментального магазина (цепной тип)	✓	✓
Система измерения длины инструмента	✓	✓
Высота инструмента(макс.)	60 mm	60 mm
Диаметр инструмента(макс.)	50 mm	50 mm
Вакуумный экстрактор	"2x7.5 кВт (800 м3/ч)"	"7.5 кВт (400 м3/ч)"
Частичное вакуумное управление(автоматически)	✓	✗
Система основания(обеспечивает удобное движение пластины)	✓	✓
Скорость обработки/ мощность серводвигателя (ось X)	"40 м/мин. 2x 0.75 кВт"	"40 м/мин. 2x 0.75 кВт"
Скорость обработки/ мощность серводвигателя ( ось Y)	"40 м/мин. 0.75 кВт"	"40 м/мин. 0.75 кВт"
Скорость обработки/ мощность серводвигателя ( ось Z)	"15 м/мин. 0.57 кВт"	"15 м/мин. 0.57 кВт"
Скорость резки	"1~ 15,000 мм/мин."	"1~ 15,000 мм/мин."
Внешняя система поглощения стружки	2.2 кВт 350 м3/ч 18 л	2.2 кВт 350 м3/ч 18 л
Общая мощность	22 кВт	22 кВт



# Konveyörler ve Diğer Ekipmanlar Conveyors and Other Equipments РОЛЬГАНГИ И ДРУГИЕ ПРИБОРЫ

95 VCE 1360 - 1570 | 96 DKN 300-450-600-302-452-602 | 97 MKN 100-150-300-301-302-600 |  
98 SKN 300-450-600 | 99 SKN 301-401-651 | 100 WB 4000 - PWB 4100 | 101 GPT 1000 - PT 1000 |  
102 HP 1000 - VP 1000 | 103 GT 1000 - RT 1000 - PC 4000



## VCE 1360 - 1570

Vakum Talaş Emici  
**Vacuum Chip Extractor**  
Вакуумный Экстрактор Стружки



VCE 1360 Vakum Talaş Emici 38 Lt.  
VCE 1570 Vakum Talaş Emici 100 L

- Y - hortum bağlantı parçası 2x ø50
- DC 421 hortum bağlantı parçası 1x ø 100
- DC 550 hortum bağlantı parçası 1x ø 100
- Ø50 spiral hortum



VCE 1360 Vacuum Chip Extractor 38 Lt.  
VCE 1570 Vacuum Chip Extractor 100 Lt.

- Y - hose fitting 2x ø100
- Hose fitting for DC 421 1x ø100
- Hose fitting for DC 550 1x ø100
- Ø50 spiral hose

Вакуумный Экстрактор Стружки VCE 1360 38 л.  
Вакуумный Экстрактор Стружки VCE 1570 100 л

- Y - Шланговые фитинги 2x ø50
- Шланговый фитинг DC 421 1x ø 100
- Шланговый фитинг DC 550 1x ø 100
- Спиральный шланг Ø50



# DKN 300-450-600-302-452-602

Digital Ölçü Okuyuculu Manuel Konveyör

**Roller Conveyor with Manual Stop & Display Unit**

Рольганг Ручного Управления С Цифровым Сканером Размеров



Kesme makinelerinde profillerin istenilen ölçüde kesilmesine yardımcı olan manuel sürücülü dijital ekranlı konveyördür. **Manual positioning conveyor having digital screen which help to cut the profiles precisely in the required measurements.**

Рольганг с цифровым экраном и ручным управлением предназначен для резки профилей в заданных размерах в обрезающих станках.

- Manuel olarak istenilen ölçülere getirilerek pnömomatik fren sistemi ile pozisyonlama sağlanır
- Kesilecek malzemenin uzunluğunu görmek için dijital ölçü okuyucusu mevcuttur
- Kesim ve frezeleme makineleri ile birlikte kullanım özelliği
- Volant kolu ile kolay ve hassas pozisyonlama
- 3 farklı ofset ile çalışabilme imkanı
- **Manually adjusting to required measurement and positioning by means of the pneumatic brake system**
- **Digital display indicating the length of the profiles to be cut**
- **Easy assembly on sawing and copy router machine without conveyor**
- **Precise and easy positioning of the stop by means of the Hand Wheel**
- **Possibility of working with three different offset**

- Ручная настройка требуемых размеров и позиционирование с помощью пневматической тормозной системы
- Цифровой сканер размеров для просмотра длины материала, который будет разрезан
- Совместное использование с фрезерными и отрезными станками
- Простое и точное позиционирование с помощью маховика
- Возможность работы под 3 различными углами (офсет)

Model / Model / Модель	Maksimum Kesme Uzunluğu (mm) Max. Cutting Length (mm) Максимальная длина резки (мм)	Minimum Kesme Uzunluğu (mm) Min. Cutting Length (mm) Минимальная длина резки (мм)	Kullanılabilir Konveyör Genişliği (mm) Useful Conveyor Width (mm) Используемая ширина рольганга (мм)	Taşıma Kapasitesi (kg/m) Carrying Capacity (kg/m) Грузоподъемность (кг/м)	Ölçü Hassasiyeti (mm) Measurement Accuracy (mm) Точность измерений (мм)	Konveyör Boyutları (cm) Conveyor Dimensions (cm) Размеры рольганга (см)	Konveyör Ağırlığı (kg) Conveyor Weight (kg) Вес рольганга (кг)
DKN 300	3000	5	200	30	0.2	51x312x27	81/124
DKN 302	3000	5	300	30	0.2	61x312x27	107/150
DKN 450	4500	5	200	30	0.2	51x461x27	107/166
DKN 452	4500	5	300	30	0.2	61x461x27	150/210
DKN 600	6000	5	200	30	0.2	51x611x27	152/232
DKN 602	6000	5	300	30	0.2	61x611x27	197/277

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Talebe göre özel ölçülerde üretim

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Sizes could be customize according to requirements.

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Производство в специальных размерах по заказу клиента

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	W x L x H	Weight
DKN 300	51x312 X 30 cm	81 kg / 124 kg

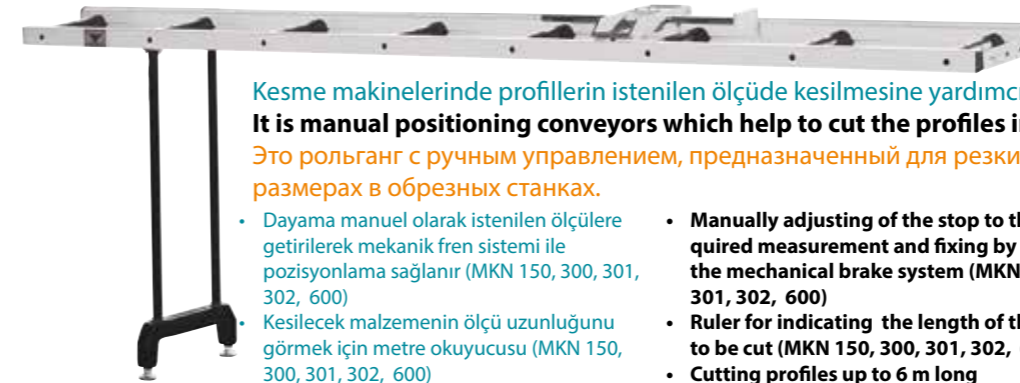


# MKN 100-150-300-301-302-600

Manuel Dayamalı Konveyör

**Roller Conveyor with Manual Stop**

Рольганг С Ручной Опорой



Kesme makinelerinde profillerin istenilen ölçüde kesilmesine yardımcı olan manuel ayarlamalı konveyördür. **It is manual positioning conveyors which help to cut the profiles in required measurements.**

Это рольганг с ручным управлением, предназначенный для резки профилей в заданных размерах в обрезающих станках.

- Dayama manuel olarak istenilen ölçülere getirilerek mekanik fren sistemi ile pozisyonlama sağlanır (MKN 150, 300, 301, 302, 600)
- Kesilecek malzemenin ölçü uzunluğunu görmek için metre okuyucusu (MKN 150, 300, 301, 302, 600)
- Maksimum 6 m'ye kadar profil kesme imkanı
- Maksimum +/- 0.2 mm kesim hatası
- Kesim ve frezeleme makineleri ile birlikte kullanım özelliği

- **Manually adjusting of the stop to the required measurement and fixing by means of the mechanical brake system (MKN 150, 300, 301, 302, 600)**
- **Ruler for indicating the length of the profiles to be cut (MKN 150, 300, 301, 302, 600)**
- **Cutting profiles up to 6 m long**
- **Maximum +/- 0.2 mm of cutting accuracy**
- **Easy assembly on sawing and copy router machine without conveyor**

- Ручная регулировка упора до требуемых размеров и позиционирование с помощью механической тормозной системы (MKN 150, 300, 301, 302, 600)
- Метровая линейка для просмотра длины материала, который будет разрезан (MKN 150, 300, 301, 302, 600)
- Возможность резки профилей максимум до 3 м
- Максимальная погрешность резки +/- 0,2 мм
- Функция совместного использования с фрезерными и отрезными станками.

Model / Model / Модель	Maksimum Kesme Uzunluğu (mm) Max. Cutting Length (mm) Максимальная длина резки (мм)	Minimum Kesme Uzunluğu (mm) Min. Cutting Length (mm) Минимальная длина резки (мм)	Kullanılabilir Konveyör Genişliği (mm) Useful Conveyor Width (mm) Используемая ширина рольганга (мм)	Taşıma Kapasitesi (kg/m) Carrying Capacity (kg/m) Грузоподъемность (кг/м)	Ölçü Hassasiyeti (mm) Measurement Accuracy (mm) Точность измерений (мм)	Konveyör Boyutları (cm) Conveyor Dimensions (cm) Размеры рольганга (см)	Konveyör Ağırlığı (kg) Conveyor Weight (kg) Вес рольганга (кг)
MKN 150	1500	5	200	30	0.2	27x152x90	13/14
MKN 151	1500	5	300	30	0.2	36x152x90	15/17
MKN 300	3000	5	200	30	0.2	27x304x90	18/19
MKN 301	3000	5	300	30	0.2	36x304x90	21/23
MKN 302	3000	5	400	30	0.2	47x304x90	25/27
MKN 600	6000	5	200	30	0.2	27x608x90	45/47

## OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Talebe göre özel ölçülerde üretim

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Sizes could be customize according to requirements.

## ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Производство в специальных размерах по заказу клиента

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	W x L x H	Weight
MKN 300	27x304 X 9 cm	18 kg / 19 kg

# SKN 300-450-600

Otomatik Dayamalı Dijital Konveyör  
**Digital Roller Conveyor with Automatic Stop**  
 Цифровой Рольганг С Автоматической Опорой



#### OPSİYONEL

- Dijital ölçü alma aparatı ( 2.2 m)
- Dijital ölçü alma aparatı ( 3.0 m)
- Talebe göre özel ölçülerde üretim

#### OPTIONAL

- Digital measuring rod (2.2 m)
- Digital measuring rod (3.0 m)
- Sizes could be customize according to requirements.

#### ОПЦИЯ

- Цифровое измерительное устройство (2.2 м)
- Цифровое измерительное устройство(3.0 м)
- Производство в специальных размерах по заказу

Model / Model / Модель	Motor / Motor / Двигатель	Maksimum Kesme Uzunluğu (mm) Max. Cutting Length (mm) Максимальная длина резки(мм)	Minimum Kesme Uzunluğu (mm) Min. Cutting Length (mm) Минимальная длина резки(мм)	Kullanılabilir Kon- veyör Genişliği (mm) Useful Conveyor Width (mm) Используемая ширина рольганга (мм)	Taşıma Kapasitesi (kg/m) Carrying Capacity (kg/m) рузоподъемность (кг/м)	Ölçü Hassasiyeti (mm) Measurement Accuracy (mm) Точность измерений (мм)	Konveyör Boyutları (cm) Conveyor Dimen- sions(cm) Размеры рольганга (см)	Konveyör Ağırlığı (kg) Conveyor Weight (kg) Вес рольганга (кг)
SKN 300	250W 230V AC 50-60Hz	3000	5	250	30	0.1	58x315x56	130/193
SKN 450	250W 230V AC 50-60Hz	4500	5	250	30	0.1	58x465x56	169/256
SKN 600	250W 230V AC 50-60Hz	6000	5	250	30	0.1	58x612x56	214/326

Kesme makinelerinde profillerin istenilen ölçülerde hassas olarak kesilmesine yardımcı olan bilgisayar kontrollü konveyördür.  
**It is computerized conveyor which helps to cut the profiles precisely in the required measurements**

Это рольганг с компьютерным управлением, предназначенный для точных резки профилей в заданных размерах в обрезных станках.

- Manual veya otomatik çalışma özelliği
- Windows tabanlı 15" bilgisayar kontrollü dokunmatik panel ekran
- Manuel veya bilgisayar üzerinden reçete oluşturma
- Uzaktan bağlanma ve problem çözme
- USB bellek ile kolay program transferimkanı
- Ekran üzerinden kesim listesinde değişiklik yapabileme imkanı
- Wireless ölçü okuma cihazından ölçü alma ( ölçü alma aparatı ile opsiyonel)
- Parçalar, ölçü alma çubuğundan gönderilen verilere göre sıraya alınır ve kesim işlemi yapılır

- Manual or automatic operation features
- Windows based PLC controlled 15" touch screen monitor
- Preparing cutting lists manually or viaPC
- Remote connection and problem solving feature
- Easy program transfer with USB memory stick
- Making changes on the cutting lists by the screen
- Obtains data from wireless measurement reader (optional with measuring rod)
- Pieces are cut in the order according to the measurement data that is sent from the digital measuring rod

- Ручное или автоматическое управление
- Сенсорный панельный экран 15" с компьютерным управлением на базе Windows
- Подготовка спецификации резки вручную или через компьютер
- Функция удаленного подключения и решения проблем
- Простая передача программ с помощью USB-флэш накопителя
- Внесение изменений в спецификацию резки через экран
- Получение данных от беспроводного сканера измерений (с измерительным устройством, поставляемым дополнительно по заказу)
- Заготовки берутся по порядку режутся в соответствии с данными измерений, которые отправляются с цифрового измерительного устройства.

# SKN 301-451-601

Otomatik Dayamalı Dijital Konveyör  
**Digital Roller Conveyor with Automatic Stop**  
 Цифровой Рольганг С Автоматической Опорой



Model / Model / Модель	Motor / Motor / Двигатель	Maksimum Kesme Uzunluğu (mm) Max. Cutting Length (mm) Максимальная длина резки(мм)	Minimum Kesme Uzunluğu (mm) Min. Cutting Length (mm) Минимальная длина резки(мм)	Kullanılabilir Kon- veyör Genişliği (mm) Useful Conveyor Width (mm) Используемая ширина рольганга (мм)	Taşıma Kapasitesi (kg/m) Carrying Capacity (kg/m) рузоподъемность (кг/м)	Ölçü Hassasiyeti (mm) Measurement Accuracy (mm) Точность измерений (мм)	Konveyör Boyutları (cm) Conveyor Dimen- sions(cm) Размеры рольганга (см)	Konveyör Ağırlığı (kg) Conveyor Weight (kg) Вес рольганга (кг)
SKN 301	250W 230V AC 50-60Hz	3000	5	200	30	0.2	58x315x56	97/157
SKN 451	250W 230V AC 50-60Hz	4500	5	200	30	0.2	58x465x56	140/225
SKN 601	250W 230V AC 50-60Hz	6000	5	200	30	0.2	58x612x56	185/295

Kesme makinelerinde özellikle cam çıta profillerin istenilen ölçülerde hassas olarak kesilmesine yardımcı olan bilgisayar kontrollü konveyördür.

**It is computerized conveyor which helps to cut the glazing bead profiles specially in the required measurements precisely**

Это рольганг с компьютерным управлением, предназначенный для точных резки профилей, особенно стekольныхштапиков, в заданных размерах в обрезных станках.

- Dokunmatik dijital ekranda girilen ölçülere konveyör üzerindeki dayama otomatik olarak gider
- Cam çitalarını kesme amaçlı olarak kullanılır
- 5.5" dokunmatik kontrol paneli
- Panel üzerinden reçete oluşturma
- Manual veya otomatik çalışma özelliği
- Kesim ve frezeleme makineleri ile birlikte kullanım özelliği
- Dijital ölçü alma aparatı : 1.5 m (SKN 301) - 2 m (SKN 451) - 3.0 m(SKN 601)
- Wireless ölçü okuma cihazından ölçü alma
- Parçalar, ölçü alma çubuğundan gönderilen verilere göre sıraya alınır ve kesim işlemi yapılır

- Self- positioning of the conveyor stop according to the values entered on the digital screen
- It is ideal for cutting glazing bead profiles precisely
- 5.5 touch screen control panel
- Preparation of cutting lists on the control panel
- Possibility of manual or automatic operation
- Easy assembly on sawing and copy router machine without conveyor
- Digital measuring rod :1.5 m (SKN 301) - 2 m (SKN 451)- 3 m (SKN 601)
- Obtains data from wireless measurement reader
- Pieces are cut in the order according to the measurement data that is sent from the digital measuring rod

- Автоматическое позиционирование опорырольгангав соответствии со значениями, введенными на цифровом сенсорном экране
- Применяется для резки стekольных штапиков
- Сенсорная панель управления 5,5"
- Подготовка спецификации резки через панели управления
- Ручное или автоматическое управление
- Функция совместного использования сфрезерными и отрезными станками
- Цифровое измерительное устройство: 1.5 m (SKN 301) - 2 м (SKN 451) - 3.0 м(SKN 601)
- Получение данных от беспроводного сканера измерений
- Заготовки берутся по порядку режутся в соответствии с данными измерений, которые отправляются с цифрового измерительного устройства.

#### OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Talebe göre özel ölçülerde üretim

#### OPTIONAL ACCESSORIES

- Sizes could be customize according to requirements.

#### ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Производство в специальных размерах по заказу

# WB 4000

Montaj Masası  
**Work Bench**  
Монтажный Стол



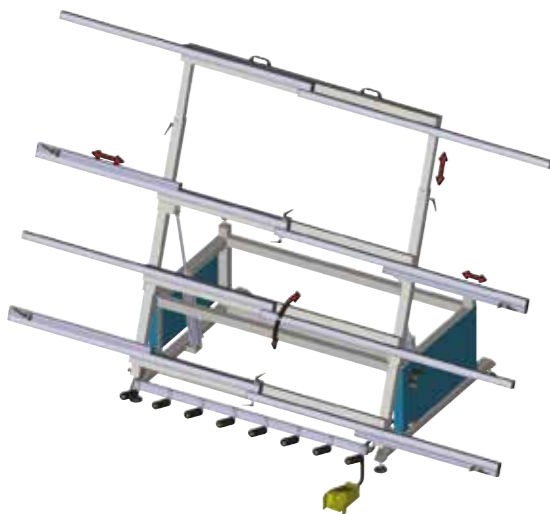
- Pencere montajı ve genel çalışma amaçlı montaj tezgahıdır
- Yüksekliği ayarlanabilir ve zemine sabitlenebilir, kaymaz plastik ayaklar
- Montaj aksesuarları için avadanlıkların koyulacağı plaka
- Çalışma alanı, profil ebatlarına göre iki yönde ayarlama imkanı
- Çabuk takılan hava bağlantı kaplini mevcuttur
- Çalışma yüzeyi kauçuk malzeme ile kaplı olup, çalışılan profilin çizilmesini engeller
- 6 adet avadanlık ile beraber verilir
- Çalışma Tezgahı Geniřliđi: 2000 – 4000 mm
- Çalışma Tezgahı Derinliđi: 1000 – 2000 mm
- Çalışma Yüksekliđi : 820 mm
- Tařıma kapasitesi : 350 kg

- **Mounting table for window assembly and general purpose installation**
- **Adjustable height, fixed on ground, and non-slide feet**
- **Plate to hold the tool set for mount accessories**
- **Opportunity to adjust working area according to profile size in two directions**
- **Easy mounting air connection coupling**
- **Working surfaces are covered with rubber material which prevents scratches on work piece and also provides non-sliding**
- **Standard with 6 pcs. of stacking bin**
- **Working Place Length: 2000 – 4000 mm**
- **Working Place Width: 1000 – 2000 mm**
- **Working height: 820 mm**
- **Loading capacity : 350 kg**

- Сборочный стeнд для установки окон и выполнения общих работ
- Нескользящие пластиковые ножки с регулируемой высотой и фиксацией к основанию
- Плита, на которую размещаются принадлежности для монтажных инструментов
- Возможность регулировки рабочей зоны в двух направлениях в соответствии с размером профиля
- Простая и быстрая установка пневматической муфты
- Рабочая поверхность покрыта резиновым материалом, который предотвращает образование царапин на обрабатываемом профиле
- Предоставляется с 6 принадлежностями для сборки
- Ширина рабочего стола: 2000 – 4000 мм
- Глубина рабочего стола: 1000 – 2000 мм
- Рабочая высота: 820 мм
- Грузоподъемность: 350 кг

# PWB 4100

Pnomatik Montaj Masası  
**Pneumatic Work Bench**  
Пневматический Монтажный Стол



- Kapı, pencere kasa ve kanat profillerinin ve camlarının montajında kullanılması amacı ile tasarlanmıştır
- Büyük ebatlı kasa ve kanatlar için enine ve boyuna genişleyebilmektedir Cam montajının yapılabilmesi için masa üst yüzeyi 70°eđimli hale gelebilmektedir
- Montaj da kullanılacak pnomatik ve elektrikli aletler için montaj masasının yan tarafında pnomatik çabuk bağlantı ve elektrik prizi bulunmaktadır.
- En (W) x Boy (L) x Yükseklik (h) : W 1800-3250 x L 1700-2200 x H 865 mm.
- Maksimum çerçeve montaj ölçüsü 3200 x 2800 mm
- Tařıma kapasitesi 350 kg

- **This table is designed to be used for mounting of door, window and blade profiles and their Windows**
- **It can expand horizontally and vertically for big frames and blades**
- **The upper surface of the table can be tilted to a 70° in order to carry out the mounting of the glasses**
- **For pneumatic and electrical tools that will be used during the mounting process, the table comes equipped with a pneumatic quick connection and a electrical plug on the side**
- **Width (W) X Length (L) X Height (h): W 1800-3250 mm X L 1700-2200mm X H 865mm**
- **Maximum Frame Mounting Dimensions 3200 x 2800 mm**
- **Loading capacity: 350 kg**

- Это стол предназначен для использования при монтаже дверных и оконных профилей рам и створок и их стекол.
- Стол может расширяться по длине и ширине для рамок и створок больших размеров. Верхняя поверхность стола может быть наклонена на 70° для выполнения установки стекол.
- Для пневматических и электрических инструментов, которые будут использоваться во время монтажа, боковая часть стола снабжена пневматическим быстроразъемным соединением электрической розеткой.
- Ширина (W) x Длина (L) x Высота (H): W 1800-3250 x L 1700-2200 x H 865 мм.
- Максимальные монтажные размеры рамы: 3200 x 2800 мм
- Грузоподъемность: 350 кг



# GPT 1000

Pencere Tařıma Arabası  
**Glass & Profile Trolley**  
Тележка Для Транспортировки Окон



- Pencere profillerinin ve camların taşınması ve depolanması amacı ile kullanılır
- 2'si frenli olmak üzere 4 adet tekerlek
- Tabanda taşınan malzemenin hareketini kolaylařtıran döner makaralar
- Yüzeyler malzemenin çizilmesini önlemek amacı ile plastik kaplıdır
- Minimum ve maksimum profil ebatlarına uygun 8 adet bölme mevcuttur
- En (W) x Boy (L) x Yükseklik (H) :990 x 1500 x1300 mm
- Bölme Arası Mesafe: 140 mm
- Tařıma Kapasitesi: 300 kg

- **Used for carrying and storing the window profiles and glasses**
- **4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **Rolling pulleys making the motion of material carried over ground easy**
- **Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces**
- **8 sections compatible with minimum and maximum profile size**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : W 990 x L 1500 x H 1300 mm**
- **Distance between sections: 140 mm**
- **Loading capacity : 300 kg**

- Используется для транспортировки и хранения оконных профилей и стекол
- 4 свободно вращающихся колеса, 2 из которых имеют тормоза
- Вращающиеся бобины, облегчающие движение материала по основанию
- Покрытые пластиком поверхности для предотвращения царапин на материалах
- 8 секций, соответствующих минимальному и максимальному размеру профиля
- Ширина (W) x Длина (L) x Высота (H): 990 x 1500 x1300 мм
- Расстояние между секциями: 140 мм
- Грузоподъемность: 300 кг

# PT 1000

Pencere Tařıma Arabası  
**Product Transportation Trolley**  
Тележка Для Транспортировки Окон



- Bitmiş pencere profillerinin taşınması ve depolanması amacı ile kullanılır
- 2'si frenli olmak üzere 4 adet tekerlek mevcuttur
- Yüzeyler malzemenin çizilmesini önlemek amacı ile kauçuk kaplıdır
- En(W) x Boy(L) x Yükseklik(H) : 990 x 1500 x 1580 mm
- Tařıma Kapasitesi : 500 kg

- **Used for carrying and storing completed window assembly**
- **4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **Surfaces are covered with rubber to prevent scratches on work piece**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : 990 x 1500 x 1580 mm**
- **Loading capacity: 500 kg**

- Используется для транспортировки и хранения готовых оконных профилей
- 4 свободно вращающихся колеса, 2 из которых имеют тормоза
- Покрытые резиновым материалом поверхности для предотвращения царапин на материалах
- Ширина (W) x Длина (L) x Высота (H): 990 x 1500 x1580 мм
- Грузоподъемность: 500 кг

# HP 1000

## Yatay Profil Taşıma Arabası Horizontal Profile Trolley

Тележка Для Транспортировки Г  
Оризонтальных Профилей



- Yatay profilleri taşımak ve depolamak için kullanılır
  - 2'si frenli olmak üzere 4 adet tekerlek mevcuttur
  - Yüzeyler malzemenin çizilmesini önlemek amacı ile kauçuk kaplıdır
  - En(W) x Boy(L) x Yükseklik (H) : 990 x 1600 x 1600 mm
  - Bölme Çubuklarının Uzunluğu: 430 mm. X 2
  - Taşıma Kapasitesi : 350 kg
- Used for carrying and storing horizontal profiles
  - 4 piece of free moving wheels, 2 of which have brakes
  - Surfaces are covered with rubber to prevent scratches on work piece
  - Width (W) x Length (L) x Height (H) : W 990 x L 1600 x H 1600 mm
  - Length of holding bars: 430 mm. X 2
  - Loading capacity: 350 kg
- Используется для транспортировки и хранения горизонтальных профилей
  - 4 свободно вращающихся колеса, 2 из которых имеют тормоза
  - Покрытые пластиком поверхности для предотвращения царапин на материалах
  - Ширина (W) x Длина (L) x Высота (H): 990 x 1600 x 1600 мм
  - Длина разделительных стержней: 430 мм x 2
  - Грузоподъемность: 350 кг

# VP 1000

## Dikey Profil Taşıma Arabası Vertical Profile Trolley

Тележка Для Транспортировки  
Вертикальных Профилей



- Dikey profilleri taşımak ve depolamak için kullanılır
  - 2'si frenli olmak üzere 4 adet tekerlek mevcuttur
  - 2 x 10 adet bölme mevcuttur
  - Yüzeyler malzemenin çizilmesini önlemek için plastic ile kaplıdır
  - En(W) x Boy(L) x Yükseklik (H) : 990 x 1500 x 1500 mm
  - Bölme arası mesafe: 105 mm
  - Bölme çubuklarının uzunluğu: 595 mm
  - Taşıma kapasitesi : 500 kg
- Used for carrying and storing vertical profiles
  - 4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes
  - 2 x 10 section
  - Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces
  - Width (W) x Length (L) x Height (H) : 990 x 1500 x 1500 mm
  - Distance between sections: 105 mm
  - Length of holding bars: 595 mm
  - Loading capacity : 500 kg
- Используется для транспортировки и хранения вертикальных профилей
  - 4 свободно вращающихся колеса, 2 из которых имеют тормоза
  - Оборудована перегородками 2 x 10 штук
  - Покрытые пластиком поверхности для предотвращения царапин на материалах
  - Ширина (W) x Длина (L) x Высота (H): 990 x 1500 x 1500 мм
  - Расстояние между перегородками: 105 мм
  - Длина разделительных стержней: 595 мм
  - Грузоподъемность: 500 кг

# GT 1000

## Conta Taşıma Arabası Gasket Trolley

Тележка Для Транспортировки  
Уплотнительных Прокладок



# RT 1000

## Dönen Montaj Masası Rotating Assembly Table

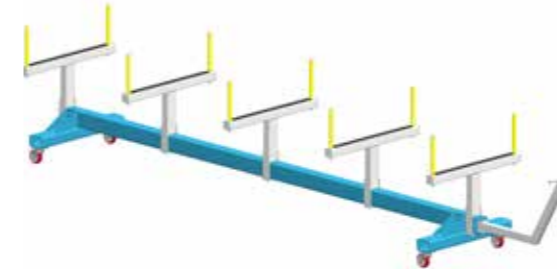
Вращающийся Монтажный Стол



# PC 4000

## Profil Taşıma Arabası Profile Trolley

Тележка Для Транспортировки Г  
Профилей

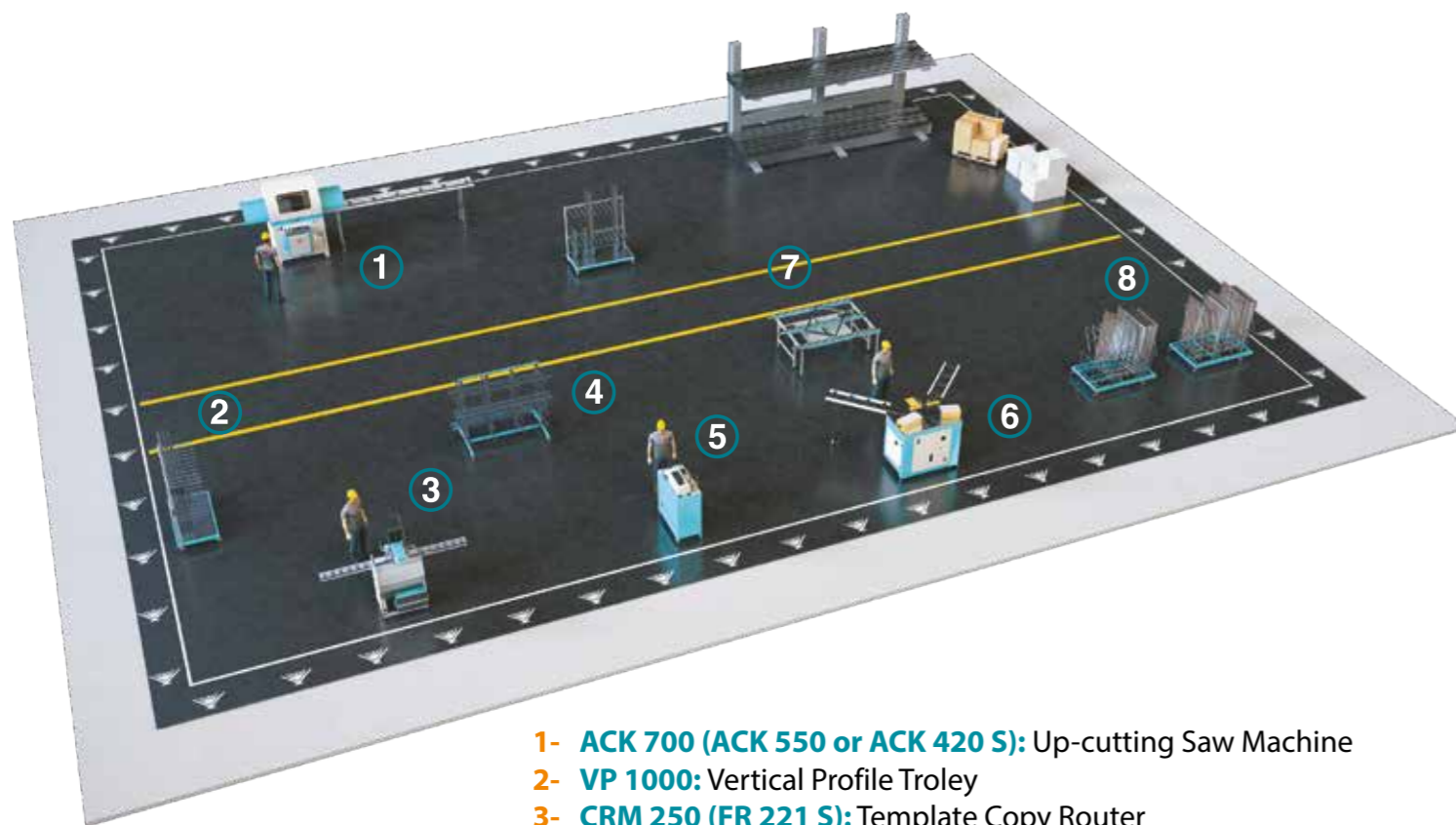


- 4 adet conta makarası bağlantı imkanı
- Farklı makara çaplarına uygun ayarlanabilir bölmeler
- Maksimum bağlanabilir makara sayısı: 4 ad. X Ø 550
- Maksimum makara genişliği: 300 mm
- 2'si frenli olmak üzere 4 adet tekerlek
- Yükseklik: 1500 mm
- Taşıma Kapasitesi :300 kg
- Opportunity to mount 4 piece of seal roller
- Adjustable sections according to different roller diameters
- Max. Roller quantity: 4 pc. x Ø 550 mm
- Max roller length : 300 mm
- 4 piece of free moving wheels, 2 of which have brakes
- Height: 1500 mm
- Loading capacity : 300 kg
- Возможность соединения 4 бобин с уплотнительной прокладкой
- Перегородки, регулируемые в соответствии с диаметрами различных бобин
- Максимальное количество бобин, которые могут быть прикреплены: 4 шт. x Ø 550
- Максимальная ширина бобины: 300 мм
- 4 свободно вращающихся колеса, 2 из которых имеют тормоза
- Высота: 1500 мм
- Грузоподъемность: 300 кг

- Sağlam çelik yapı
- Dönebilen çalışma masası
- Pencere montajı, conta takma v.s çok amaçlı montaj tezgahıdır
- Çalışma alanını, profil ebatlarına göre dört yönde ayarlama imkanı
- Destek profilleri kauçuk kaplıdır
- Tabla 360° döner olup kilitlemeli özelliğindedir.
- Elektrik veya pnömatik takım için raf
- Pratik paketleme, montaj ve depolama özelliği
- Kol hareket kapasitesi : 700-1.000 mm
- Yükseklik: 950 mm
- Taşıma kapasitesi : 110 kg
- Ağırlık (Brüt/Net) : 55 – 45 kg
- Stable steel construction
- Rotating work table
- Versatile mounting table for window assembly, gasket insertion etc.
- Four pcs of adjustable pull-out arms
- Support arms are rubber coated
- Table surface can be rotated 360° and locked using brake pedal
- With tool rack for pneumatic or electrical tools
- Length of the arms : 700-1.000 mm
- Height: 950 mm
- Loading capacity : 110 kg
- Weight (Brut/Net) : 55 – 45 kg
- Прочная стальная конструкция
- Вращающийся рабочий стол
- Универсальный монтажный стол для сборки окон, установки прокладок и прочего.
- Возможность регулировки рабочей зоны в четырех направлениях в соответствии с размером профиля.
- Опорные профили с резиновым покрытием
- Стол может поворачиваться на 360° и фиксируется при помощи фиксатора
- Полка для электрических или пневматических инструментов
- Практичная упаковка, установка и хранение
- Мощность движения рукоятки: 700-1.000 мм
- Высота: 950 мм
- Грузоподъемность: 110 кг
- Вес(Брутто/Нетто): 55 – 45 кг

- Profil paketlerini taşımak ve depolamak için kullanılır
- 4 adet frenli ve dönebilen tekerlek mevcuttur
- Yüzeyler malzemenin çizilmesini önlemek için plastik ile kaplıdır
- En(W) x Boy(L) x Yükseklik (H) : 855 x 4000 x 1000 mm
- Bölme arası mesafe: 765 mm
- Bölme çubuklarının uzunluğu: 275 mm
- Taşıma kapasitesi : 1000 kg
- Used for carrying and storing vertical profiles
- 4 piece of free moving wheel which have brakes
- Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces
- Width (W) x Length (L) x Height (H) : 855 x 4000 x 1000 mm
- Distance between sections: 765 mm
- Length of holding bars: 275 mm
- Loading capacity : 1000 kg
- Используется для транспортировки и хранения упаковок профилей
- 4 свободно вращающихся колеса, которые имеют тормоза
- Покрытые пластиком поверхности для предотвращения царапин на материалах
- Ширина (W) x Длина (L) x Высота (H): 855 x 4000 x 1000 мм
- Расстояние между перегородками: 765 мм
- Длина разделительных стержней: 275 мм
- Грузоподъемность: 1000 кг

8 SAATLİK ÇALIŞMA DİLİMİNDE 50-60 ADET ÇERÇEVE ÜRETMEK İÇİN ATÖLYE PLANI  
**MACHINES SET FOR 50-60 ALUMINIUM WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT**  
 СТАНКИ ДЛЯ 50 - 60 ОКОННЫХ РАМ ИЗ АЛЮМИНИЕВЫХ ПРОФИЛЕЙ В 8-ЧАСОВУЮ СМЕНУ



- 1- **ACK 700 (ACK 550 or ACK 420 S):** Up-cutting Saw Machine
- 2- **VP 1000:** Vertical Profile Trolley
- 3- **CRM 250 (FR 221 S):** Template Copy Router
- 4- **HP 1000:** Horizontal Profile Trolley (2 Piece)
- 5- **KM 215 S:** Semi – Automatic End Milling Machine
- 6- **KP 120 (KP 110):** Hydraulic Aluminium Corner Crimping Machine
- 7- **WB 4000:** Work Bench
- 8- **GPT 1000 (PT 1000):** Glass & Profile Trolley (2 Piece)

**Space Req : 12 x 6 m (72 m2)**

**Operator Req : 4 - 6**

**Compressed Air Req : 500 lt./dk.**

**Electricity Req : 11 kW**

8 SAATLİK ÇALIŞMA DİLİMİNDE 60-100 ADET ÇERÇEVE ÜRETMEK İÇİN ATÖLYE PLANI  
**MACHINES SET FOR 60-100 ALUMINIUM WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT**  
 СТАНКИ ДЛЯ 60-100 ОКОННЫХ РАМ ИЗ АЛЮМИНИЕВЫХ ПРОФИЛЕЙ В 8-ЧАСОВУЮ СМЕНУ



- 1- **DC 550 PB (DC 550 SK / SKH):** Double Head Mitre Saw Machine
- 2- **VP 1000:** Vertical Profile Trolley (2 Piece)
- 3- **CRM 250 S:** Spindle Copy Router Machine
- 4- **KM 215 S:** Semi – Automatic End Milling Machine
- 5- **KP 120:** Hydraulic Aluminium Corner Crimping Machine
- 6- **WB 4000:** Work Bench (2 Piece)
- 7- **GPT 1000(PT 1000):** Glass & Profile Trolley (2 Piece)

**Space Req. : 112 m2**

**Operator Req. : 4 - 7**

**Compressed Air Req. : 500 lt/dk. 8 bar**

**Electricity Req. : 15 kW**



## Her zaman güven ürettik

Üretmek zordur, ürettiklerinle güveni aynı potada eritmek, daha da zor. Biz dünyanın en zor işini yapıyoruz. Çünkü 1977'den beri güveni; teknoloji, dayanıklılık, estetik, hassasiyet ve uyumla birleştirerek tüm ürünlerimize yansıtıyoruz.

## We always provide reliability

To manufacture is complicated but it is much more difficulty to provide simultaneously production and appropriate reliability. We carry out the most complicated process. Because since 1977 reliability, technology, durability, aesthetic, sensitivity and conformity are incorporated and have found their reflection in all our production.

## Мы всегда предоставляли надежность

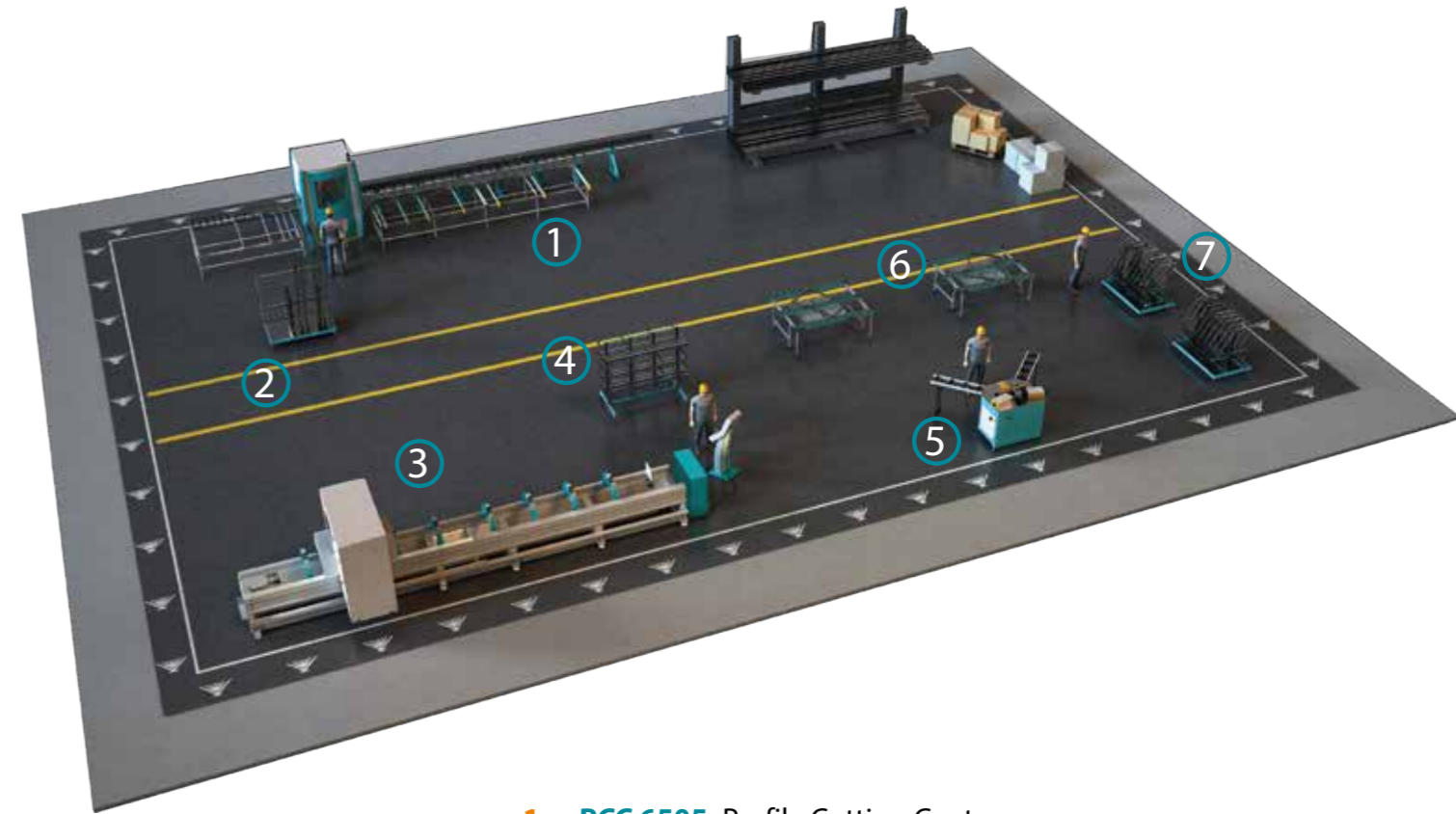
Производить сложно, но еще сложнее предоставлять одновременно с производством надлежащую надежность. Мы выполняем самое сложное. Потому что с 1977 года надежность, технология, прочность, эстетичность, чувствительность и соответствие объединены и нашли свое отражение во всей нашей продукции.



## CNC İŞLEME MERKEZLERİ İÇİN ATÖLYE PLANI

### CNC PROCESSING FOR ALUMINIUM WORKSHOP PLANS

УСТРОЙСТВА ОБРАБОТКИ С ЧПУ ДЛЯ ЗАВОДОВ ПО ОБРАБОТКЕ АЛЮМИНИЕВЫХ ПРОФИЛЕЙ



- 1- **PCC 6505:** Profile Cutting Center
- 2- **VP 1000:** Vertical Profile Trolley
- 3- **AIM 7510:** Aluminium Profile Processing Center
- 4- **HP 1000:** Horizontal Profile Trolley
- 5- **KP 120:** Hydraulic Aluminium Corner Crimping Machine
- 6- **WB 4000:** Work Bech (2 Piece)
- 7- **GPT 1000 (PT 1000):** Glass & Profile Trolley (2 Piece)

Space Req. : 180 m2 (18 x 10)

Operator Req. : 4

Compressed Air Req. : 500 lt.

Electricity Req. : 30 kW

teknik deęişiklik hakkı saklıdır  
technical modifications reserved  
права на технические изменения защищены



YILMAZ MAKİNE SAN. VE TİC. A.Ş.

YILMAZ® LINE

ToolQuaz®

yilmazmachine.com.tr | 444 4 178

Taşdelen Mah. Atabey Cad. No:9 Çekmeköy - İSTANBUL / TÜRKİYE yilmaz@yilmazmachine.com.tr

KSPR.03.19.00